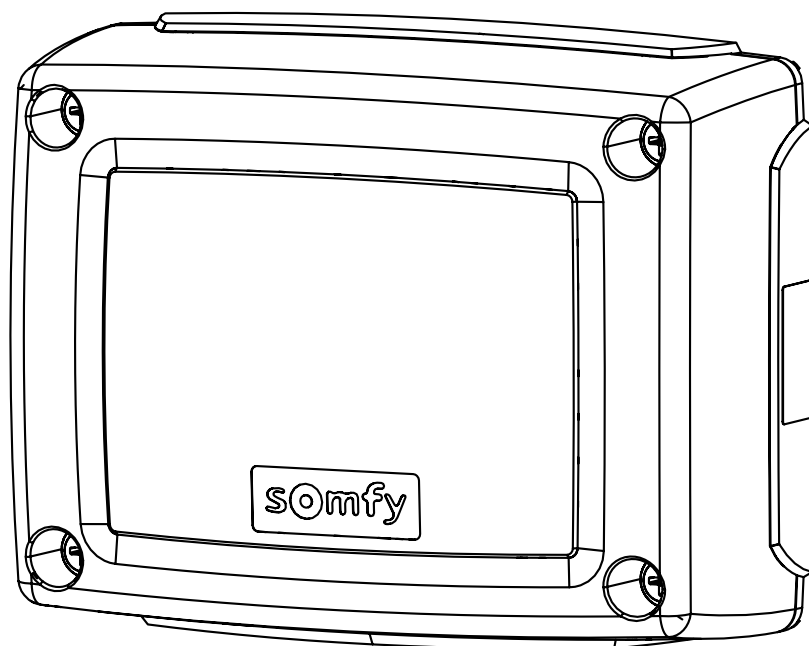




Control Box 3S RTS

- PL** Instrukcja montażu
- RU** Руководство по установке
- CS** Instalační příručka
- RO** Manual de instalare

PRZETŁUMACZONA WERSJA INSTRUKCJI

SPIS TREŚCI

1. Zasady bezpieczeństwa	1	6. Podłączenie dodatkowego osprzętu	4
1.1. Informacja o zagrożeniach - Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	1	6.1. Ogólny schemat okablowania	4
1.2. Wprowadzenie	1	6.2. Opis poszczególnych urządzeń zewnętrznych	5
1.3. Kontrole wstępne	2	7. Zaawansowane ustawienia parametrów	5
1.4. Instalacja elektryczna	2	7.1. Nawigacja w obrębie listy parametrów	5
1.5. Zalecenia dotyczące ubioru	2	7.2. Wyświetlanie wartości parametrów	5
1.6. Zasady bezpieczeństwa dotyczące montażu	2	7.3. Oznaczenia poszczególnych parametrów	6
1.7. Zgodność z przepisami	2	8. Programowanie pilotów zdalnego sterowania	8
1.8. Pomoc techniczna	2	8.1. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami poprzez interfejs programujący	8
2. Opis produktu	3	8.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami poprzez interfejs programujący	8
2.1. Skład zestawu	3	8.3. Programowanie pilotów zdalnego sterowania w trybie zdalnym	9
2.2. Zakres stosowania	3	9. Wykasowanie pilotów zdalnego sterowania i wszystkich ustawień	9
2.3. Wymiary	3	9.1. Wykasowanie pilotów zdalnego sterowania	9
2.4. Opis interfejsu	3	9.2. Przywrócenie początkowych wartości wszystkich ustawień	9
3. Montaż	3	10. Zablokowanie przycisków programowania	9
3.1. Mocowanie skrzynki	3	11. Diagnostyka	9
3.2. Okablowanie napędów	3	11.1. Wyświetlenie kodów działania	9
3.3. Podłączenie do sieci elektrycznej	3	11.2. Wyświetlenie kodów programowania	10
4. Szybkie uruchomienie	3	11.3. Wyświetlenie kodów błędów i usterek	10
4.1. Sprawdzenie przewodów napędów i kierunku otwierania skrzydeł bramy	3	11.4. Dostęp do zapisanych danych	11
4.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania do działania w trybie całkowitego otwarcia	4	12. Dane techniczne	11
4.3. Przyuczenie	4		
5. Próba działania	4		
5.1. Korzystanie z pilotów zdalnego sterowania	4		
5.2. Działanie funkcji wykrywania przeszkód	4		
5.3. Działanie fotokomórek	4		
5.4. Działanie zabezpieczenia przed wtłamaniem, zabezpieczenia przed wiatrem	4		
5.5. Specjalne tryby działania	4		
5.6. Przeszkolenie użytkowników	4		

INFORMACJE OGÓLNE

Zasady bezpieczeństwa

- ⚠ Niebezpieczeństwo**
Sygnalizuje niebezpieczeństwo powodujące bezpośrednie zagrożenie życia lub poważne obrażenia ciała.
- ⚠ Ostrzeżenie**
Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do zagrożenia życia lub poważnych obrażeń ciała.
- ⚠ Uwaga**
Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do obrażeń ciała o stopniu lekkim lub średnim.
- ⚠ Ważne**
Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia produktu.

1. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Napęd musi być montowany i ustawiany przez profesjonalnego instalatora specjalizującego się w zakresie urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym będzie użytkowany. Ponadto, instalator powinien postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji montażu przez cały czas prowadzenia czynności związanych z instalacją.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygnięcie bramą.

1.1. Informacja o zagrożeniach - Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

Przestrzeganie wszystkich podanych zaleceń jest ogrom-

nie ważne ze względu na bezpieczeństwo ludzi, ponieważ nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia ciała. Te instrukcje należy zachować.

Osoba wykonująca montaż musi koniecznie przeszkolić wszystkich użytkowników, aby zapewnić pełne bezpieczeństwo użytkowania napędu zgodnie z instrukcją obsługi.

Instrukcje montażu i obsługi powinny zostać przekazane końcowemu użytkownikowi. Należy jasno wytłumaczyć użytkownikowi, że montaż, regulacja i konserwacja muszą być powierzane profesjonalnemu instalatorowi specjalizującemu się w zakresie urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

1.2. Wstęp

1.2.1. Ważne informacje

Ten produkt jest skrzynką sterowniczą do bram skrzydłowych, przeznaczoną do użytku w obiektach mieszkalnych określonych w normie EN 60335-2-103, z któ-

raż jest zgodny. Niniejsze zalecenia mają na celu przede wszystkim spełnienie wymogów wspomnianej normy, a tym samym zapewnienie bezpieczeństwa osób i mienia. W celu zachowania zgodności z normą EN 60335-2-103, produkt ten powinien być koniecznym montowany razem z napędem Somfy. Cały zestaw jest określany jako zespół napędowy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Użytkowanie tego produktu poza zakresem stosowania opisanym w tej instrukcji jest zabronione (patrz punkt "Zakres stosowania" w instrukcji montażu).

Stosowanie jakichkolwiek akcesoriów lub podzespołów innych niż zalecane przez firmę Somfy jest zabronione, ponieważ mogłoby spowodować zagrożenie dla użytkowników.

Somfy nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprzestrzegania zaleceń podanych w tej instrukcji.

W przypadku pojawienia się wątpliwości podczas montażu zespołu napędowego lub w celu uzyskania dodatkowych informacji, należy odwiedzić stronę internetową www.somfy.com.

Niniejsze zalecenia mogą być zmodyfikowane w przypadku zmiany norm lub parametrów napędu.

1.3. Kontrole wstępne

1.3.1. Otoczenie instalacji

⚠ UWAGA

Nie polewać zespołu napędowego wodą.

Nie montować zespołu napędowego w miejscach, w których występuje ryzyko wybuchu.

Sprawdzić, czy zakres temperatury zaznaczony na zespole napędowym jest dostosowany do miejsca montażu napędu.

1.3.2. Stan bramy, do której napęd jest przeznaczony

Patrz zalecenia bezpieczeństwa dotyczące napędu Somfy.

1.4. Instalacja elektryczna

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Instalacja zasilania elektrycznego musi być zgodna z normami obowiązującymi w kraju, w którym zainstalowano zespół napędowy i powinna być wykonana przez wykwalifikowany personel.

Linia elektryczna musi być przeznaczona wyłącznie do zespołu napędowego i wyposażona w zabezpieczenie składające się z następujących elementów:

- bezpiecznik lub samoczynny wyłącznik 10 A,
- i urządzenie typu różnicowego (30 mA).

Należy zapewnić możliwość wielobiegowego odłączania zasilania.

Przewody niskiego napięcia wystawione na działanie warunków atmosferycznych muszą być przynajmniej typu H07RN-F.

Zalecane jest zamontowanie odgromnika (maksymalne napięcie szczytowe 2 kV).

1.4.1. Ułożenie przewodów

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przewody zakopane w ziemi muszą być wyposażone w osłonę o średnicy wystarczającej na ułożenie w niej przewodu napędu oraz przewodów akcesoriów.

W przypadku przewodów, które nie są poprowadzone pod ziemią, użyć przelotki, która wytrzyma przejazd pojazdów (nr kat. 2400484).

1.5. Zalecenia dotyczące ubioru

⚠ OSTRZEŻENIE

Zdjąć wszelką biżuterię na czas montażu (bransoletka, łańcuszek lub inna).

Przy wykonywaniu wszelkich czynności oraz wierceniu i spawaniu, używać stosownych zabezpieczeń (specjalne okulary ochronne, rękawice, nauszniki ochronne itd.).

1.6. Zasady bezpieczeństwa dotyczące montażu

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie wolno podłączać zespołu napędowego do źródła zasilania (sieć, akumulator lub zestaw solarny) przed zakończeniem montażu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wprowadzanie zmian do któregośkolwiek z elementów dostarczonych w tym zestawie lub używanie jakiegokolwiek dodatkowego elementu, który nie był zalecany w tej instrukcji, jest surowo wzbronione.

Obserwować otwieranie lub zamykanie bramy i pilnować, aby wszystkie osoby pozostawały w bezpiecznej odległości do momentu zakończenia montażu.

Nie stosować środków klejących do zamocowania napędu.

⚠ WAŻNE

Montować stałe urządzenia sterujące na wysokości co najmniej 1,5 m, w miejscu, z którego brama jest dobrze widoczna, lecz z dala od ruchomych części.

Po zakończeniu montażu należy upewnić się, czy napęd zmienia kierunek działania, gdy brama napotyka przeszkodę, której wysokość wynosi 50 mm i która znajduje się w połowie wysokości skrzydła bramy.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku działania bramy w trybie automatycznym lub w sytuacji, gdy urządzenie sterujące znajduje się poza polem widzenia, należy zainstalować fotokomórki.

Zespół napędowy w trybie automatycznym to taki, który działa przynajmniej w jednym kierunku, bez konieczności aktywacji przez użytkownika.

W przypadku działania bramy w trybie automatycznym albo gdy brama wychodzi na drogę publiczną, może być konieczne zamontowanie pomarańczowego światła, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym napęd jest użytkowany.

1.7. Zgodność z przepisami

Firma Somfy oświadcza niniejszym, że produkt opisany w tej instrukcji, o ile jest używany zgodnie z podanymi zaleceniami, spełnia zasadnicze wymogi obowiązujących Dyrektyw Europejskich, a w szczególności Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE oraz Dyrektywy dot. urządzeń radiowych 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.somfy.com/ce. Antoine CREZE, Manager ds. zgodności z przepisami, Cluses

1.8. Pomoc techniczna

Może się zdarzyć, że podczas montażu napędu pojawią się trudności lub dodatkowe wątpliwości.

W takim przypadku prosimy o kontakt, a nasi specjaliści udzielą Państwu odpowiedzi na wszelkie pytania.

Internet: www.somfy.com

2. OPIS PRODUKTU

2.1. Skład zestawu - Rys. 1

L.p.	Nazwa
1	Interfejs programujący
2	Odłączane listwy zaciskowe
3	Ostłona
4	Śruba ostłony
5	Piloty zdalnego sterowania*
6	Uchwyt przewodu
7	Śruba uchwytu przewodu
8	Antena
9	Bezpiecznik (250 V / 5 A) chroniący wyjście oświetlenia 230 V
10	Bezpiecznik (250 V / 5 A) zamienny

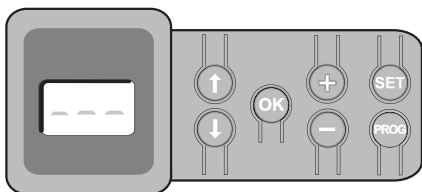
* liczba pilotów może być inna, zależnie od zestawu.

2.2. Zakres stosowania

Skrzynka sterownicza CONTROL BOX 3S jest przeznaczona do sterowania jednym lub dwoma napędami 24V Somfy, przy otwieraniu i zamykaniu bram.

2.3. Wymiary - Rys. 2

2.4. Opis interfejsu



2.4.1. Wyświetlacz 3-znakowy LCD

Wyświetlanie parametrów, kodów (działania, programowania, błędów i usterek) i danych zapisanych w pamięci.

Wyświetlanie wartości parametru:

- w sposób ciągły = wartość wybrana/ustawiona automatycznie
- miganie = wartość parametru, którą można wybrać

2.4.2. Funkcje przycisków

Przycisk	Funkcja
↑ ↓	Nawigacja w obrębie listy parametrów i kodów: • krótkie naciśnięcie = przewijanie kolejnych parametrów • naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów
OK	• Uruchomienie cyklu przyłączenia • Potwierdzenie wyboru parametru • Potwierdzenie wartości parametru
+ -	Zmiana wartości parametru: • krótkie naciśnięcie = przewijanie wartości • naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie wartości Użycie trybu wymuszonego działania
SET	• Naciskanie przez 0,5 s: wejście i wyjście z menu ustawiania parametrów • Naciskanie przez 2 s: uruchomienie cyklu przyłączenia • Naciskanie przez 7 s: wykasowanie z pamięci wartości przyłączeń i parametrów • Zatrzymanie cyklu przyłączenia
PROG	• Naciskanie przez 2 s: zaprogramowanie pilotów zdalnego sterowania • Naciskanie przez 7 s: wykasowanie wszystkich pilotów zdalnego sterowania

3. MONTAŻ

3.1. Mocowanie skrzynki - Rys. 3

Ważne



Zamontować skrzynkę sterowniczą w położeniu poziomym.

Nie zmieniać położenia anteny.



Maksymalna, dozwolona długość przewodów łączących skrzynkę sterowniczą z napędami wynosi 20 m.

Skrzynka sterownicza musi być zamontowana na wysokości co najmniej 40 cm od podłoża.

Śruby mocujące muszą być dostosowane do typu wspornika mocującego.

- 1) Użyć denka skrzynki sterowniczej do oznaczenia punktów mocowania na wsporniku.
Sprawdzić, czy skrzynka sterownicza jest wypoziomowana.
- 2) Przewiercić wspornik.
- 3) Przymocować skrzynkę sterowniczą.
- 4) Przed zamknięciem skrzynki sterowniczej sprawdzić, czy połączenie uszczelniające jest prawidłowo zainstalowane.

3.2. Okablowanie napędów - Rys. 4



M1 jest napędem montowanym na skrzydle bramy, które otwiera się jako pierwsze i zamyka jako ostatnie.

- 1) Podłączyć przewody napędu skrzydła bramy, które powinno otwierać się jako pierwsze i zamykać jako ostatnie, do złącza M1 (końcówki 11 i 12).
- 2) Podłączyć przewody drugiego napędu do złącza M2 (końcówki 14 i 15).
- 3) Wyłącznie w przypadku napędów lxengo, podłączyć przewód regulacji końca skoku napędu M1 (przewód biały) do końcówki 13, a przewód regulacji końca skoku M2 (przewód biały) do końcówki 16.

3.3. Podłączenie do zasilania sieciowego - Rys. 4

Ostrzeżenie



Należy koniecznie zastosować dostarczone uchwyty przewodów, aby zablokować przewód zasilający 230V.

Bezpiecznik zabezpiecza jedynie oświetlenie strefowe 230V.



Na wypadek wyrwania, przewód uziemiający powinien być zawsze dłuższy niż przewód fazowy i neutralny.

W przypadku podłączania oświetlenia strefowego klasy 1, podłączyć skrzynkę sterowniczą do uziemienia (końcówka 3 lub 4).

Podłączyć końcówki 1 i 2 skrzynki sterowniczej do zasilania sieciowego 230V.

4. SZYBKE URUCHOMIENIE

4.1. Sprawdzenie przewodów napędów i kierunku otwierania skrzydeł bramy - Rys. 5

Ostrzeżenie



Na czas wykonywania tej czynności zabezpieczyć strefę, uniemożliwiając dostęp do niej osobom postronnym.

- 1) Ręcznie ustawić skrzydła bramy w położeniu pośrednim i zablokować napędy.
- 2) Sterować napędami poprzez wciśnięcie z przytrzymaniem przycisku "+" lub "-".
 - "+" powoduje otwieranie skrzydła sterowanego przez napęd M1, a następnie skrzydła sterowanego przez napęd M2.
 - "-" powoduje zamykanie skrzydła sterowanego przez napęd M2, a następnie skrzydła sterowanego przez napęd M1.
- 3) Jeżeli skrzydło sterowane przez napęd M1 i/lub M2 przesuwają się nieprawidłowo, należy zamienić miejscami przewody napędu M1 przy końcówkach 11 i 12 i/lub przewody napędu M2 przy końcówkach 14 i 15.

4.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania do działania w trybie całkowitego otwarcia - Rys. 6

❶ Możliwe jest zaprogramowanie do 40 kanałów sterowania. Wykonanie procedury dla poprzednio zapamiętanego kanału powoduje jego wykasowanie.

1) Wcisnąć przycisk "PROG" (2 s).

Na ekranie wyświetla się "F0".

2) Wcisnąć przycisk pilota, który będzie sterował całkowitym otwarciem bramy.

Na ekranie wyświetla się "Add".

4.3. Przyuczenie

Przyuczenie pozwala wyregulować tory przesuwania, momenty obrotowe napędu i przesunięcie skrzydeł bramy przy zamykaniu.

4.3.1. Uruchomienie trybu przyuczenia - Rys. 7

❶ Skrzydła bramy muszą być ustawione w położeniu pośrednim.

1) Wcisnąć przycisk "SET" (2 s).

Zwolnić przycisk, gdy wyświetlacz pokaże "H1".

❷ W przypadku montażu Ixengo L 24V zapoznać się z instrukcją montażu napędu w celu ustawienia położenia krańcowych napędów przed przejściem do etapu 2).

2) Nacisnąć na "OK", aby uruchomić przyuczenie.

Brama wykonuje dwa pełne cykle otwarcia / zamknięcia.

Jeżeli przyuczenie zostało wykonane prawidłowo, wyświetlacz pokazuje "C1".

Jeżeli cykl przyuczenia nie przebiegł prawidłowo, wyświetlacz pokazuje "H0".

❸ Tryb przyuczenia jest dostępny w dowolnej chwili, nawet po zakończeniu cyklu, gdy wyświetlacz pokazuje "C1".

Przyuczenie może zostać wstrzymane przez:

- aktywację jednego z wejść urządzeń zabezpieczających (fotokomórki itd.)
- pojawienie się usterki technicznej (zabezpieczenie termiczne itd.)
- wciśnięcie przycisku sterującego (interfejs skrzynki, zaprogramowany pilot zdalnego sterowania, przewodowe elementy sterowania itd.).

W przypadku przerwania cyklu, wyświetlacz pokazuje "H0", skrzynka powraca do trybu "Oczekiwania na regulację".

W trybie "Oczekiwanie na regulację", nadajniki radiowe działają, a ruch bramy odbywa się z bardzo ograniczoną prędkością. Tego trybu należy używać wyłącznie podczas montażu. Wykonanie udanego przyuczenia jest konieczne przed rozpoczęciem normalnego użytkowania bramy.

Jeżeli brama zatrzyma się w trakcie przyuczania, wciśnięcie przycisku "SET" umożliwia wyjście z trybu przyuczania.

Ostrzeżenie



Po zakończeniu instalacji należy koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453.

5. PRÓBA DZIAŁANIA

5.1. Korzystanie z pilotów zdalnego sterowania - Rys. 8

Domyślny tryb sekwencyjny (P01=0)

5.2. Działanie funkcji wykrywania przeszkód

Wykrycie przeszkody przy otwieraniu = zatrzymanie + cofnięcie.

Wykrycie przeszkody przy zamykaniu = zatrzymanie + ponowne całkowite otwarcie.

5.3. Działanie fotokomórek

Z fotokomórkami podłączonymi do suchego styku./Fotokomórka (końcówki 23-24) i parametr Wejście zabezpieczenia fotokomórek P07=1.

- Zastąpienie fotokomórek przy bramie otwartej = żaden ruch bramy nie jest możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).
- Zastąpienie fotokomórek przy otwieraniu = stan fotokomórek nie jest uwzględniany, brama nadal się przesuwa.
- Zastąpienie fotokomórek przy zamykaniu = brama zatrzymuje się i ponownie całkowicie się otwiera.

5.4. Działanie zabezpieczenia przed włamaniem, zabezpieczenia przed wiatrem

❶ Wyłącznie w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Axovia RTS.

Utrzymanie bramy w położeniu zamkniętym lub otwartym przy pomocy ponownego impulsu prądowego, w przypadku próby włamania lub silnego wiatru.

5.5. Specjalne tryby działania

Patrz instrukcja obsługi.

5.6. Przeszkolenie użytkowników

Należy koniecznie zapoznać wszystkich użytkowników z zasadami w pełni bezpiecznego używania tej bramy z napędem elektrycznym (standardowe korzystanie i sposób odblokowywania) oraz przeprowadzania obowiązkowych cyklicznych przeglądów.

6. PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH

6.1. Ogólny schemat okablowania - Rys. 9

	Końcówki	Podłączenie	Uwagi
1	L	Zasilanie 230 V	
2	N		
3		Uziemienie	
4			
5	N	Wyjście oświetlenia 230 V	Maks. moc 500 W
6	L		Chronione bezpiecznikiem 5A o opóźnionym działaniu
7	Styk	Wyjście styku pomocniczego	Suchy styk dla 24V, 2A maks., przy napięciu bezpiecznym (bardzo niskim)
8	Wspólny		
9	0 V	Wejście zasilania niskonapięciowego 9 V lub 24 V	Przy 9 V - działanie ograniczone
10	9 V - 24 V		Przy 24 V - działanie normalne
11	+	Napęd 1	
12	-		
13	Koniec skoku	Wyłącznie Ixengo	
14	+	Napęd 2	
15	-		
16	Koniec skoku	Wyłącznie Ixengo	
17	24 V - 15 W	Pomarańczowe światło 24 V - 15 W	
18	0 V		
19	24 V	Zasilanie akcesoriów 24 V	1,2 A maks. dla wszystkich akcesoriów na wszystkich wyjściach
20	0 V		
21	24 V	Zasilanie zabezpieczeń	Stałe, jeśli nie wybrano autotestu, sterowane, jeśli wybrano autotest
22	0 V		
23	Wspólny	Wejście zabezpieczeń 1 - Fotokomórki	Używane do połączenia z fotokomórką odbiorczą RX Kompatybilne z BUS (patrz tabela parametrów)
24	Styk		

	Końcówki	Podłączenie	Uwagi
25	+	Wyjście zamka	Programowany (parametr P17)
26	-	24 V lub zamka 12 V	
27	Wspólny	Wejście zabezpieczenia 2 - programowane	
28	Styk		
29	Styk	Wyjście testu zabezpieczeń	
30	Styk	Wejście sterowania CAŁKOWITE / OTWARCIE	Możliwe zaprogramowanie cyklu CAŁKOWITE / OTWARCIE
31	Wspólny		
32	Styk	Wejście sterowania PIESZY / ZAMYKANIE	Możliwe zaprogramowanie cyklu PIESZY / ZAMYKANIE
33	Rdzeń	Antena	Nie zmieniać położenia anteny
34	Plecionka		

6.2. Opis poszczególnych urządzeń zewnętrznych

Ostrzeżenie

 Zastosować koniecznie dostarczone uchwyty przewodów w celu zablokowania przewodów dodatkowego osprzętu.

6.2.1. Fotokomórki - Rys. 10

Ostrzeżenie

 Instalacja fotokomórek Z AUTOTESTEM P07 = 3 jest obowiązkowa w przypadku, gdy:

- jest używane zdalne sterowanie automatycznym mechanizmem (brama poza polem widzenia),
- jest włączona funkcja automatycznego zamykania ("P01" = 1, 3 lub 4).

Możliwe jest wykonanie trzech typów podłączenia:

A: Bez autotestu: zaprogramować parametr "P07" = 1.

B: Z autotestem: zaprogramować parametr "P07" = 3.

- Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania fotokomórek przy każdym ruchu bramy.
- Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

C: BUS: wyjąć mostek między zaciskami 23 i 24, a następnie zaprogramować parametr "P07" = 4.

Ważne

 Należy ponownie wykonać przyłączenie w związku z podłączeniem sieci BUS fotokomórek.

6.2.2. Fotokomórka typu Reflex - Rys. 11

Ostrzeżenie

 Instalacja fotokomórek Z AUTOTESTEM P07 = 2 jest obowiązkowa w przypadku, gdy:

- jest używane zdalne sterowanie automatycznym mechanizmem (brama poza polem widzenia),
- jest włączona funkcja automatycznego zamykania ("P01" = 1, 3 lub 4).

Bez autotestu: zaprogramować parametr "P07" = 1.

Z autotestem: zaprogramować parametr "P07" = 2.

- Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania fotokomórek przy każdym ruchu bramy.
- Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

6.2.3. Pomarańczowe światło - Rys. 12

Zaprogramować parametr "P12", zależnie od żadanego trybu działania:

- Bez wcześniejszego ostrzeżenia przed przesunięciem bramy: "P12" = 0.
- Z wcześniejszym ostrzeżeniem 2 s przed przesunięciem bramy: "P12" = 1.

Podłączyć przewód antenowy do końcówek 33 (rdzeń) i 34 (plecionka).

6.2.4. Przewodowa klawiatura kodowa - Rys. 13

Nie działa w przypadku zasilania energią słoneczną.

6.2.5. Antena - Rys. 14

6.2.6. Listwa czujnikowa - Rys. 15

Nie działa w przypadku zasilania energią słoneczną.

Z autotestem: zaprogramować parametr "P09" = 2.

Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania listwy czujnikowej przy każdym ruchu bramy.

Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

6.2.7. Zamek - Rys. 16

Nie działa w przypadku zasilania z akumulatora zapasowego.

6.2.8. Akumulator - Rys. 17

Działanie ograniczone: prędkość zmniejszona i stała (bez zwalniania pod koniec skoku), akcesoria 24 V nieaktywne (w tym fotokomórki), niezgodność zamka elektromagnetycznego.

Czas działania: 5 cykli / 24 godz.

6.2.9. Zestaw solarny - Rys. 18

Wyregulować długość przewodu, który łączy skrzynkę sterowniczą z modułem akumulatora, powinien on być jak najkrótszy, by uniknąć spadków napięcia.

Łączyć ze sobą przewody w takim samym kolorze, aby uniknąć odwrotnej polaryzacji.

6.2.10. Oświetlenie strefowe - Rys. 19

W przypadku oświetlenia klasy I, podłączyć przewód uziemiający do końcówki 3 lub 4.

Na wypadek wyrwania, przewód uziemiający powinien być zawsze dłuższy niż przewód fazowy i neutralny.

Można podłączyć wiele elementów oświetlenia, przy czym ich całkowita moc nie może przekroczyć 500 W.

6.2.11. Odblokowanie z zewnątrz - Rys. 20

Wyłącznie w modelu Axovia MultiPro.

7. ZAAWANSOWANE USTAWIENIA PARAMETRÓW

7.1. Nawigacja w obrębie listy parametrów

Wciśnięcie	w celu...
	• Wchodzenie i wychodzenie z menu ustawiania parametrów
 	Nawigacja w obrębie listy parametrów i kodów: • krótkie naciśnięcie = przewijanie kolejnych parametrów • naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów
	Potwierdzenie: • wyboru parametru • wartości parametru
 	Zwiększenie/zmniejszenie wartości parametru: • krótkie naciśnięcie = przewijanie wartości • naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie wartości

 Nacisnąć na SET w celu wyjścia z menu ustawiania parametrów.

7.2. Wyświetlanie wartości parametrów

Jeśli parametr jest wyświetlany w sposób **ciągły**, to wartość wyświetlona jest **wartością wybraną** dla tego parametru.

Jeśli wyświetlany parametr **miga**, to wartość wyświetlona jest **wartością, którą można wybrać** dla tego parametru.

7.3. Oznaczenia poszczególnych parametrów

(Druk pogrubiony = domyślne ustawienie wartości)

P01	Tryb działania z cyklem całkowitym
Wartości	0: sekwencyjny 1: sekwencyjny + opóźnienie zamykania 2: półautomatyczny 3: automatyczny 4: automatyczny + blokada fotokomórki 5: ręczny (przewodowy)
Objaśnienia	P01 = 0: Każde wciśnięcie przycisku pilota powoduje ruch napędu (położenie początkowe: brama zamknięta) zgodnie z poniższym cyklem: otwarcie, zatrzymanie, zamknięcie, zatrzymanie, otwarcie itd. P01 = 1: Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki i P07 = 2 lub 3. W trybie sekwencyjnym z opóźnieniem automatycznego zamykania: - zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P02", - wciśnięcie przycisku pilota powoduje przerwanie trwającego cyklu przesuwania i opóźnienie czasowe zamykania (brama pozostaje otwarta). P01 = 2: W trybie półautomatycznym: - wciśnięcie przycisku pilota podczas otwierania nie jest uwzględniane, - wciśnięcie przycisku pilota podczas zamykania powoduje ponowne otwarcie. P01 = 3: Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki i P07 = 2 lub 3. Te tryby działania są niekompatybilne ze zdalnym sterowaniem za pomocą modułu TaHoma. W trybie zamykania automatycznego: - zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P02", - wciśnięcie przycisku pilota podczas otwierania nie jest uwzględniane, - wciśnięcie przycisku pilota podczas zamykania powoduje ponowne otwarcie, - wciśnięcie przycisku pilota w fazie opóźnienia zamykania powoduje rozpoczęcie odliczania czasu opóźnienia od nowa (brama zamknie się po upływie odliczonego od nowa czasu opóźnienia). Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, brama nie zostanie zamknięta. Jej zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody. P01 = 4: Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki i P07 = 2 lub 3. Te tryby działania są niekompatybilne ze zdalnym sterowaniem za pomocą modułu TaHoma. Po otwarciu bramy, przejście/przejazd przed fotokomórkami (zabezpieczenie zamykania) powoduje zamknięcie po krótkim opóźnieniu czasowym (ciągłe 2 s). Jeżeli przejście/przejazd przed fotokomórkami nie miało miejsca, zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie opóźnienia czasowego zaprogramowanego w parametrze "P02". Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, brama nie zostanie zamknięta. Jej zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody. P01 = 5: W trybie ręcznym (przewodowym): - sterowanie bramą odbywa się poprzez wciśnięcie z przytrzymaniem wyłącznika elementu przewodowego systemu sterowania, - nadajniki radiowe są nieaktywne.

P02	Czas opóźnienia automatycznego zamykania w trybie całkowitego otwarcia
Wartości	od 0 do 30 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia) 2: 20 s
Objaśnienia	Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, automatyczne zamknięcie bramy jest natychmiastowe.
P03	Tryb działania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego
Wartości	0: identycznie jak w trybie działania cyklu całkowitego otwarcia 1: bez automatycznego zamykania 2: z zamykaniem automatycznym
Objaśnienia	Parametry trybu działania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego można ustawić tylko wtedy, gdy P01 = 0 do 2. Tryb działania P03 = 2 jest niekompatybilny ze zdalnym sterowaniem za pomocą modułu TaHoma. P03 = 0: Tryb działania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego jest identyczny jak wybrany tryb działania cyklu całkowitego otwarcia. P03 = 1: Zamknięcie bramy nie nastąpi automatycznie po zakończeniu sterowania jej otwarciem umożliwiającym przejście pieszego. P03 = 2: Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki. Czyli P07 = 2 lub 3. Niezależnie od wartości P01, zamknięcie bramy nastąpi automatycznie po zakończeniu sterowania jej otwarciem umożliwiającym przejście pieszego. Opóźnienie automatycznego zamykania można zaprogramować w parametrze "P04" (krótki czas opóźnienia) lub w parametrze "P05" (długi czas opóźnienia).
P04	Krótkie opóźnienie czasowe automatycznego zamykania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego
Wartości	od 0 do 30 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia) 2: 20 s
Objaśnienia	Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, automatyczne zamknięcie bramy jest natychmiastowe.
P05	Dłuższe opóźnienie czasowe automatycznego zamykania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego
Wartości	od 0 do 99 (wartość x 5 minut = wartość opóźnienia) 0: 0 s
Objaśnienia	Należy wybrać wartość 0, jeżeli krótkie opóźnienie automatycznego zamykania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego ma większe znaczenie.
P07	Wejście zabezpieczenia przez fotokomórki
Wartości	0: nieaktywne 1: aktywne 2: aktywne z autotestem poprzez wyjście testowe 3: aktywne z autotestem poprzez przełączenie zasilania 4: fotokomórki bus
Objaśnienia	0: wejście urządzeń zabezpieczających nie jest uwzględniane. 1: urządzenie zabezpieczające nie ma funkcji autotestu, należy koniecznie sprawdzać co 6 miesięcy prawidłowe działanie urządzenia. 2: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez wyjście testowe, zastosowanie fotokomórki odbłaskowej z autotestem. 3: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez przełączenie zasilania wyjścia zasilającego fotokomórek (zaciski 21 i 22). 4: zastosowanie komórek bus.

P09	Wejście zabezpieczenia z możliwością programowania
Wartości	0: nieaktywne 1: aktywne 2: aktywne z autotestem poprzez wyjście testowe 3: aktywne z autotestem poprzez przełączenie zasilania
Objaśnienia	0: wejście urządzenia zabezpieczającego nie jest uwzględniane. 1: urządzenie zabezpieczające bez autotestu. 2: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez wyjście testowe. 3: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez przełączenie zasilania wyjścia zasilającego fotokomórek (zaciski 21 i 22).
P10	Wejście zabezpieczenia z możliwością programowania - funkcja
Wartości	0: aktywne zamykanie 1: aktywne otwieranie 2: aktywne zamykanie + ADMAP 3: całkowity zakaz ruchu
Objaśnienia	0: wejście urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania jest aktywne tylko przy zamykaniu. 1: wejście urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania jest aktywne tylko przy otwieraniu. 2: wejście urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania jest aktywne tylko przy zamykaniu i jeśli zostanie włączone, otwarcie bramy będzie niemożliwe. 3: zastosowanie zatrzymania awaryjnego; jeśli wejście urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania jest aktywne, to przesuwanie bramy nie jest w ogóle możliwe.
P11	Wejście zabezpieczenia z możliwością programowania - działanie
Wartości	0: zatrzymanie 1: zatrzymanie + cofnięcie 2: zatrzymanie + odwrócenie kierunku ruchu
Objaśnienia	0: zastosowanie zatrzymania awaryjnego, obowiązujące, jeśli P10=3 niedozwolone, jeśli listwa czujnikowa jest podłączona do wejścia zabezpieczenia z możliwością programowania 1: zalecane przy stosowaniu listwy czujnikowej 2: zalecane przy stosowaniu fotokomórki
P12	Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło
Wartości	0: bez wcześniejszego ostrzeżenia 1: z wcześniejszym ostrzeżeniem, 2 s przed przesunięciem
Objaśnienia	Jeżeli brama wychodzi na drogę publiczną, należy koniecznie wybrać opcję z wcześniejszym ostrzeżeniem: P12=1.
P13	Wyjście oświetlenia strefowego
Wartości	0: nieaktywne 1: działanie sterowane 2: działanie automatyczne + sterowane
Objaśnienia	0: wyjście oświetlenia strefowego nie jest uwzględniane. 1: sterowanie oświetleniem strefowym odbywa się za pomocą pilota zdalnego sterowania. 2: sterowanie oświetleniem strefowym odbywa się za pomocą pilota zdalnego sterowania, gdy brama znajduje się w położeniu spoczynkowym + oświetlenie strefowe włącza się automatycznie, gdy brama się przesuwa i pozostaje włączone podczas opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P14". P13=2 jest obowiązkowe przy działaniu w trybie automatycznym.

P14	Opóźnienie wyłączenia oświetlenia strefowego
Wartości	0 do 60 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia) 6: 60 s
Objaśnienia	Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, oświetlenie strefowe gaśnie natychmiast po zakończeniu przesuwania się bramy.
P15	Wyjście pomocnicze
Wartości	0: nieaktywne 1: automatyczne: kontrolka otwartej bramy 2: automatyczne: bistabilne z opóźnieniem 3: automatyczne: impulsowe 4: sterowane: bistabilne (ON-OFF) 5: sterowane: impulsowe 6: sterowane: bistabilne z opóźnieniem
Objaśnienia	0: wyjście pomocnicze nie jest uwzględniane. 1: kontrolka bramy jest zgaszona, jeśli brama jest zamknięta, miga, jeśli brama jest w ruchu, i świeci się, jeśli brama jest otwarta. 2: wyjście aktywne przy rozpoczęciu ruchu, podczas przesuwania, a następnie wyłączone po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P16". 3: impuls na styku przy rozpoczęciu przesuwania. 4: każde wciśnięcie zaprogramowanego przycisku pilota zdalnego sterowania na fale radiowe powoduje następujące działanie: ON, OFF, ON, OFF... 5: impuls na styku przez wciśnięcie zaprogramowanego przycisku pilota zdalnego sterowania na fale radiowe. 6: wyjście aktywne przez wciśnięcie zaprogramowanego przycisku pilota zdalnego sterowania na fale radiowe, następnie wyłączone po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P16".
P16	Czas opóźnienia wyłączenia wyjścia pomocniczego
Wartości	0 do 60 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia) 6: 60 s
Objaśnienia	Opóźnienie wyłączenia wyjścia pomocniczego jest aktywne tylko jeśli wartość wybrana dla parametru P15 to 2 lub 6.
P17	Wyjście zamka
Wartości	0: aktywne impulsowe 24V 1: aktywne impulsowe 12V
Objaśnienia	Zamek jest zwalniany, gdy rozpoczyna się otwieranie.
P18	Docisnięcie
Wartości	0: nieaktywne 1: aktywne
Objaśnienia	0: funkcja dopchnięcia jest nieaktywna. 1: zalecane w przypadku stosowania zamka elektrycznego.
P19	Prędkość podczas zamykania
P20	Prędkość podczas otwierania
Wartości	1: prędkość najniższa do 10: prędkość najwyższa Wartość domyślna: - Control Box 3S Axovia: 5 - Control Box 3S Ixengo: 6
Objaśnienia	Ostrzeżenie Jeżeli parametry P19 lub P20 zostaną zmienione, instalator musi koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453.  Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygnięcie przez bramę.  W przypadku montażu napędu Ixengo przy ciężkiej bramie, jeżeli P19/P20 = 10, należy zwiększyć o 3 wartości parametrów od P25 do P32, aby uniknąć nieoczekiwanego wykrywania przeszkód.

P21	Strefa ruchu zwolnionego przy zamykaniu
P22	Strefa ruchu zwolnionego przy otwieraniu
Wartości	0: zwalnianie zerowe, wyłącznie w Ixengo L 24V 1: najkrótsza strefa zwalniania do 5: najdłuższa strefa zwalniania Wartość domyślna: 1 (2 w Ixengo L 24V)

Objaśnienia	 Ostrzeżenie Jeżeli parametry P21 lub P22 zostaną zmienione, instalator musi koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453. Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.
-------------	--

P23	Przesunięcie M1/M2 przy zamykaniu
P24	Przesunięcie M1/M2 przy otwieraniu

Wartości	0: przesunięcie zerowe, wyłącznie w Ixengo L 24V 1: przesunięcie minimalne do 10: przesunięcie maksymalne Ustawiane po zakończeniu przyłączenia
----------	---

Objaśnienia	 Ostrzeżenie Jeżeli parametry P23 lub P24 zostaną zmienione, instalator musi koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453. Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę. 1: minimalne przesunięcie zapewniające, że skrzydła bramy nie będą na siebie zachodzić. Niedozwolone, jeśli w bramie skrzydłowej jest 1 skrzydło nachodzące. 10: maksymalne przesunięcie, które odpowiada całkowitemu przesunięciu jednego, a następnie drugiego skrzydła bramy
-------------	---

P25	Ograniczenie momentu obrotowego przy zamykaniu M1
P26	Ograniczenie momentu obrotowego przy otwieraniu M1
P27	Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy zamykaniu M1
P28	Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy otwieraniu M1
P29	Ograniczenie momentu obrotowego przy zamykaniu M2
P30	Ograniczenie momentu obrotowego przy otwieraniu M2
P31	Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy zamykaniu M2
P32	Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy otwieraniu M2

Wartości	1: minimalny moment obrotowy do 10 (Axovia) lub 20 (Ixengo): maksymalny moment obrotowy Ustawiane po zakończeniu przyłączenia
----------	--

Objaśnienia	 Ostrzeżenie Jeżeli parametry P25 lub P32 zostaną zmienione, instalator musi koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453. Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę. Jeśli moment obrotowy jest zbyt niski, istnieje ryzyko nieoczekiwanego wykrywania przeszkód. Jeśli moment obrotowy jest zbyt wysoki, istnieje ryzyko, że instalacja będzie niezgodna z normą.
-------------	--

P37	Wejścia sterowania przewodowego
Wartości	0: tryb cyklu całkowitego – cyklu umożliwiającego przejście pieszego 1: tryb otwierania – zamykania
Objaśnienia	0: wejście końcówki 30 = cykl całkowity, wejście końcówki 32 = cykl umożliwiający przejście pieszego 1: wejście końcówki 30 = tylko otwarcie, wejście końcówki 32 = tylko zamknięcie

P39	Dodatkowe dosunięcie przy zamykaniu
Wartości	0: bez dosunięcia 1: z dosunięciem (dosunięcie 2,5 s po wykryciu końca skoku)
Objaśnienia	Ten parametr jest dostępny tylko w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Ixengo L 24V. Może być aktywowany jedynie jeżeli w podłożu są zamontowane ograniczniki.

P40	Prędkość osiągania położenia zamknięcia
P41	Prędkość osiągania położenia otwarcia
Wartości	1: prędkość najniższa do 4: prędkość najwyższa Wartość domyślna: 2

Objaśnienia	 Ostrzeżenie Jeżeli parametry P40 lub P41 zostaną zmienione, instalator musi koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453. Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.
-------------	---

8. PROGRAMOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA

8.1. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami poprzez interfejs programujący

Możliwe jest zaprogramowanie do 40 kanałów sterowania do rozdzielania, zależnie od potrzeb, pomiędzy wymienione poniżej tryby sterowania. Jeżeli pamięć jest pełna, na ekranie wyświetla się "FuL".

Wykonanie procedury dla poprzednio zapamiętanego kanału powoduje jego wykasowanie. Na ekranie wyświetla się "dEL".

Sterowanie całkowitym otwarciem – Rys. 21

Sterowanie otwarciem umożliwiającym przejście pieszego – Rys. 22

Sterowanie oświetleniem – Rys. 23

Sterowanie wyjściem pomocniczym (P15 = 4, 5 lub 6) – Rys. 24

8.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami poprzez interfejs programujący – Rys. 25

1) Wcisnąć przycisk "PROG" (2 s) skrzynki.

Na ekranie wyświetla się "F0".

Nowe naciśnięcie na "PROG" umożliwia przejście do trybu programowania kolejnej funkcji.

2) Naciśnąć na "PROG" z tyłu pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami w celu zaprogramowania funkcji.

Na ekranie wyświetla się "Add".

Funkcje przycisków pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami

	Λ	my	V
F0	Całkowite otwarcie	Stop	Całkowite zamknięcie
F1	Całkowite otwarcie	Jeżeli brama jest zamknięta, otwarcie umożliwiające przejście pieszego W przeciwnym razie - zatrzymanie	Całkowite zamknięcie
F2	Oświetlenie WŁĄCZONE		Oświetlenie WYŁĄCZONE
F3	Wyjście pom. WŁĄCZONE		Wyjście pom. WYŁĄCZONE

8.3. Programowanie pilotów zdalnego sterowania w trybie zdalnym

Kopia funkcji przycisku pilota zdalnego sterowania Keygo RTS w pamięci przycisku nowego pilota zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami - Rys. 26

Kopia funkcji pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami w pamięci nowego pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami - Rys. 27

Legenda do rysunków

A = "oryginalny", już zaprogramowany pilot zdalnego sterowania

B = "docelowy" pilot zdalnego sterowania, do zaprogramowania

9. WYKASOWANIE PILOTÓW I WSZYSTKICH USTAWIEN

9.1. Wykasowanie pilotów zdalnego sterowania - Rys. 28

Wcisnąć przycisk "PROG", przytrzymując go do momentu, aż lampka zacznie migać (7 s).

Spowoduje to usunięcie z pamięci wszystkich zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania.

9.2. Przywrócenie początkowych wartości wszystkich ustawień - Rys. 29

Wcisnąć przycisk "SET", przytrzymując go do momentu, aż lampka zgaśnie (7 s).

Spowoduje to wykasowanie przyuczonych wartości i powrót do wartości domyślnych wszystkich parametrów.

10. ZABLOKOWANIE PRZYCISKÓW PROGRAMOWANIA - RYS. 30

Ostrzeżenie



Klawiatura musi być koniecznie zablokowana, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowników.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.

Pozwala zablokować możliwość programowania (regulacji położenia krańcowych, cyklu przyłączenia, ustawiania parametrów).

Wcisnąć przyciski "SET", "+", "-":

- zacząć wciskanie od "SET".
- jednoczesne wciśnięcie przycisku "+" i "-" powinno nastąpić w ciągu kolejnych 2 s.

W celu rozpoczęcia programowania od nowa, należy powtórzyć tę samą procedurę.



Kiedy przyciski programowania są zablokowane, za 1. cyfrą wyświetla się kropka.

11. DIAGNOSTYKA

11.1. Wyświetlenie kodów działania

Kod	Nazwa	Objaśnienia
C1	Oczekiwanie na sterowanie	
C2	Otwarcie bramy	
C3	Oczekiwanie na ponowne zamknięcie bramy	Opóźnienie czasowe automatycznego zamykania P02, P04 lub P05 w toku.
C4	Zamknięcie bramy	
C6	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia przez fotokomórkę	Informacja wyświetlana podczas sterowania ruchem lub wykonywania ruchu przez bramę, gdy wejście zabezpieczenia jest aktywne.
C8	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia z możliwością programowania	Informacja jest wyświetlana dopóki wejście zabezpieczenia jest aktywne.
C9	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia przez awaryjne zatrzymanie	
C12	Ponowny impuls prądowy aktywny	Ta informacja jest dostępna tylko w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Axovia.
C13	Autotest urządzenia zabezpieczającego w toku	Informacja wyświetlana podczas trwania autotestu urządzeń zabezpieczających.
C14	Wejście sterowania przewodowego całkowitym otwarciem stałe	Wskazuje, że wejście sterowania przewodowego w trybie całkowitego otwarcia jest stale aktywne (styk zwarty). Polecenia sterowania z pilotów radiowych są wtedy niedozwolone.
C15	Wejście sterowania przewodowego otwarciem umożliwiającym przejście pieszego stałe	Wskazuje, że wejście sterowania przewodowego w trybie otwarcia umożliwiającego przejście pieszego jest stale aktywne (styk zwarty). Polecenia sterowania z pilotów radiowych są wtedy niedozwolone.
C16	Brak zezwolenia na przyłączenie fotokomórek BUS	Sprawdzić prawidłowe działanie fotokomórek BUS (przewody, ustawienie itd.)
Cc1	Zasilanie 9,6 V	Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 9,6 V
Cu1	Zasilanie 24 V	Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 24 V lub z zasilaniem energią słoneczną

11.2. Wyświetlenie kodów programowania

Kod	Nazwa	Objaśnienia
H0	Oczekiwanie na regulację	Wciśnięcie przycisku "SET" i przytrzymanie przez 2 s powoduje uruchomienie trybu przyłączenia.
Hc1	Oczekiwanie na regulację + Zasilanie 9,6 V	Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 9,6 V
Hu1	Oczekiwanie na regulację + Zasilanie 24 V	Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 24 V lub z zasilaniem energią słoneczną
H1	Oczekiwanie na rozpoczęcie przyłączenia	Wciśnięcie przycisku "OK" umożliwia włączenie cyklu przyłączenia. Wciśnięcie przycisków "+" lub "-" umożliwia sterowanie napędem w trybie wymuszonego działania.
H2	Tryb przyłączenia cyklu otwierania w toku	
H4	Tryb przyłączenia cyklu zamykania w toku	
F0	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota do działania w trybie całkowitego otwarcia	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania całkowitym otwarciem. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie pilota do działania w trybie otwarcia umożliwiającego przejście pieszego: F1".
F1	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota do działania w trybie otwarcia umożliwiającego przejście pieszego	Wciśnięcie przycisku pilota pozwala przyporządkować ten przycisk do sterowania otwarciem umożliwiającym przejście pieszego. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie sterowania niezależnym oświetleniem: F2".
F2	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota do sterowania niezależnym oświetleniem	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania niezależnym oświetleniem. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie sterowania wyjściem pomocniczym: F3".
F3	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota do sterowania wyjściem pomocniczym	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania wyjściem pomocniczym. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie pilota do działania w trybie całkowitego otwarcia: F0".

11.3. Wyświetlenie kodów błędów i usterek

Kod	Nazwa	Objaśnienia	Co należy zrobić?
E1	Usterka autotestu zabezpieczenia przez fotokomórki	Przebieg autotestu fotokomórek nie jest zadowalający.	Sprawdzić, czy parametr "P07" jest prawidłowo ustawiony. Sprawdzić okablowanie fotokomórek.
E2	Usterka autotestu zabezpieczenia z możliwością programowania	Przebieg autotestu wejścia zabezpieczeń z możliwością programowania nie jest zadowalający.	Sprawdzić, czy parametr "P09" jest prawidłowo ustawiony. Sprawdzić okablowanie wejścia urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania.
E4	Wykrycie przeszkody przy otwieraniu		
E5	Wykrycie przeszkody przy zamykaniu		
E6	Usterka zabezpieczenia przez fotokomórkę	Wykrywanie na wejściu urządzeń zabezpieczających trwa ponad 3 minuty.	Sprawdzić, czy żadna przeszkoda nie jest wykrywana przez fotokomórkę lub listwę czujnikową.
E8	Usterka urządzeń		Sprawdzić, czy parametr "P07" lub "P09" jest prawidłowo ustawiony, stosownie do urządzenia podłączonego do wejścia zabezpieczeń. Sprawdzić okablowanie urządzeń zabezpieczających. W przypadku fotokomórek sprawdzić ich prawidłowe ustawienie.
E9	Zabezpieczenie termiczne	Nastąpiło przejście do trybu zabezpieczenia termicznego	
E10	Zabezpieczenie napędu przed zwarciem		Sprawdzić przewody napędu.
E11	Zabezpieczenie przed zwarciem przy zasilaniu 24 V	Zabezpieczenie przed zwarciem wejść/ wyjść: brak działania produktu oraz urządzeń zewnętrznych podłączonych do zacisków od 21 do 26 (pomarańczowe światło, fotokomórki (z wyjątkiem BUS), klawiatura kodowa)	Sprawdzić przewody, a następnie odłączyć zasilanie sieciowe na 10 sekund. Przypomnienie: maksymalny pobór prądu przez urządzenia dodatkowe = 1,2 A
E12	Usterka sprzętu elektronicznego	Wyniki automatycznych testów urządzeń są niezadowalające	Wysłać polecenie przesunięcia bramy. Jeżeli usterka nadal występuje, skontaktować się z Somfy.

E13	Błąd zasilania urządzeń dodatkowych	Zasilanie urządzeń dodatkowych zostało przerwane wskutek przeciążenia (zbyt duży pobór prądu)	Przypomnienie: maksymalny pobór prądu przez urządzenia dodatkowe = 1,2 A Sprawdzić zużycie energii przez podłączone urządzenia dodatkowe. Jeżeli P07 = 4, sprawdzić, czy mostek między zaciskami 23 i 24 został usunięty.
E14	Wykrycie włamania	Funkcja generowania ponownego impulsu prądowego	Zwykłe działanie (próba włamania, generowanie ponownego impulsu prądowego)
E15	Usterka przy pierwszym podłączeniu zasilania skrzynki przez akumulator zapasowy		Odtąć akumulator zapasowy i podłączyć skrzynkę do sieci przy podłączeniu zasilania po raz pierwszy.

W przypadku innych kodów błędów lub usterek należy skontaktować się z Somfy.

11.4. Dostęp do zapisanych danych

Aby uzyskać dostęp do zapisanych danych, należy wybrać parametr "Ud", następnie nacisnąć na "OK".

Kod	Nazwa
U0 do U1	Licznik cykli całkowitego otwarcia
U2 do U3	wartość całkowita [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki - jednostki]
U6 do U7	Licznik cykli z wykryciem przeszkody
U8 do U9	od ostatniego przyłączenia [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki - jednostki]
U12 do U13	Licznik cykli całkowitego otwarcia
U14 do U15	Licznik cykli związanych z regulacją
U20	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania całkowitym otwarciem
U21	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania otwarciem umożliwiającym przejście pieszego
U22	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania niezależnym oświetleniem
U23	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania wyjściem pomocniczym
d0 do d9	Historia 10 ostatnich usterek (d0 najnowsze - d9 najstarsze)
dd	Wykasowanie historii usterek: naciskać na "OK" przez 7 s.

12. DANE TECHNICZNE

OGÓLNE DANE TECHNICZNE	
Zasilanie sieciowe	220-230 V - 50/60Hz
Maks. zużycie energii	800 W (z oświetleniem niezależnym 500 W)
Interfejs programujący	7 przycisków - wyświetlacz 3-znakowy LCD
Warunki klimatyczne eksploatacji	- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Częstotliwość radiowa	))) 433,42 MHz < 10 mW
Liczba kanałów zapisywanych w pamięci	40

POŁĄCZENIA		
	Typ	Suchy styk: NF
Wejście bezpieczeństwa	Kompatybilność	Fotokomórki TX/RX - Fotokomórki Bus - Fotokomórka odbłaskowa - Listwa czujnikowa na wyjściu suchego styku
Wejście sterowania przewodowego		Suchy styk: NO
Wyjście niezależnego oświetlenia		230 V - 500 W (wyłącznie halogen lub żarówka)
Wyjście pomarańczowego światła		24 V - 15 W z wbudowanym sterownikiem migania
Wyjście zasilania 24 V sterowane		Tak: do możliwego autotestu fotokomórek TX/RX
Wyjście testu wejścia urządzeń zabezpieczających		Tak: do możliwego autotestu fotokomórki odbłaskowej lub listwy czujnikowej
Wyjście zasilania urządzeń dodatkowych		24 V - 1,2 A maks.
Wejście niezależnej anteny		Tak
Wejście zapasowego akumulatora		Tak
	Czas pracy	24 godziny; 5 do 10 cykli, zależnie od rodzaju bramy
	Czas ładowania	48 godz.
DZIAŁANIE		
Tryb wymuszonego działania		Przez wciśnięcie przycisku sterowania napędem
Niezależne sterowanie oświetleniem		Tak
Opóźnienie wyłączenia oświetlenia (po ruchu bramy)		Z możliwością programowania: od 0 do 600 s
Tryb automatycznego zamykania		Tak: opóźnienie ponownego zamknięcia z możliwością zaprogramowania w zakresie od 0 s do 255 min
Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło		Z możliwością programowania: z wcześniejszym ostrzeżeniem (czas ciągłego wyświetlania 2 s) lub bez
Działanie wejścia zabezpieczenia	Przy zamykaniu	Z możliwością programowania: zatrzymanie - częściowe ponowne otwarcie - całkowite ponowne otwarcie
	Przed otwarciem (ADMAP)	Z możliwością programowania: nie działa lub brak zezwolenia na ruch
Sterowanie częściowym otwarciem		Tak: całkowite otwarcie skrzydła napędzanego przez M1
Stopniowy rozruch		Tak
Prędkość otwierania		Z możliwością programowania: 10 możliwych wartości
Prędkość zamykania		Z możliwością programowania: 10 możliwych wartości
Prędkość osiągnięcia położenia zamknięcia		Z możliwością programowania: 5 możliwych wartości
Dociśnięcie - zwolnienie zamka elektromagnetycznego		Z możliwością programowania: aktywne - nieaktywne
Przytrzymanie bramy w położeniu otwartym / zamkniętym		Poprzez impuls prądowy w razie wykrycia otwierania / zamykania (Wyłącznie w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Axovia)
Przesunięcie skrzydeł		Z możliwością programowania
Diagnostyka		Zapis i przeglądanie danych: licznik cykli, licznik cykli z wykryciem przeszkody, liczba kanałów radiowych zapisanych w pamięci, historia 10 ostatnio zarejestrowanych usterek

ПЕРЕВОДНАЯ ВЕРСИЯ РУКОВОДСТВА

СОДЕРЖАНИЕ

1. Указания по мерам безопасности	1	5.6. Обучение пользователей	4
1.1. Предупреждение — важные указания по мерам безопасности	1	6. Подключение периферийного оборудования	4
1.2. Введение	1	6.1. Общий план прокладки кабелей	4
1.3. Предварительные проверки	2	6.2. Описание различного периферийного оборудования	5
1.4. Электрическая установка	2	7. Расширенное параметрирование	5
1.5. Меры предосторожности, связанные с одеждой	2	7.1. Поиск в перечне параметров	5
1.6. Указания по мерам безопасности при установке	2	7.2. Индикация значений параметров	5
1.7. Регламентация	2	7.3. Значение различных параметров	6
1.8. Техническая поддержка	2	8. Программирование пультов дистанционного управления	8
2. Описание изделия	3	8.1. Внесение в память 2 или 4-клавишных пультов дистанционного управления через интерфейс программирования	8
2.1. Комплектность	3	8.2. Внесение в память 3-клавишных пультов дистанционного управления через интерфейс программирования	8
2.2. Область применения	3	8.3. Дистанционное внесение в память пультов дистанционного управления	9
2.3. Габаритные размеры	3	9. Удаление из памяти пультов дистанционного управления и всех настроек	9
2.4. Описание интерфейса	3	9.1. Удаление пультов дистанционного управления	9
3. Установка	3	9.2. Повторная инициализация всех настроек	9
3.1. Крепление шкафа	3	10. Блокировка клавиш программирования	9
3.2. Электропроводка приводов	3	11. Диагностика	9
3.3. Подключение питания от сети	3	11.1. Индикация кодов рабочих состояний	9
4. Быстрый пуск в эксплуатацию	3	11.2. Индикация кодов программирования	10
4.1. Проверка электропроводки приводов и направления открывания створок ворот	3	11.3. Индикация кодов ошибок и неисправностей	10
4.2. Внесение в память пультов дистанционного управления для работы в режиме полного открывания	4	11.4. Доступ к данным, внесенным в память	11
4.3. Самонастройка	4	12. Технические характеристики	11
5. Проверка работоспособности	4		
5.1. Использование пультов дистанционного управления	4		
5.2. Работа системы обнаружения препятствия	4		
5.3. Работа фотоэлементов	4		
5.4. Работа системы защиты от вторжения, устойчивость против ветра	4		
5.5. Особые режимы работы	4		

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Указания по мерам безопасности

- ⚠ Опасность**
Обозначает опасность, вызывающую немедленную смерть или тяжелые травмы.
- ⚠ Предупреждение**
Обозначает опасность, которая может привести к смерти или тяжелым травмам.
- ⚠ Предосторожность**
Обозначает опасность, которая может привести к травмам легкой или средней тяжести.
- ⚠ Внимание**
Обозначает опасность, которая может вызвать повреждение или разрушение оборудования.

1. УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОПАСНОСТЬ

Установку и настройку привода должен выполнять специалист по бытовым электроприводам и средствам автоматизации в соответствии с нормативными актами страны, в которой этот привод применяется. Кроме того, при выполнении установки он должен следовать инструкциям, приведенным в данном руководстве.

Невыполнение этих указаний может привести к тяжелым травмам, например к раздавливанию воротами.

1.1. Предупреждение — важные указания по мерам безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для безопасности людей очень важно следовать всем указаниям, так как неправильная установка может привести к тяжелым травмам. Сохраняйте эти указания.

Установщик должен обязательно обучить всех пользователей для обеспечения безопасного обращения с приводом в

соответствии с настоящим руководством.

Руководство по установке и руководство по эксплуатации должны быть переданы конечному пользователю. Установщик должен разъяснить конечному пользователю, что настройку и техническое обслуживание привода должен выполнять специалист по бытовым электроприводам и средствам автоматизации.

1.2. Введение

1.2.1. Важная информация

Данное изделие представляет собой шкаф управления для распашных ворот, используемых в частном домовладении, и соответствует условиям использования, определенным стандартом EN 60335-2-103. Настоящие указания имеют целью, в частности, выполнение требований указанного стандарта и обеспечение безопасности людей и оборудования. Для соответствия стандарту EN 60335-2-103, это изделие должно быть обязательно установлено с приводом Somfy. Все изделие обозначается наименованием привод.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любое использование изделия вне области применения, описанной в настоящем руководстве, запрещено (см. раздел руководства по установке «Область применения»).

Запрещено использование любой принадлежности или компонента, не рекомендованных фирмой Somfy, так как в таком использовании не обеспечивается безопасность людей.

Фирма Somfy не может быть привлечена к ответственности за ущерб, ставший следствием невыполнения указаний настоящего руководства.

Если во время установки привода появляются сомнения или если вы желаете получить дополнительные сведения, обращайтесь к веб-сайту www.somfy.ru.

Эти указания могут быть изменены в случае изменения стандартов или конструкции изделия.

1.3. Предварительные проверки

1.3.1. Зона вблизи места установки

⚠ ВНИМАНИЕ

Не направляйте на привод струю воды.

Не устанавливайте привод во взрывоопасном месте.

Убедитесь, что диапазон рабочих температур, указанный на приводе, соответствует месту его установки.

1.3.2. Состояние ворот, на которые устанавливается привод

См. указания по мерам безопасности для привода Somfy.

1.4. Электрическая установка

⚠ ОПАСНОСТЬ

Устройство системы электропитания должно соответствовать стандартам, действующим в той стране, в которой производится установка привода, и должно выполняться квалифицированным персоналом.

Линия электропитания должна быть предназначена исключительно для привода и снабжена средствами защиты, имеющимися в своем составе:

- - плавкий предохранитель или автомат защиты на 10 А,
- - устройство дифференциальной защиты (30 мА).

Должно быть предусмотрено устройство для всеполюсного отключения электропитания.

Кабели низкого напряжения, подверженные атмосферным воздействиям, должны соответствовать типу не ниже H07RN-F.

Рекомендуется установка громоотвода (с максимальным остаточным напряжением 2 кВ).

1.4.1. Электропроводка

⚠ ОПАСНОСТЬ

Кабели, заглубленные в грунт, должны иметь защитную оболочку надлежащего диаметра для прокладки кабеля привода и кабелей принадлежности.

Для незаглубленных кабелей используйте кабельные каналы, способные выдерживать проезд автомобилей (арт. 2400484).

1.5. Меры предосторожности, связанные с одеждой

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снимите все украшения (браслет, цепочка и т. п.) на время установки.

При выполнении операций сверления и сварки надевайте надлежащие средства защиты (специальные очки, перчатки, противошумовые наушники и т. п.).

1.6. Указания по мерам безопасности при установке

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не подключайте привод к источнику электропитания (к электросети, к аккумуляторной или солнечной батарее) до завершения всего процесса установки оборудования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Строго запрещено вносить изменения в какой-либо элемент, поставляемый в этом комплекте, или использовать дополнительный элемент, не рекомендуемый в настоящем руководстве.

Наблюдайте за движением ворот и не позволяйте никому приближаться к ним до завершения установки.

Не используйте клейкие материалы на фиксации привода.

⚠ ВНИМАНИЕ

Установите стационарное устройство управления на высоте не менее 1,5 м в зоне прямой видимости ворот, но на удалении от подвижных частей.

После установки убедитесь, что привод изменяет направление движения, когда ворота встречают препятствие в виде предмета высотой 50 мм, находящегося на половине высоты створки ворот.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае работы в автоматическом режиме или при ручном управлении вне пределов прямой видимости обязательна установка фотоэлектрических элементов.

Привод в автоматическом режиме — это привод, работающий по меньшей мере в одном направлении без намеренного включения пользователем.

В случае работы в автоматическом режиме или когда ворота выходят на дорогу общего пользования, необходима установка оранжевого проблескового маячка в соответствии с нормативными требованиями страны, где эксплуатируется привод.

1.7. Регламентация

Компания Somfy заявляет, что изделие, описанное в настоящем руководстве, при его использовании в соответствии с приведенными в нем указаниями соответствует основным требованиям применимых европейских директив, в частности Директиве по машинному оборудованию 2006/42/ЕС и Директиве по радиоустановкам 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия требованиям стандартов ЕС доступен в сети интернет по следующему адресу: www.somfy.com/ce. Antoine CREZE, Уполномоченный по нормативной документации, Клюз (Cluses)

1.8. Техническая поддержка

Вы можете столкнуться с какими-либо затруднениями во время установки или у вас могут возникнуть вопросы.

Без колебаний обращайтесь к нам, наши специалисты к вашим услугам для ответа на вопросы.

Адрес в Интернете: www.somfy.ru

2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

2.1. Комплектность — рис. 1

Поз.	Описание
1	Интерфейс программирования
2	Разъемные контактные колодки
3	Кожух
4	Винт кожуха
5	Пульты дистанционного управления*
6	Кабельный зажим
7	Винт кабельного зажима
8	Антенна
9	Предохранитель (250 В / 5 А) защиты выхода освещения на 230 В
10	Запасной предохранитель (250 В / 5 А)

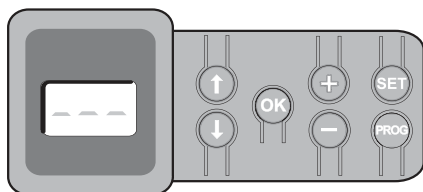
* Количество пультов дистанционного управления может меняться в зависимости от комплектации.

2.2. Область применения

Шкаф управления CONTROL BOX 3S предназначен для управления одним или двумя приводами Somfy на 24 В для открывания и закрывания ворот.

2.3. Габаритные размеры — рис. 2

2.4. Описание интерфейса



2.4.1. Жидкокристаллический трехзначный цифровой дисплей

Индикация параметров, кодов (работы, программирования, ошибок и неисправностей) и данных, внесенных в память.

Индикация значений параметров:

- постоянное свечение = выбранное/самонастраиваемое значение
- мигающая = значение параметра, которое может быть изменено по выбору

2.4.2. Функции клавиш

Клавиша	Функция
↑ ↓	Поиск в перечне параметров и кодов: • кратковременное нажатие = перемещение от параметра к параметру • нажатие и удержание клавиши = быстрое перемещение по параметрам
OK	• Запуск цикла самонастройки • Подтверждение выбора параметра • Подтверждение значения параметра
+ -	Изменение значения параметра: • кратковременное нажатие = перемещение от значения к значению • нажатие и удержание клавиши = быстрое перемещение по значениям Использование режима принудительной работы
SET	• Нажатие 0,5 с: вход и выход из меню параметрирования • Нажатие 2 с: включение режима самонастройки • Нажатие 7 с: удаление значений самонастройки и параметров • Прерывание режима самонастройки
PROG	• Нажатие 2 с: внесение в память пультов дистанционного управления • Нажатие 7 с: удаление всех пультов дистанционного управления

3. УСТАНОВКА

3.1. Крепление шкафа — рис. 3

Внимание



Установите шкаф управления горизонтально.

Не меняйте положение антенны.



Максимально допустимая длина кабелей, соединяющих шкаф управления с приводами, составляет 20 м.

Шкаф управления должен быть установлен не ниже 40 см от поверхности земли.

Винты крепления должны быть адаптированы к типу места крепления.

- 1) Используйте нижнюю часть шкафа управления для нанесения точек крепления на месте крепления.
- Убедитесь, что шкаф управления расположен ровно.
- 2) Просверлите отверстия в месте крепления.
- 3) Закрепите шкаф управления.
- 4) Перед закрытием шкафа управления убедитесь, что уплотняющая прокладка установлена правильно.

3.2. Электропроводка приводов — рис. 4



M1 — это привод, установленный на створке ворот, которая открывается первой и закрывается последней.

- 1) Подсоедините привод створки ворот, которая должна открываться первой и закрываться последней, к разъему M1 (выводы 11 и 12).
- 2) Подсоедините второй привод к разъему M2 (выводы 14 и 15).
- 3) Только для приводов Ixengo: подсоедините конечное положение M1 (белый кабель) к выводу 13 конечное положение M2 (белый кабель) к выводу 16.

3.3. Подключение к цепи питания — рис. 4

Предупреждение



Обязательно используйте поставляемые кабельные зажимы для крепления кабеля питания на 230 В.

Плавкий предохранитель защищает только освещение зоны 230 В.



На случай обрыва кабель заземления должен быть длиннее проводов фазы и нейтрали.

Если предусмотрено подключение освещения зоны класса 1, соедините шкаф управления с землей (вывод 3 или 4).

Соедините выводы 1 и 2 шкафа управления с сетевым питанием 230 В.

4. БЫСТРЫЙ ПУСК В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

4.1. Проверка электропроводки приводов и направления открывания створок ворот — рис. 5

Предупреждение



Во время проведения этой операции доступ посторонних лиц в зону запрещен.

- 1) Установите ручную створки ворот в промежуточное положение и заблокируйте приводы.
- 2) Управляйте приводами, нажав и удерживая кнопку «+» или «-».
 - «+» приводит к открыванию створки ворот, управляемой M1, затем — к открыванию створки ворот, управляемой M2.
 - «-» приводит к закрыванию створки ворот, управляемой M2, затем — к закрыванию створки ворот, управляемой M1.
- 3) Если движение створки ворот, управляемой M1 и/или M2 неправильное, поменяйте местами провода M1 на выводах 11 и 12 и/или провода M2 на выводах 14 и 15.

4.2. Внесение в память пультов дистанционного управления для работы в режиме полного открывания — рис. 6

i В память можно внести до 40 командных каналов. Выполнение этой операции для уже внесенного в память канала вызывает его удаление из памяти.

- 1) Нажмите клавишу «PROG» (2 с).
На дисплее появляется индикация «F0».
- 2) Нажмите на пульте дистанционного управления клавишу, управляющую полным открыванием ворот.
На дисплее появляется индикация «Add».

4.3. Самонастройка

Самонастройка позволяет скорректировать ход, крутящие моменты приводов и смещение створок ворот при закрывании.

4.3.1. Запуск цикла самонастройки — рис. 7

i Створки ворот должны находиться в промежуточном положении.

- 1) Нажмите клавишу «SET» (2 с).
Отпустите клавишу, когда на дисплее появится индикация «H1».
- i** Для установки *Ixengo L 24V* обратитесь к руководству по установке привода для регулировки конечных положений приводов, перед тем как перейти к шагу 2).

- 2) Нажмите клавишу «OK», чтобы запустить цикл самонастройки.
Ворота проходят два полных цикла «открывание — закрывание».

Если самонастройка выполнена правильно, на дисплее появляется индикация «C1».

Если цикл самонастройки выполнен неправильно, на дисплее появляется индикация «H0».

i Режим самонастройки доступен в любое время, в том числе когда цикл самонастройки уже выполнен, и на дисплее отображается «C1».

Цикл самонастройки может быть прерван:

- подачей сигнала на вход системы безопасности (срабатывание фотозлемента и т. п.);
- появлением технической ошибки (срабатыванием тепловой защиты и т. п.);
- нажатием клавиши управления (интерфейс шкафа, пульт дистанционного управления, внесенный в память, проводной пульт управления и т.д.).

Если цикл прерывается, на дисплее отображается «H0», шкаф возвращается в режим «Ожидание настройки».

В режиме «Ожидание настройки» работают радиочастотные органы управления, и движение ворот происходит с очень ограниченной скоростью. Этот режим следует использовать только во время установки. Следует обязательно осуществить успешную самонастройку перед нормальной эксплуатацией ворот.

Во время самонастройки, если ворота остановлены, нажатие клавиши «SET» позволяет выйти из режима самонастройки.

Предупреждение



По окончании установки обязательно проверьте, чтобы система обнаружения препятствия соответствовала приложению А стандарта EN 12 453.

5. ПРОВЕРКА РАБОТОСПОСОБНОСТИ

5.1. Использование пультов дистанционного управления — рис. 8

Последовательный режим работы по умолчанию (P01=0)

5.2. Работа системы обнаружения препятствия

Обнаружение препятствия при открывании = остановка + отход назад.

Обнаружение препятствия при закрывании = остановка + полное повторное открывание.

5.3. Работа фотозлементов

С фотозлементами, подключенными к контакту sec./Cell (выводы 23–24) и при значении параметра «Вход системы безопасности с фотозлементами» P07 = 1.

- Затемнение фотозлементов при открытых воротах = никакое движение ворот невозможно до перехода в режим работы «мертвый человек» (через 3 минуты).

- Затемнение фотозлементов при открывании = состояние фотозлементов не учитывается, ворота продолжают движение.
- Затемнение фотозлементов при закрывании = ворота останавливаются и снова полностью открываются.

5.4. Работа системы защиты от вторжения, устойчивость против ветра

i Только для шкафов управления *Control Box 3S Axovia RTS*.

Удержание ворот в открытом или закрытом положении посредством повторной подачи тока в случае попытки вторжения или сильного ветра.

5.5. Особые режимы работы

См. руководство пользователя.

5.6. Обучение пользователей

Обучите всех пользователей безопасному использованию привода этих ворот (нормальное пользование и принцип механического выключения привода) и обязательным периодическим проверкам.

6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕРИФЕРИЙНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

6.1. Общая схема подключений — рис. 9

	Выводы	Подключение	Комментарий
1	L	Питание 230 В	
2	N		
3		Масса	
4			
5	N	Выход цепи освещения на 230 В	Максимальная мощность 500 Вт
6	L		Защищена плавким предохранителем 5 А с задержкой
7	Контакт	Выход вспомогательного контакта	Сухой контакт 24 В, макс. 2 А, безопасное сверхнизкое напряжение (TBTS)
8	Общий		
9	0 В	Вход питания низкого напряжения 9 В или 24 В	При напряжении 9 В работа в резервном режиме
10	9 В – 24 В		При напряжении 24 В работа в нормальном режиме
11	+	Привод 1	
12	-		
13	Конечное положение	только <i>Ixengo</i>	
14	+	Привод 2	
15	-		
16	Конечное положение	только <i>Ixengo</i>	
17	24 В – 15 Вт	Оранжевый проблемный маячок 24 В — 15 Вт	
18	0 В		
19	24 В	Питание вспомогательного оборудования напряжением 24 В	Суммарная сила тока не более 1,2 А для всего вспомогательного оборудования, подключенного ко всем выходам
20	0 В		
21	24 В	Питание системы безопасности	Постоянный, если не выбран режим самопроверки; управляемый, если выбран режим самопроверки
22	0 В		
23	Общий	Вход системы безопасности 1 — фотозлементы	Используется для подключения приемного фотозлемента RX
24	Контакт		Совместим с BUS (см. таблицу параметров)
25	+	Выход замка 24 В или замка 12 В	Программируемый (параметр P17)
26	-		

	Выводы	Подключение	Комментарий
27	Общий	Вход системы безопасности 2 – программируемый	
28	Контакт		
29	Контакт	Выход тестирования системы безопасности	
30	Контакт	Управляющий вход ПОЛНЫЙ / ОТКРЫВАНИЕ	Программируемый цикл ПОЛНЫЙ / ОТКРЫВАНИЕ
31	Общий	Управляющий вход ПЕШЕХОД / ЗАКРЫВАНИЕ	Программируемый цикл ПЕШЕХОД / ЗАКРЫВАНИЕ
32	Контакт		
33	Жила	Антенна	Не меняйте положение антенны
34	Оплётка		

6.2. Описание различного периферийного оборудования

Предупреждение

 Всегда используйте кабельные стяжки, входящие в комплект, для фиксации кабелей периферических устройств.

6.2.1. Фотоэлементы — рис. 10

Предупреждение

Установка фотоэлементов С САМОПРОВЕРКОЙ P07 = 3 обязательна, если:

-  используется дистанционное управление средством автоматики (вне обзора ворот);
- активировано автоматическое закрывание («P01» = 1, 3 или 4).

Возможно электроподключение трех типов:

A : Без самопроверки: задайте параметр «P07» = 1.

B : С самопроверкой: задайте параметр «P07» = 3.

- Позволяет осуществлять автоматическую проверку работоспособности фотоэлементов при каждом движении ворот.
- Если проверка работоспособности дает отрицательный результат, никакое движение ворот невозможно до перехода в режим работы «мертвый человек» (через 3 минуты).

C : BUS: снимите перемычку между выводами 23 и 24, затем введите параметр «P07» = 4.

Внимание

 Необходимо выполнить повторную самонастройку после подключения шины BUS фотоэлементов.

6.2.2. Фотоэлемент Reflex — рис. 11

Предупреждение

Установка фотоэлементов С САМОПРОВЕРКОЙ P07 = 2 обязательна, если:

-  используется дистанционное управление средством автоматики (вне обзора ворот);
- активировано автоматическое закрывание («P01» = 1, 3 или 4).

Без самопроверки: задайте параметр «P07» = 1.

С самопроверкой: задайте параметр «P07» = 2.

- Позволяет осуществлять автоматическую проверку работоспособности фотоэлемента при каждом движении ворот.
- Если проверка работоспособности дает отрицательный результат, никакое движение ворот невозможно до перехода в режим работы «мертвый человек» (через 3 минуты).

6.2.3. Оранжевый проблесковый маячок — рис. 12

Задайте параметр «P12» в зависимости от нужного режима работы:

- Без предварительного оповещения о движении ворот: «P12» = 0.
- С предварительным оповещением за 2 с до начала движения ворот: «P12» = 1.

Подключите кабель антенны к выводам 33 (жила) и 34 (оплетка).

6.2.4. Кодированная проводная клавиатура — рис. 13

Не действует при питании от солнечных батарей.

6.2.5. Антенна — рис. 14

6.2.6. Сенсорная планка — рис. 15

Не действует при питании от солнечных батарей.

С самопроверкой: задайте параметр «P09» = 2.

Позволяет осуществлять автоматическую проверку работоспособности сенсорной планки при каждом движении ворот.

Если проверка работоспособности дает отрицательный результат, никакое движение ворот невозможно до перехода в режим работы «мертвый человек» (через 3 минуты).

6.2.7. Замок — рис. 16

Не работает при питании от аккумуляторной батареи аварийного питания.

6.2.8. Аккумуляторная батарея — рис. 17

Работа в резервном режиме: сниженная постоянная скорость (без замедления у конечного положения), вспомогательное оборудование 24 В неактивно (включая фотоэлементы), несовместимость с электрическим замком.

Запас работоспособности: 5 циклов / 24 часа

6.2.9. Система солнечного электроснабжения — рис. 18

Скорректируйте длину кабеля, соединяющего шкаф управления с блоком солнечных батарей; она должна быть как можно меньше, чтобы предотвратить падение напряжения.

Соединяйте между собой провода одного цвета, чтобы не перепутать полярность.

6.2.10. Освещение зоны — рис. 19

Для освещения класса I подключите кабель заземления к выводу 3 или 4.

На случай обрыва кабель заземления должен быть длиннее проводов фазы и нейтрали.

Могут быть подключены несколько светильников, но без превышения суммарной мощности 500 Вт.

6.2.11. Внешняя разблокировка — рис. 20

Только для Axovia MultiPro.

7. РАСШИРЕННОЕ ПАРАМЕТРИРОВАНИЕ

7.1. Поиск в перечне параметров

Нажать...	чтобы...
	• войти в меню параметрирования и выйти из него
 	Поиск в перечне параметров и кодов: • кратковременное нажатие = перемещение от параметра к параметру • нажатие и удержание клавиши = быстрое перемещение по параметрам
	Подтвердить: • выбор параметра • значение параметра
 	Увеличить/уменьшить значение параметра: • кратковременное нажатие = перемещение от значения к значению • нажатие и удержание клавиши = быстрое перемещение по значениям

 Нажмите SET для выхода из меню параметрирования.

7.2. Индикация значений параметров

Если индикация светится **непрерывно**, отображаемое значение является **выбранным значением** для данного параметра.

Если индикация **мигает**, отображаемое значение является **значением, которое может быть изменено** для данного параметра.

7.3. Значение различных параметров

(жирный шрифт = по умолчанию)

P01	Режим работы по полному циклу
Значения	0: последовательный режим 1: последовательный режим + временная задержка закрывания 2: полуавтоматический 3: автоматический 4 : автоматический + блокировка фотоэлемента 5 : "мертвый человек" (проводной)
Комментарии	P01 = 0: Каждое нажатие клавиши пульта дистанционного управления вызывает движение привода (исходное положение: ворота закрыты) по следующему циклу: открытие, остановка, закрывание, остановка, открытие и т. д. P01 = 1: Работа в режиме автоматического закрывания возможна, только если установлены фотоэлементы и P07=2 или 3. В последовательном режиме работы с временной задержкой закрывания: - закрывание ворот выполняется автоматически после периода временной задержки, запрограммированного параметром «P02»; - нажатие клавиши пульта дистанционного управления прерывает текущее движение и отменяет временную задержку закрывания (ворота остаются открытыми). P01 = 2: В полуавтоматическом режиме: - нажатие клавиши пульта дистанционного управления во время открывания не оказывает никакого воздействия; - нажатие клавиши пульта дистанционного управления во время закрывания вызывает повторное открывание ворот. P01 = 3: Работа в режиме автоматического закрывания возможна, только если установлены фотоэлементы и P07=2 или 3 Эти режимы работы несовместимы с дистанционным управлением от блока TaHoma. В режиме автоматического закрывания: - закрывание ворот выполняется автоматически после периода временной задержки, запрограммированного параметром «P02»; - нажатие клавиши пульта дистанционного управления во время открывания не оказывает никакого воздействия; - нажатие клавиши пульта дистанционного управления во время закрывания вызывает повторное открывание ворот; - нажатие клавиши пульта дистанционного управления в период временной задержки перезапускает временную задержку (ворота закроются по истечении новой временной задержки). Если какое-либо препятствие находится в зоне действия фотоэлементов, ворота не закрываются. Ворота закроются, как только препятствие будет удалено. P01 = 4: Работа в режиме автоматического закрывания возможна, только если установлены фотоэлементы и P07=2 или 3. Эти режимы работы несовместимы с дистанционным управлением от блока TaHoma. После открывания ворот движение перед фотоэлементами (безопасность закрывания) вызывает закрывание после периода временной задержки (фиксированное значение 2 с). Если движения перед фотоэлементами не происходит, закрывание ворот выполняется автоматически после периода временной задержки, запрограммированного параметром «P02». Если какое-либо препятствие находится в зоне действия фотоэлементов, ворота не закрываются. Ворота закроются, как только препятствие будет удалено. P01 = 5: В режиме работы проводной системы «мертвый человек»: - управление воротами осуществляется только действиями через проводную систему ввода команд; - радиокоманды неактивны.

P02	Временная задержка автоматического закрывания при работе по полному циклу
Значения	от 0 до 30 (значение параметра x 10 с = временная задержка) 2: 20 с
Комментарии	Если выбрано значение 0, автоматическое закрывание выполняется незамедлительно.
P03	Режим работы по циклу для пешехода
Значения	0: идентично режиму работы по полному циклу 1: без автоматического закрывания 2: с автоматическим закрыванием
Комментарии	Режим работы по циклу пешехода конфигурируется, только если P01 = 0–2. Режим работы P03 = 2 несовместим с дистанционным управлением с блока TaHoma. P03 = 0: Режим работы по циклу для пешехода идентичен выбранному режиму работы по полному циклу. P03 = 1: Закрывание ворот не осуществляется автоматически после команды открывания по циклу для пешехода. P03 = 2: Работа в режиме автоматического закрывания возможна, только если установлены фотоэлементы, то есть, P07=2 или 3. При любом значении P01 закрывание ворот происходит автоматически после команды открывания для пешехода. Временная задержка автоматического закрывания может программироваться параметром «P04» (продолжительность короткой временной задержки) или параметром «P05» (продолжительность длительной временной задержки).
P04	Короткая временная задержка автоматического закрывания при работе по циклу для пешехода
Значения	от 0 до 30 (значение параметра x 10 с = временная задержка) 2: 20 с
Комментарии	Если выбрано значение 0, автоматическое закрывание выполняется незамедлительно.
P05	Длительная временная задержка автоматического закрывания при работе по циклу для пешехода
Значения	от 0 до 99 (значение x 5 мин = значение временной задержки) 0: 0 с
Комментарии	Если в цикле для пешехода преобладает малая временная задержка автоматического закрывания, должно быть выбрано значение 0.
P07	Вход системы безопасности с фотоэлементами
Значения	0: не действует 1: действует 2: действует с самопроверкой через тестовый выход 3: действует с самопроверкой путем включения питания 4: фотоэлементы на шинах BUS
Комментарии	0: сигнал на входе системы безопасности не учитывается. 1: устройство безопасности без режима самопроверки, каждые 6 месяцев необходимо проверять работу этого устройства. 2: самопроверка устройства выполняется при каждом цикле работы через выход для тестирования, применяется для фотоэлемента reflex с режимом самопроверки. 3: самопроверка устройства выполняется при каждом цикле работы путем коммутации питания на выходе питания фотоэлементов (выводы 21 и 22). 4: применение для фотоэлементов на шинах BUS.

P09	Программируемый вход системы безопасности
Значения	0: не действует 1: действует 2: действует с самопроверкой через тестовый выход 3: действует с самопроверкой путем включения питания
Комментарии	0: сигнал на входе системы безопасности не учитывается. 1: предохранительное устройство без самопроверки. 2: самопроверка устройства выполняется при каждом цикле работы через выход для тестирования. 3: самопроверка устройства выполняется при каждом цикле работы путем коммутации питания на выходе питания фотоэлементов (выводы 21 и 22).
P10	Программируемый вход системы безопасности — функция
Значения	0 : действует при закрывании 1 : действует при открывании 2 : действует при закрывании + ADMAP 3: любое движение заблокировано
Комментарии	0 : вход программируемой системы безопасности действует только при закрывании. 1 : вход программируемой системы безопасности действует только при открывании. 2 : вход программируемой системы безопасности действует только при закрывании; если вход действует, открывание ворот невозможно. 3: применяется для экстренной остановки; если вход программируемой системы безопасности действует, невозможно никакое движение ворот.
P11	Программируемый вход системы безопасности — действие
Значения	0: остановка 1 : остановка + отход назад 2 : остановка + полный обратный ход
Комментарии	0 : применение экстренной остановки, обязательно, если P10=3; запрещено, если сенсорная планка подключена к программируемому входу системы безопасности 1: рекомендуется для применения сенсорной планки 2: рекомендуется для применения фотоэлемента
P12	Предварительное оповещение оранжевым проблемным маячком
Значения	0 : без предварительного оповещения 1: с предварительным оповещением за 2 секунды до движения
Комментарии	Если ворота гаража выходят на дорогу общего пользования, обязательно выберите вариант с предварительным оповещением: P12 = 1.
P13	Выход освещения зоны
Значения	0: не действует 1 : управляемая работа 2: автоматическая работа + управляемая
Комментарии	0 : выход цепи освещения зоны не учитывается. 1 : управление освещением зоны осуществляется с пульта дистанционного управления. 2: управление освещением зоны осуществляется с пульта дистанционного управления, когда ворота неподвижны + освещение зоны автоматически включается, когда ворота находятся в движении, и остается включенным по окончании движения в течение времени задержки, программируемого параметром «P14». Значение параметра P13 = 2 обязательно для работы в автоматическом режиме.
P14	Временная задержка освещения зоны
Значения	от 0 до 60 (значение x 10 с = значение временной задержки) 6: 60 с
Комментарии	Если выбрано значение 0, освещение зоны автоматически выключается сразу после завершения движения ворот.

P15	Вспомогательный выход
Значения	0: не действует 1: автоматический: сигнальная лампа открытого состояния ворот 2: автоматический: два стабильных режима с временной задержкой 3: автоматический: импульсный режим 4: управляемый: два стабильных режима (ВКЛ-ВЫКЛ) 5: управляемый: импульсный режим 6: управляемый: два стабильных режима с временной задержкой
Комментарии	0: выход вспомогательного оборудования не учитывается. 1: сигнальная лампа ворот гаснет, если ворота закрыты, мигает, когда ворота находятся в движении, и горит, когда ворота открыты. 2: выход активирован в начале движения и во время движения, затем отключается по истечении временной задержки, программируемой параметром «P16». 3: подача импульса на контакт в начале движения. 4: каждое нажатие клавиши с временной задержкой радиочастотного пульта управления вызывает работу в следующем порядке: ON (ВКЛ), OFF (ВЫКЛ), ON (ВКЛ), OFF (ВЫКЛ) и т. д... 5: подача импульса на контакт путем нажатия внесенной в память клавиши радиочастотного пульта управления. 6: выход активирован путем нажатия внесенной в память клавиши радиочастотного пульта управления, затем отключается по истечении временной задержки, программируемой параметром «P16».
P16	Временная задержка на вспомогательном выходе
Значения	от 0 до 60 (значение x 10 с = значение временной задержки) 6: 60 с
Комментарии	Временная задержка для выхода вспомогательного оборудования активна, только если для параметра P15 выбрано значение 2 или 6.
P17	Выход замка
Значения	0: активный импульсный 24 В 1: активный импульсный 12 В
Комментарии	Замок открывается в начале открывания.
P18	Усиленный импульс
Значения	0: не действует 1: действует
Комментарии	0: усиленный импульс не используется. 1: рекомендуется при использовании электрического замка.
P19	Скорость закрывания
P20	Скорость открывания
Значения	от 1: самая малая скорость до 10: самая высокая скорость Значение по умолчанию: - Control Box 3S Axovia: 5 - Control Box 3S Ixengo: 6
Комментарии	Предупреждение Если параметры P19 или P20 изменены, установщик обязательно должен проверить, что система обнаружения препятствий соответствует приложению A стандарта EN 12 453.  Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.  В некоторых случаях установки привода Ixengo на тяжелых воротах, если P19/P20 = 10, увеличьте до 3 значения параметров P25 – P32 во избежание несвоевременного обнаружения препятствий.

P21	Зона замедления закрывания
P22	Зона замедления открывания
Значения	0: без замедления, только на Ixengo L 24V 1: самая короткая зона замедления до 5: самая длинная зона замедления Значение по умолчанию: 1 (2 для Ixengo L 24V)

Комментарии

**Предупреждение**

Если параметры P21 или P22 изменены, установщик обязательно должен проверить, что система обнаружения препятствий соответствует приложению A стандарта EN 12 453.

Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.

P23	Смещение M1/M2 при закрывании
P24	Смещение M1/M2 при открывании
Значения	0: без смещения, только для Ixengo L 24V 1: минимальное смещение до 10: максимальное смещение Уточняется в результате самонастройки

Комментарии

**Предупреждение**

Если параметры P23 или P24 изменены, установщик обязательно должен проверить, что система обнаружения препятствий соответствует приложению A стандарта EN 12 453.

Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.

- 1: минимальное смещение обеспечивает непересечение створок ворот.
Запрещено, если распашные ворота с одной перекрывающей створкой ворот.
- 10: максимальное смещение, которое соответствует полному движению сначала одной, затем другой створки

P25	Ограничение крутящего момента при закрывании M1
P26	Ограничение крутящего момента при открывании M1
P27	Ограничение крутящего момента замедления при закрывании M1
P28	Ограничение крутящего момента замедления при открывании M1
P29	Ограничение крутящего момента при закрывании M2
P30	Ограничение крутящего момента при открывании M2
P31	Ограничение крутящего момента замедления при закрывании M2
P32	Ограничение крутящего момента замедления при открывании M2

Значения

- 1: минимальный крутящий момент до
10 (Axovia) или 20 (Ixengo): максимальный крутящий момент
Уточняется в результате самонастройки

Комментарии

**Предупреждение**

Если параметры P25 – P32 изменены, установщик обязательно должен проверить, что система обнаружения препятствий соответствует приложению A стандарта EN 12 453.

Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.

Если крутящий момент слишком мал, есть опасность несвоевременного обнаружения препятствия.
Если крутящий момент слишком велик, есть опасность несоответствия установки требованиям стандарта.

P37	Проводные входы управления
Значения	0 : режим полного цикла – цикл для пешехода 1 : режим открывания-закрывания
Комментарии	0: вход на выводе 30 = полный цикл, вход на выводе 32 = цикл для пешехода 1: вход на выводе 30 = только открывание, вход на выводе 32 = закрывание

P39	Дополнительное усилие при закрывании
Значения	0: без усилия 1: с усилием (усилие 2,5 с после обнаружения конечного положения)
Комментарии	Этот параметр доступен только для шкафа управления Control Box 3S и Ixengo L 24V. Он должен быть активирован, только если установлены упоры на грунт.

P40	Скорость соприкосновения при закрывании
P41	Скорость соприкосновения при открывании
Значения	1: самая малая скорость до 4: самая высокая скорость Значение по умолчанию: 2

Комментарии

**Предупреждение**

Если параметры P40 или P41 изменены, установщик обязательно должен проверить, что система обнаружения препятствий соответствует приложению A стандарта EN 12 453.

Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.

8. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

8.1. Внесение в память 2 или 4-клавишных пультов дистанционного управления через интерфейс программирования

Возможно внести в память до 40 каналов команд, которые можно распределить в случае необходимости между командами, указанными ниже. Если память заполнена, на дисплее появляется индикация «FuL».

Выполнение этой операции для уже внесенного в память канала вызывает его удаление из памяти. На дисплее появляется индикация «dEL».

Команда полного открывания — рис. 21

Команда открывания для цикла пешехода — рис. 22

Команда освещения — рис. 23

Работа вспомогательного выхода (P15 = 4, 5 или 6) — рис. 24

8.2. Внесение в память 3-клавишных пультов дистанционного управления через интерфейс программирования — рис. 25

- 1) Нажмите клавишу «PROG» (2 с) шкафа управления.

На дисплее появляется индикация «FO».

Повторное нажатие клавиши «PROG» позволяет перейти к внесению в память следующей функции.

- 2) Нажмите клавишу «PROG» на задней стороне 3-клавишного пульта дистанционного управления для внесения функции в память.

На дисплее появляется индикация «Add».

Назначение клавиш 3-клавишного пульта дистанционного управления

	Λ	my	v
F0	Полное открывание	Стоп	Полное закрывание
F1	Полное открывание	Если ворота закрыты, открывание для цикла пешехода Если нет, останов	Полное закрывание
F2	Освещение ВКЛ		Освещение ВЫКЛ
F3	Выход вспом. оборуд. ВКЛ		Выход вспом. оборуд. ВЫКЛ

8.3. Дистанционное внесение в память пультов дистанционного управления

Копирование функции клавиши пульта дистанционного управления **Keygo RTS** на клавишу нового 2 или 4-клавишного пульта дистанционного управления — рис. 26

Копирование функции 3-клавишного пульта дистанционного управления на другой 3-клавишный пульт дистанционного управления — рис. 27

Обозначения

A = пульт-«источник», уже внесенный в память

B = пульт-«приемник», который нужно внести в память

9. УДАЛЕНИЕ ИЗ ПАМЯТИ ПУЛЬТОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ И ВСЕХ НАСТРОЕК

9.1. Использование пультов дистанционного управления — рис. 28

Нажимайте клавишу «PROG», пока лампочка не начнет мигать (7 с).

Это вызывает удаление из памяти всех внесенных в нее пультов дистанционного управления.

9.2. Повторная инициализация всех настроек — рис. 29

Нажимайте клавишу «SET», пока лампочка не погаснет (7 с).

Это вызывает удаление из памяти всех внесенных в нее значений самонастроек и возврат к значениям всех параметров, принимаемых по умолчанию.

10. БЛОКИРОВКА КЛАВИШ ПРОГРАММИРОВАНИЯ — РИС. 30

Предупреждение



Клавиатура обязательно должна быть заблокирована для обеспечения безопасности пользователей.

Невыполнение этого указания может привести к тяжелым травмам людей, например к раздавливанию воротами.

Позволяет блокировать запрограммированные значения (установка конечных положений хода, самонастройки, параметрирование).

Нажмите клавиши «SET», «+», «-»:

- сначала необходимо нажать клавишу «SET».
- последовательное нажатие «+» и «-» должно быть выполнено в течение 2 секунд.

Для возобновления доступа к программированию повторите эту операцию.



Когда клавиши программирования заблокированы, после первого символа на дисплее отображается точка.

11. ДИАГНОСТИКА

11.1. Индикация кодов рабочих состояний

Код	Описание	Комментарии
C1	Ожидание команды	
C2	Выполняется открывание ворот	
C3	Ожидание повторного закрывания ворот	Выполняется временная задержка автоматического закрывания P02, P04 или P05.
C4	Выполняется закрывание ворот	
C6	Выполняется обнаружение системой безопасности с фотозлементом	Индикация во время запроса движения или во время движения, когда вход системы безопасности активен.
C8	Выполняется обнаружение программируемой системой безопасности	Индикация осуществляется, пока вход системы безопасности активен.
C9	Выполняется обнаружение системой безопасности экстренной остановки	
C12	Выполняется повторная подача тока	Эта индикация доступна только для шкафов управления Control Box 3S Axovia.
C13	Идет самопроверка предохранительного устройства	Индикация продолжается в течение проведения самопроверки предохранительных устройств.
C14	Управляющий вход проводного управления полным открыванием	Указывает, что постоянно действует проводная система ввода команд на полное открывание (контакт замкнут). При этом команды, подаваемые с радиочастотных пультов дистанционного управления, заблокированы.
C15	Управляющий вход проводного управления для пешехода	Указывает, что постоянно действует проводная система ввода команд на открывание для пешехода (контакт замкнут). При этом команды, подаваемые с пультов дистанционного управления, заблокированы.
C16	Отказ настройки фотозлементов на шинах BUS	Проверьте нормальную работу фотозлементов на шинах BUS (электропроводка, совмещение и т. п.)
Cc1	Питание 9,6 В	Индикация при работе с аккумуляторной батареей аварийного питания на 9,6 В
Cu1	Питание 24 В	Индикация при работе с аккумуляторной батареей аварийного питания на 24 В или с питанием от солнечных батарей

11.2. Индикация кодов программирования

Код	Описание	Комментарии
H0	Ожидание настройки	Нажатие клавиши «SET» на 2 секунды запускает режим самонастройки.
Hc1	Ожидание настройки + электропитание на 9,6 В	Индикация при работе с аккумуляторной батареей аварийного питания на 9,6 В
Hu1	Ожидание настройки + электропитание на 24 В	Индикация при работе с аккумуляторной батареей аварийного питания на 24 В или с питанием от солнечных батарей
H1	Ожидание запуска самонастройки	Нажатие клавиши «OK» позволяет запустить цикл самонастройки. Нажатие клавиши «+» или «-» позволяет включить привод в принудительном режиме.
H2	Режим самонастройки – выполнение открывания	
H4	Режим самонастройки – выполнение закрывания	
F0	Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме «Полное открывание»	Нажатие клавиши пульта дистанционного управления позволяет зарегистрировать эту клавишу для подачи команды приводу на полное открывание. Новое нажатие клавиши «PROG» позволяет перейти в режим «Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме открывания для пешехода: F1».
F1	Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме открывания для пешехода	Нажатие на клавишу пульта дистанционного управления позволяет зарегистрировать эту клавишу для подачи команды приводу на открывание для пешехода. Новое нажатие клавиши «PROG» позволяет перейти в режим «Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы выносного светильника: F2».
F2	Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы выносного светильника	Нажатие клавиши пульта дистанционного управления позволяет зарегистрировать эту клавишу для подачи команды на включение выносного светильника. Новое нажатие клавиши «PROG» позволяет перейти в режим «Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы вспомогательного выхода: F3».
F3	Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы вспомогательного выхода	Нажатие клавиши пульта дистанционного управления позволяет зарегистрировать эту клавишу для подачи команды на вспомогательный выход. Новое нажатие клавиши «PROG» позволяет перейти в режим «Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме „Полное открывание“: F0».

11.3. Индикация кодов ошибок и неисправностей

Код	Описание	Комментарии	Что делать?
E1	Неисправность системы самопроверки системы безопасности с фотоэлементом	Самопроверка фотоэлементов с неудовлетворительным результатом.	Проверьте правильность значения параметра "P07". Проверьте электропроводку фотоэлементов.
E2	Неисправность системы самопроверки программируемой системы безопасности с неудовлетворительным результатом.	Самопроверка входа программируемой системы безопасности с неудовлетворительным результатом.	Проверьте правильность значения параметра "P09". Проверьте электропроводку входа программируемой системы безопасности.
E4	Обнаружение препятствия при открывании		
E5	Обнаружение препятствия при закрывании		
E6	Неисправность системы безопасности с фотоэлементом	Выполняется обнаружение на входе системы безопасности в течение более 3 минут.	Убедитесь, что никакое препятствие не вызывает срабатывания фотоэлементов или контактной планки. Проверьте правильность значения параметра "P07" или параметра "P09" в зависимости от устройства, подключенного к выходу системы безопасности. Проверьте электропроводку предохранительных устройств. При наличии фотоэлементов проверьте правильность их совмещения.
E8	Неисправность программируемой системы безопасности		
E9	Термозащита	Термозащита сработала	
E10	Система защиты привода от короткого замыкания		Проверьте проводку привода.
E11	Система защиты от короткого замыкания, электропитание 24 В	Защита входов и выходов от короткого замыкания: неисправность изделия и периферических устройств, подключенных к выводам 21–26 (оранжевый проблесковый маячок, фотоэлементы (кроме BUS), кодированная клавиатура)	Проверьте проводку, затем отключите питание от внешней сети в течение 10 секунд. Помните: максимальное потребление вспомогательного оборудования = 1,2 А
E12	Неисправность аппаратных средств	Самотестирование аппаратного обеспечения не выполнено	Запустите команду движения ворот. Если неисправность сохраняется, обратитесь в компанию Somfy.
E13	Неисправность питания вспомогательного оборудования	Питание вспомогательного оборудования отключено по причине перегрузки (избыточного потребления)	Помните: максимальное потребление вспомогательного оборудования = 1,2 А. Проверьте потребление присоединенного вспомогательного оборудования. Если P07 = 4, убедитесь, что перемычка между выводами 23 и 24 снята.
E14	Определение вторжения	Функция повторной инъекции тока	Нормальная работа (попытки вторжения, реализация обратной связи)

E15	Неисправность первой подачи напряжения на шкаф от аккумуляторной батареи аварийного питания	Отключите аккумуляторную батарею аварийного питания и подключите к шкафу питание от внешней сети для первой подачи на него напряжения.
-----	---	--

В случае появления другого кода ошибки или неисправности свяжитесь с компанией Somfy.

11.4. Доступ к данным, внесенным в память

Для получения доступа к данным, внесенным в память, выберите параметр «Ud», затем нажмите клавишу «OK».

Код	Описание	
от U0 до U1	Счетчик общего числа циклов полного	открывания [Сотни тысяч – десятки тысяч – тысячи] [сотни – десятки – единицы]
от U2 до U3		со времени последней самонастройки [Сотни тысяч – десятки тысяч – тысячи] [сотни – десятки – единицы]
от U6 до U7	Общий счетчик общего числа циклов работы с обнаружением препятствия	[Сотни тысяч – десятки тысяч – тысячи] [сотни – десятки – единицы]
от U8 до U9		со времени последней самонастройки [Сотни тысяч – десятки тысяч – тысячи] [сотни – десятки – единицы]
от U12 до U13	Счетчик числа циклов открывания для пешехода	
от U14 до U15	Счетчик движения переустановки	
U20	Число внесенных в память пультов для дистанционного управления полным открыванием	
U21	Число внесенных в память пультов для дистанционного управления открыванием для пешехода	
U22	Число внесенных в память пультов для дистанционного управления выносным светильником	
U23	Число внесенных в память пультов для дистанционного управления вспомогательным выходом	
от d0 до d9	История 10 последних неисправностей (d0 самые недавние - d9 самые "старые")	
dd	Удаление истории неисправностей: нажмите и удерживайте 7 секунд клавишу «OK».	

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
Сетевое питание	220–230 В — 50/60 Гц	
Максимальная потребляемая мощность	800 Вт (с выносным светильником мощностью 500 Вт)	
Интерфейс программирования	7 клавиш – трехзначный жидкокристаллический дисплей	
Климатические условия эксплуатации	от -20°С до +60°С – IP 44	
Частота радиосигнала	))) 433,42 МГц <10 мВт	
Число каналов с системой памяти	40	
ПОДКЛЮЧЕНИЯ		
Вход системы безопасности	Тип	Сухой контакт: размыкающий контакт
	Совместимость	Фотоэлементы TX/RX — элементы Bus — элементы reflex — сенсорная планка с выходом с сухим контактом
Проводной ввод команд		Сухой контакт: НОРМАЛЬНО-РАЗОМКНУТЫЙ
Выход выносного светильника		230 В — 500 Вт (только для галогенных ламп или ламп накаливания)
Выход оранжевого проблескового маячка		24 В / - 15 Вт, со встроенной системой прерывания
Управляемый выход питания напряжением 24 В		Да: для возможной системы самопроверки фотоэлектрических элементов TX/RX

Выход системы самопроверки предохранительного входного устройства	Да: для возможной системы самопроверки фотоэлемента reflex или контактной планки	
Выход питания вспомогательного оборудования	24 В – 1,2 А макс.	
Вход выносной антенны	Да	
Вход аккумуляторной батареи аварийного питания	Да	
	Запас работоспособности	24 часа; 5–10 циклов в зависимости от ворот
	Время зарядки	48 часов

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ		
Режим принудительной работы	Нажатием кнопки управления привода	
Независимое управление освещением	Да	
Временная задержка выключения светильника (после движения ворот)	Программируемая: от 0 до 600 с	
Режим автоматического закрывания	Да: программируемая временная задержка закрывания от 0 до 255 минут	
Предварительное оповещение оранжевым проблесковым маячком	Программируемое: без или с предварительным оповещением (фиксированное значение 2 с)	
Работа предохранительного входного устройства	При закрывании	Программируемая: остановка — повторное частичное открывание — повторное полное открывание
	Перед открыванием (ADMAP)	Программируемая: без воздействия или блокировка движения
Команда на частичное открывание	Да: полное открывание створки ворот с приводом M1	
Плавный пуск в работу	Да	
Скорость открывания	Программируемое: 10 возможных значений	
Скорость закрывания	Программируемое: 10 возможных значений	
Скорость соприкосновения при закрывании	Программируемая: 5 возможных значений	
Усиленный импульс: открывание электрического замка	Программируемый: активен — не активен	
Удержание ворот в открытом / закрытом положении	посредством повторной подачи тока в случае обнаружения открывания / закрывания (Только для шкафов управления Control Box 3S Axovia)	
Смещение створок	Программируемое	
Диагностика	Регистрация и просмотр данных: счетчик циклов работы, счетчик циклов работы с обнаружением препятствия, число внесенных в память радиочастотных командных каналов, история 10 последних зарегистрированных неисправностей	

PŘELOŽENÁ VERZE PŘÍRUČKY

OBSAH

1. Bezpečnostní pokyny	1	6. Připojení periferních zařízení	4
1.1. Upozornění – Důležité bezpečnostní instrukce	1	6.1. Všeobecný náčrtek kabelového zapojení	4
1.2. Úvod	1	6.2. Popis jednotlivých periferních zařízení	5
1.3. Předběžné kontroly	2	7. Pokročilé nastavení parametrů	5
1.4. Elektrická instalace	2	7.1. Navigace v seznamu parametrů	5
1.5. Pokyny týkající se oblečení	2	7.2. Zobrazení hodnoty parametrů	5
1.6. Bezpečnostní pokyny týkající se instalace	2	7.3. Význam jednotlivých parametrů	6
1.7. Předpisy	2	8. Nastavení dálkových ovladačů	8
1.8. Podpora	2	8.1. Přiřazení dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování	8
2. Popis produktu	3	8.2. Přiřazení dálkových ovladačů se 3 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování	8
2.1. Složení	3	8.3. Přiřazení dálkových ovladačů	9
2.2. Účel použití	3	9. Smazání dálkových ovladačů a veškerého nastavení z paměti	9
2.3. Rozměry	3	9.1. Odebrání dálkových ovladačů	9
2.4. Popis rozhraní	3	9.2. Obnovení všech nastavení	9
3. Instalace	3	10. Zamknutí programovacích tlačítek	9
3.1. Upevnění skříňe	3	11. Diagnostika	9
3.2. Kabeláž motorů	3	11.1. Zobrazení provozních kódů	9
3.3. Připojení k elektrické rozvodné síti	3	11.2. Zobrazení nastavitelných kódů	10
4. Rychlé uvedení do provozu	3	11.3. Zobrazení chybových kódů a poruch	10
4.1. Zkontrolujte kabely motorů a směr otevírání křídel 3	4	11.4. Přístup k datům uloženým v paměti	11
4.2. Uložte dálkové ovladače do paměti pro ovládání úplného otevření	4	12. Technické údaje	11
4.3. Automatické načtení	4		
5. Funkční zkouška	4		
5.1. Použití dálkových ovladačů	4		
5.2. Funkce při detekci překážky	4		
5.3. Funkce fotoelektrických buněk	4		
5.4. Funkce ochrany proti vniknutí, odolnost proti větru	4		
5.5. Zvláštní funkce	4		
5.6. Školení uživatelů	4		

OBEČNÉ ZÁSADY

Bezpečnostní pokyny

- ⚠ Nebezpečí**
Označuje nebezpečí bezprostředního ohrožení života nebo vážného zranění.
- ⚠ Pozor**
Označuje nebezpečí možného ohrožení života nebo vážného zranění.
- ⚠ Opatření**
Označuje nebezpečí, které může způsobit lehká nebo středně těžká zranění.
- ⚠ Pozor**
Označuje nebezpečí, které by mohlo poškodit nebo zničit výrobek.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ NEBEZPEČÍ

Motorový pohon musí být namontován a seřízen odborníkem na motorové pohony a automatická vybavení bytů, v souladu s předpisy platnými v zemi, ve které je zařízení provozováno. Navíc je třeba dodržovat pokyny uvedené v této příručce po celou dobu provádění instalace.

Nedodržení těchto instrukcí může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se brány.

1.1. Upozornění – Důležité bezpečnostní instrukce

⚠ POZOR

V zájmu bezpečnosti osob je důležité dodržovat všechny tyto instrukce, jelikož nesprávná montáž může mít za následek vážná zranění. Tyto instrukce uschovejte.

Osoba provádějící instalaci musí povinně proškolení všech-

ny uživatele, aby bylo zajištěno bezpečné používání pohonu v souladu s uživatelskou příručkou.

Instalační a uživatelská příručka musejí být předány koncovému uživateli. Osoba provádějící instalaci musí koncovému uživateli jasně vysvětlit, že montáž, seřízení a údržba pohonu musí být provedeny odborníkem na motorové pohony a automatické vybavení bytů.

1.2. Úvod

1.2.1. Důležité informace

Tento výrobek je ovládací skříň pro křídlové brány pro rezidenční využití, jak je definováno v normě EN 60335-2-103, jejíž podmínky splňuje. Hlavním cílem těchto instrukcí je vyhovět požadavkům uvedené normy a zajistit bezpečnost majetku a osob. Aby splňoval požadavky normy EN 60335-2-103, musí být tento produkt povinně montován spolu s motorovým pohonem značky Somfy. Celá sestava je označena názvem motorového pohonu.

⚠ POZOR

Veškeré používání tohoto produktu mimo účel jeho použití, který je popsán v této příručce, je zakázáno (viz odstavec „Účel použití“ montážní příručky).

Používání veškerého příslušenství nebo složky nedoporučené společností Somfy je zakázáno – bezpečnost osob by nebyla zajištěna.

Společnost Somfy nemůže být činitel odpovědnou za škody vyplývající z nedodržení pokynů v této příručce.

Pokud během montáže motoru narazíte na nejasnosti nebo budete-li potřebovat dodatečné informace, navštivte internetovou stránku www.somfy.com.

Tyto instrukce mohou být v případě, že dojde ke změnám norm nebo motorového pohonu, rovněž změněny.

1.3. Předběžné kontroly**1.3.1. Okolí místa montáže****⚠ VAROVÁNÍ**

Na motorový pohon nestříkejte vodu.

Motorový pohon nemontujte na explozivní místo.

Zkontrolujte, zda teplotní rozmezí vyznačené na motoru odpovídá umístění zařízení.

1.3.2. Stav brány, která má být motorem poháněna

Viz bezpečnostní pokyny pro motorový pohon Somfy.

1.4. Elektrická instalace**⚠ NEBEZPEČÍ**

Montáž elektrického zdroje napájení musí splňovat požadavky norem platných v zemi, ve které je motorový pohon namontován, a musí být zajištěna kvalifikovaným technickým pracovníkem.

Elektrické vedení musí být vyhrazeno pouze pro motorový pohon a opatřeno ochrannými prvky:

- pojistkou nebo jističem s kalibrací na 10 A
- a zařízením diferenciálního typu (30 mA).

Musí být namontován omnipolární vypínač pro přerušení přívodu proudu.

Kabely nízkého tlaku vystavené vlivům počasí musí být minimálně typu H07RN-F.

Doporučuje se instalace přepětové ochrany (maximální reziduální napětí 2 kV).

1.4.1. Průchod kabelů**⚠ NEBEZPEČÍ**

Kabely umístěné v zemi musí být opatřeny ochranným pláštěm o dostatečném průměru, aby jimi prošel motorový kabel i kabely příslušenství.

Pro kabely, které se neumísťují do země, použijte ochrannou průchodku pro kabely, která odolá projíždějícím vozidlům (obj. č. 2400484).

1.5. Pokyny týkající se oblečení**⚠ POZOR**

Před montáží si sundejte všechny ozdoby (náramky, řetízky atd.).

Při manipulačních úkonech, vrtání a svařování noste adekvátní ochranné vybavení (speciální brýle, rukavice, ochranná sluchátka proti hluku atd.).

1.6. Bezpečnostní pokyny týkající se instalace**⚠ NEBEZPEČÍ**

Před dokončením montáže motorový pohon nepřipojujte ke zdroji elektrického proudu (síťový zdroj, baterie nebo solární panel).

⚠ POZOR

Je přísně zakázáno upravovat některý z prvků dodaných v této sadě nebo používat přídatný prvek, který není doporučen v této příručce.

Dohlížejte na pohybující se bránu a držte osoby v dostatečné vzdálenosti, dokud montáž nebude dokončena.

Pro upevnění motorového pohonu nepoužívejte lepicí pásy.

⚠ VAROVÁNÍ

Všechny pevné ovládací prvky namontujte do minimální výšky 1,5 m od brány, ale v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí.

Po instalaci se ujistěte, že motorový pohon změní směr, když brána narazí na objekt o výšce 50 mm umístěný v polovině výšky křídla.

⚠ POZOR

V případě funkce v automatickém režimu nebo ovládání, aniž byste na vrata viděli, je povinně nutné namontovat elektrické fotobuňky.

Motorový pohon v automatickém režimu je takový pohon, který se pohybuje alespoň jedním směrem bez nutnosti záměrné aktivace uživatelem.

V případě funkce v automatickém režimu, nebo pokud brána vede na veřejnou komunikaci, může být vyžadována montáž oranžového majáku v souladu s předpisy platnými v zemi, v níž je motorový pohon provozován.

1.7. Předpisy

Společnost Somfy prohlašuje, že produkt popsáný v těchto instrukcích, pokud je používán v souladu s nimi, splňuje základní požadavky platných evropských směrnic, zejména směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních a směrnice 2014/53/EU o dodávání rádiových zařízeních na trh.

Plné znění textu Prohlášení o shodě EU je dostupné na následující internetové adrese: www.somfy.com/ce. Antoine CREZE, pracovník odpovědný za plnění předpisů, Cluses

1.8. Podpora

Může se stát, že při montáži vašeho motorového pohonu narazíte na potíže nebo budete mít otázky, na něž nenajdete odpověď.

Neváhejte nás kontaktovat, naši odborníci jsou vám k dispozici a odpoví vám.

Internet: www.somfy.com

2. POPIS PRODUKTU

2.1. Složení – obr. 1

Č.	Název
1	Rozhraní pro programování
2	Výsuvné svorkovníky
3	Víko
4	Šroub víka
5	Dálkové ovladače*
6	Kabelová svorka
7	Šroub kabelové svorky
8	Anténa
9	Pojistka (250 V / 5 A) ochrany výstupu osvětlení 230 V
10	Náhradní pojistka (250 V / 5 A)

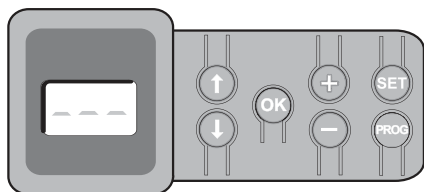
* počet dálkových ovladačů se může lišit podle sady.

2.2. Účel použití

Ovládací skříň CONTROL BOX 3S je určena k ovládání jednoho nebo dvou motorů 24 V Somfy pro otevírání a zavírání bran.

2.3. Rozměry – obr. 2

2.4. Popis rozhraní



2.4.1. Displej LCD s 3místným zobrazením

Zobrazení parametrů, kódů (funkce, programování, chyby a závady) a údajů uložených v paměti.

Zobrazení hodnot parametru:

- trvalé = hodnota vybrána/upravena
- blikající = hodnota parametru, kterou lze vybrat

2.4.2. Funkce tlačítek

Tlačítko	Funkce
↑ ↓	Navigace v seznamu parametrů a kódů: • krátké stisknutí = postupné listování parametry • dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry
OK	• Spuštění cyklu automatického načtení • Potvrzení výběru parametru • Potvrzení hodnoty parametru
+ -	Změna hodnoty parametru: • krátké stisknutí = postupné listování hodnotami • dlouhé stisknutí = rychlé listování hodnotami Použití v režimu vynuceného chodu
SET	• Stisknutí po dobu 0,5 s: vstup a výstup z menu nastavení parametrů • Stisknutí po dobu 2 s: spuštění automatického načtení • Stisknutí po dobu 7 s: vymazání automatického načtení a parametrů • Přerušování automatického načítání
PROG	• Stisknutí po dobu 2 s: Přirazení dálkových ovladačů • Stisknutí po dobu 7 s: Vymazání všech ovladačů z paměti

3. MONTÁŽ

3.1. Upevnění skříně – obr. 3

Varování



Nainstalujte ovládací skříň do vodorovné polohy.

Neměňte polohu antény.



Maximální povolená délka kabelů spojujících ovládací skříň s motory je 20 m.

Ovládací skříň musí být nainstalovaná v minimální výšce 40 cm od země.

Upevňovací šrouby musejí být přizpůsobeny typu povrchu.

- 1) Přiložením ovládací skříně si na podložku dle jejího dna vyznačte upevňovací body.
Dbejte na to, aby ovládací skříň byla umístěna vodorovně.
- 2) Vyvrtejte otvory do podložky.
- 3) Upevněte ovládací skříň.
- 4) Před zavřením ovládací skříně zkontrolujte správnou instalaci těsnění.

3.2. Kabeláž motorů – obr. 4



M1 je motor instalovaný na křídlo brány, které se otevírá jako první a zavírá jako poslední.

- 1) Motor křídla, který se bude otevírat jako první a zavírat jako poslední, propojte kabelem s konektorem M1 (svorky 11 a 12).
- 2) Druhý motor připojte ke konektoru M2 (svorky 14 a 15).
- 3) Pouze u motorů lxengo zapojte koncovou polohu M1 (bílý kabel) na svorku 13 a koncovou polohu M2 (bílý kabel) na svorku 16.

3.3. Připojení k síťovému napájení – obr. 4

Pozor



K zablokování napájecího kabelu 230 V povinně použijte dodané kabelové svorky.

Pojistka slouží pouze k ochraně osvětlení zóny 230 V.



V případě vytržení musí být uzemňovací kabel vždy delší než fáze a nulový vodič.

Pokud je plánováno připojení osvětlení zóny třídy 1, uzemněte ovládací skříň (svorka 3 nebo 4).

Svorky 1 a 2 ovládací skříně připojte k síťovému napájení 230 V.

4. RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU

4.1. Kontrola kabeláže motorů a směru otevírání křidel brány – obr. 5

Pozor



Během této operace zajistěte okolní zónu a zamezte jakémukoli přístupu osob.

- 1) Ručně uveďte křídla do prostřední polohy a zablokujte motory.
- 2) Spusťte motory jedním dlouhým stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“.
 - „+“ vyvolá otevření křídla řízeného motorem M1 a poté křídla řízeného motorem M2.
 - „-“ vyvolá zavření křídla řízeného motorem M2 a poté křídla řízeného motorem M1.
- 3) Pokud pohyb křídla řízeného motorem M1 a/nebo M2 není správný, obraťte vodiče M1 na svorkách 11 a 12 a/nebo vodiče M2 na svorkách 14 a 15.

4.2. Uložení dálkových ovladačů do paměti pro ovládání úplného otevření – obr. 6

i Do paměti lze uložit až 40 kanálů ovladačů. Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, provede ke smazání starého přiřazení.

- 1) Stiskněte tlačítko „PROG“ (2 s).
Na displeji se zobrazí „F0“.
- 2) Stiskněte tlačítko dálkového ovladače, jehož funkci je úplné otevření brány.
Na displeji se zobrazí „Add“.

4.3. Automatické načtení

Automatické načtení umožňuje upravit dráhy pohybu, momenty motoru a zpoždění zavírání křidel.

4.3.1. Spuštění automatického načtení – obr. 7

i Křídla brány musejí být ve střední poloze.

- 1) Stiskněte tlačítko „SET“ (2 s).
Jakmile se na displeji zobrazí „H1“, uvolněte tlačítko.
- i** Pro instalaci Ixengo L 24 V si přečtěte příručku pro instalaci motoru, abyste nastavili koncové polohy motorů předtím, než přejdete k etapě 2).

- 2) Pro spuštění automatického načtení stiskněte „OK“.

Brána provede dva úplné cykly otevření a zavření.

Pokud automatické načtení proběhlo správně, na displeji se zobrazí „C1“. Pokud cyklus automatického načtení neproběhne správně, na displeji se zobrazí „H0“.

i Do režimu automatického načtení lze vstoupit kdykoli, i tehdy, když cyklus automatického načtení již proběhl a displej udává „C1“.

Automatické načtení může být přerušeno:

- aktivací bezpečnostního vstupu (fotoelektrických buněk atd.)
- zobrazením technické závady (tepelná ochrana atd.)
- stisknutím tlačítka ovladače (rozhraní skříně, přiřazený dálkový ovladač, bod ovládání prostřednictvím kabelu atd.).

V případě, že dojde k přerušení, se na displeji zobrazí „H0“ a skříň se vrátí do režimu „Čeká na nastavení“.

V režimu „Čeká na nastavení“ radioovladače fungují a brána se pohybuje velmi nízkou rychlostí. Tento režim smí být použit pouze během instalace. Před normálním používáním brány je nutné provést úspěšné automatické načtení.

Pokud se během automatického načítání brána nepohybuje, můžete režim automatického načítání ukončit stisknutím tlačítka „SET“.

Pozor

! Na konci instalace povinně zkontrolujte, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.

5. FUNKČNÍ ZKOUŠKA

5.1. Používání dálkových ovladačů – obr. 8

Sekvenční provozní režim ve výchozím nastavení (P01=0)

5.2. Funkce při detekci překážky

Detekce překážky při otevírání = zastavení + posun zpět.

Detekce překážky při zavření = zastavení + úplné opětovné otevření.

5.3. Funkce fotoelektrických buněk

S fotoelektrickými buňkami připojenými ke kontaktu bezp./fotob. (svorky 23–24) a parametrem Vstup bezp. prvku fotobuňky P07 = 1.

- Zakrytí fotobuněk při zavření/otevření brány = žádný pohyb brány není možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

- Zakrytí fotobuněk během otevírání = stav fotobuněk není brán v potaz, brána se nadále pohybuje.
- Zakrytí fotobuněk během zavírání = brána se zastaví a znovu zcela otevře.

5.4. Funkce ochrany proti vniknutí, odolnost proti větru

i Pouze u ovládacích skříní Control Box 3S Axovia RTS.

Udržení brány v zavřené nebo otevřené poloze poskytnutím elektrického napětí v případě pokusu o vniknutí dovnitř nebo silného větru.

5.5. Zvláštní funkce

Viz uživatelská příručka.

5.6. Školení uživatelů

Vyškolete všechny uživatele v oblasti bezpečného používání této motorem poháněné brány (standardní používání a princip odblokování) a všech povinných pravidelných kontrol.

6. PŘIPOJENÍ PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ

6.1. Celkový přehled kabelového zapojení – obr. 9

	Svorky	Typ připojení	Komentář
1	L	Napětí 230 V	
2	N		
3		Zem	
4			
5	N	Výstup osvětlení 230 V	Max. výkon 500 W
6	L		Chráněno pojistkou 5 A, pomalou
7	Kontakt	Výstup přídatného kontaktu	Bezpečnostní kontakt pro max. 24 V, 2 A, při velmi nízkém bezpečnostním napětí (TBTS)
8	Společná		
9	0 V	Vstup napájení nízkého napětí 9 V nebo 24 V	Při 9 V omezená funkce
10	9 V - 24 V		Při 24 V normální funkce
11	+	Motor 1	
12	-		
13	Koncová poloha	Pouze Ixengo	
14	+	Motor 2	
15	-		
16	Koncová poloha	Pouze Ixengo	
17	24 V - 15 W	Oranžové světlo 24 V - 15 W	
18	0 V		
19	24 V	Napájení 24 V příslušenství	Max. 1,2 A pro veškerá příslušenství na všech výstupech
20	0 V		
21	24 V	Napájení bezpečnostních prvků	Permanentní, není-li vybrán automatický test, řízený, je-li vybrán automatický test
22	0 V		
23	Společná	Vstup bezpečnostního prvku 1 - Fotobuňky	Používá se pro spojení s fotobuňkou - přijímačem RX Kompatibilní s BUS (viz tabulka s parametry)
24	Kontakt		
25	+	Výstup zámku 24 V nebo zámku 12 V	Nastavitelná (parametr P17)
26	-		

	Svorky	Typ připojení	Komentář
27	Společná	Vstup bezpečnostního prvku 2 - nastavitelná	
28	Kontakt		
29	Kontakt	Výstup testu bezpečnostního prvku	
30	Kontakt	Vstup ovládání CELÝ CYKLUS / OTEVŘENÍ	Nastavitelný cyklus CELÝ CYKLUS / OTEVŘENÍ
31	Společná		
32	Kontakt	Vstup ovládání PĚŠÍ PRŮCHOD / ZAVŘENÍ	Nastavitelný cyklus PĚŠÍ PRŮCHOD / ZAVŘENÍ
33	Jádro	Anténa	Neměňte polohu antény
34	Svazek		

6.2. Popis jednotlivých periferních zařízení

Pozor



Pro zablokování kabelů periferního zařízení povinně použijte dodané kabelové svorky.

6.2.1. Fotoelektrické buňky – obr. 10

Pozor



Instalace fotoelektrických buněk S AUTOTESTEM P07 = 3 je povinná, když:

- se používá dálkové ovládání automatického systému (mimo dohled brány),
- je aktivováno automatické zavírání („P01“ = 1, 3 nebo 4).

Lze provést tři typy připojení:

- A: Bez automatického testu: nastavte parametr „P07“ = 1.
- B: S automatickým testem: nastavte parametr „P07“ = 3.
- Umožňuje provést automatický test funkce fotoelektrických buněk při každém pohybu brány.
 - Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

C: BUS: sejměte přemostění mezi svorkami 23 a 24 a poté naprogramujte parametr „P07“ = 4.

Varování



Po připojení BUS fotobuněk je nutné provést nové automatické načtení.

6.2.2. Fotoelektrická buňka Reflex – obr. 11

Pozor



Instalace fotoelektrických buněk S AUTOTESTEM P07 = 2 je povinná, když:

- se používá dálkové ovládání automatického systému (mimo dohled brány),
- je aktivováno automatické zavírání („P01“ = 1, 3 nebo 4).

Bez automatického testu: nastavte parametr „P07“ = 1.

- S automatickým testem: nastavte parametr „P07“ = 2.
- Umožňuje spuštění automatického testu funkce fotoelektrické buňky při každém pohybu brány.
 - Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

6.2.3. Oranžové světlo – obr. 12

Nastavte parametr „P12“ podle toho, jaký provozní režim si přejete vybrat:

- Bez výstrahy před pohybem brány: „P12“ = 0.
- S výstrahou 2 s před spuštěním pohybu brány: „P12“ = 1.

Připojte kabel antény ke svorkám 33 (jádro) a 34 (svazek).

6.2.4. Klávesnice pro zadání kódu s kabelovým připojením – obr. 13

Nefunguje se solárním napájením.

6.2.5. Anténa – obr. 14

6.2.6. Kontaktní lišta – obr. 15

Nefunguje se solárním napájením.

S automatickým testem: nastavte parametr „P09“ = 2.

Umožňuje provedení automatického testu funkce kontaktní lišty při každém pohybu brány.

Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

6.2.7. Zámek – obr. 16

Nefunguje, je-li napájení zajišťováno rezervní baterií.

6.2.8. Baterie – obr. 17

Nouzový režim: snížená a konstantní rychlost (žádné zpomalení v koncové poloze), příslušenství 24 V neaktivní (včetně buněk), nekompatibilita elektrického zámku.

Autonomie: 5 cyklů / 24 h

6.2.9. Solární sada – obr. 18

Upravte délku kabele propojujícího ovládací skříň s pouzdem baterie. Musí být co nejkratší, aby nedocházelo k poklesům napětí.

Při zapojení hlídejte barvy vodičů – musí si barevně odpovídat – abyste zabránili obrácení polarity.

6.2.10. Osvětlení zóny – obr. 19

Pro osvětlení třídy I připojte uzemňovací vodič ke svorce 3 nebo 4.

V případě vytržení musí být uzemňovací kabel vždy delší než fáze a nulový vodič.

Současné může být zapojeno několik osvětlení, ale jejich celkový výkon nesmí přesáhnout 500 W.

6.2.11. Odblokování zvenčí – obr. 20

Pouze pro Axovia MultiPro.

7. POKROČILÉ NASTAVENÍ PARAMETRŮ

7.1. Navigace v seznamu parametrů

Stisknutí tlačítka...	Vyvolaná akce...
SET	• Vstup a výstup z menu nastavení parametrů
↑ ↓	Navigace v seznamu parametrů a kódů: • krátké stisknutí = postupné listování parametry • dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry
OK	Potvrďte: • výběr parametru • hodnotu parametru
+ -	Zvýšení/snížení hodnoty parametru: • krátké stisknutí = postupné listování hodnotami • dlouhé stisknutí = rychlé listování hodnotami

Stisknutím SET opustíte menu nastavení parametrů.

7.2. Zobrazení hodnoty parametrů

Je-li zobrazen **stálé**, zobrazená hodnota je **hodnota vybraná** pro tento parametr.

Pokud zobrazen **bliká**, zobrazená hodnota je **hodnota, již lze vybrat** pro tento parametr.

7.3. Význam jednotlivých parametrů

(Tučný text = výchozí hodnoty)

P01	Provozní režim celého cyklu
Hodnoty	0: sekvenční 1: sekvenční + časovač zavření 2: poloautomatický 3: automatický 4: automatický + blokáce fotobuňky 5: bezpečnostní režim (kabelové ovládání)
Komentáře	P01 = 0: Každé stisknutí tlačítka dálkového ovladače vyvolá pohyb motoru (výchozí poloha: brána zavřená) dle následujícího cyklu: otevření, zastavení, zavření, zastavení, otevření atd. P01 = 1: Funkce v režimu automatického zavírání je povolena pouze tehdy, pokud jsou instalovány fotoelektrické buňky a P07 = 2 nebo 3. V sekvenčním režimu s časovačem automatického zavření: - brána se zavře automaticky po uplynutí prodlevy naprogramované v parametru „P02“, - stisknutím tlačítka dálkového ovladače se přeruší probíhající pohyb i časování zavření (brána zůstane otevřená). P01 = 2: V poloautomatickém režimu: - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání nemá žádný účinek, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevření. P01 = 3: Funkce v režimu automatického zavírání je povolena jen tehdy, když jsou instalovány fotoelektrické buňky a P07 = 2 nebo 3 Tyto funkční režimy nejsou kompatibilní s dálkovým ovládáním prostřednictvím jednotky TaHoma. U automatického zavírání: - brána se zavře automaticky po uplynutí prodlevy naprogramované v parametru „P02“, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání nemá žádný účinek, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevření, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během probíhající prodlevy časovače zavření spustí časovač od začátku (brána se zavře až po uplynutí nové prodlevy). Vyskytne-li se v detekční zóně fotobuněk překážka, brána se nezavře. Zavře se až po odstranění překážky. P01 = 4: Funkce v režimu automatického zavírání je povolena pouze tehdy, pokud jsou instalovány fotoelektrické buňky a P07 = 2 nebo 3. Tyto funkční režimy nejsou kompatibilní s dálkovým ovládáním prostřednictvím jednotky TaHoma. Po otevření brány způsobí zaznamenání pohybu fotobuňkami (bezpečnostní prvek zavření) zpoždění zavření o krátký časový interval (pevně nastavený na 2 s). Pokud fotobuňky nadále neregistrují žádný objekt, zavření brány proběhne automaticky po uplynutí prodlevy časovače zavírání, která je nastavena v rámci parametru „P02“. Vyskytne-li se v detekční zóně fotobuněk překážka, brána se nezavře. Zavře se až po odstranění překážky. P01 = 5: V bezpečnostním funkčním režimu, který je zajišťován kabelovým spojem: - řízení brány se provádí pouze pomocí povelů na kabelovém ovladači, - rádiové ovladače nejsou aktivní.

P02	Časování automatického zavření v režimu celkového cyklu
Hodnoty	0 až 30 (hodnota časovače = hodnota x 10 s) 2: 20 s
Komentáře	Je-li vybrána hodnota 0, automatické zavření brány proběhne okamžitě, bez zpoždění.
P03	Provozní režim cyklus pro pěší průchod
Hodnoty	0: shodný s funkčním režimem celého cyklu 1: bez automatického zavření 2: s automatickým zavřením
Komentáře	Funkční režim cyklu pro pěší průchod je možné nastavit pouze tehdy, pokud P01 = 0 až 2. Funkční režim P03 = 2 není kompatibilní s dálkovým ovládáním prostřednictvím jednotky TaHoma. P03 = 0: Pěší funkční režim je stejný jako vybraný režim celého cyklu. P03 = 1: Brána se nezavře automaticky po zadání povelu k otevření v pěším režimu. P03 = 2: Funkce v režimu automatického zavírání je povolena, pouze jsou-li nainstalovány fotoelektrické buňky. Tj. P07 = 2 nebo 3. Bez ohledu na hodnotu parametru P01 proběhne zavření brány po otevření v pěším režimu automaticky. Časovač automatického zavření může být nastaven pomocí parametru „P04“ (krátký interval časovače) nebo parametru „P05“ (dlouhý interval časovače).
P04	Krátká hodnota časovače automatického zavření v cyklu pro pěší
Hodnoty	0 až 30 (hodnota časovače = hodnota x 10 s) 2: 20 s
Komentáře	Je-li vybrána hodnota 0, automatické zavření brány proběhne okamžitě, bez zpoždění.
P05	Dlouhá hodnota časovače automatického zavření cyklu pro pěší průchod
Hodnoty	0 až 99 (hodnota x 5 min = hodnota prodlevy) 0: 0 s
Komentáře	Hodnota 0 musí být vybrána, pokud má prioritu krátký interval časovače automatického zavření v pěším režimu.
P07	Vstup bezpečnostního zařízení ☒ fotobuněk
Hodnoty	0: neaktivní 1: aktivní 2: aktivní s automatickým testem prostřednictvím testovacího výstupu 3: aktivní s automatickým testem přepnutí napájení 4: fotobuňky bus
Komentáře	0: vstup bezpečnostního zařízení není brán v potaz. 1: bezpečnostní zařízení bez automatického testu, vždy po 6 měsících je nutné otestovat správnou funkci zařízení. 2: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem, při použití fotobuňky Reflex s automatickým testem. 3: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu dodáním napětí výstupu napájení fotobuněk (svorky 21 a 22). 4: použití fotobuněk bus.

P09	Nastavitelný vstup bezpečnostního zařízení
Hodnoty	0: neaktivní 1: aktivní 2: aktivní s automatickým testem prostřednictvím testovacího výstupu 3: aktivní s automatickým testem přepnutí napájení
Komentáře	0: vstup bezpečnostního zařízení není brán v potaz. 1: bezpečnostní zařízení bez automatického testu. 2: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem. 3: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu dodáním napětí výstupu napájení fotobuněk (svorky 21 a 22).
P10	Nastavitelný vstup bezpečnostního zařízení – funkce
Hodnoty	0: aktivní zavření 1: aktivní otevření 2: aktivní zavření + ADMAP 3: zákaz jakéhokoli pohybu
Komentáře	0: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při zavírání. 1: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při otevírání. 2: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při zavírání, a je-li aktivní, otevření brány není možné. 3: použití pro nouzové zastavení; pokud je nastavitelný vstup bezpečnostního prvku aktivován, žádný pohyb brány není možný.
P11	Nastavitelný vstup bezpečnostního zařízení – akce
Hodnoty	0: vypnutí 1: vypnutí + posun zpět 2: vypnutí + celková inverze směru
Komentáře	0: použití při nouzovém zastavení, povinné, pokud parametr P10=3 zakázáno, pokud je k nastavitelnému vstupu bezpečnostního prvku připojena kontaktní lišta 1: doporučeno pro použití s kontaktní lištou 2: doporučeno pro použití s fotobunčkou
P12	Výstraha oranžovým světlem
Hodnoty	0: bez výstrahy 1: s výstrahou 2 s před uvedením do pohybu
Komentáře	Vede-li brány na veřejnou komunikaci, povinné zvolte možnost výstrahy: P12 = 1.
P13	Výstup osvětlení zóny
Hodnoty	0: neaktivní 1: řízená funkce 2: automatická + řízená funkce
Komentáře	0: signál výstupu osvětlení zóny není zaznamenáván. 1: osvětlení zóny je řízeno dálkovým ovladačem. 2: osvětlení zóny je řízeno dálkovým ovladačem, jakmile je brána zastavená + osvětlení zóny se automaticky rozsvítí, jakmile se brána dá do pohybu a zůstane rozsvíceno až do konce pohybu a po dobu intervalu nastaveného v časovači pomocí parametru „P14“. P13 = 2 je povinné nastavení pro funkci v automatickém režimu.
P14	Časování osvětlení zóny
Hodnoty	0 až 60 (hodnota × 10 s = hodnota prodlevy) 6: 60 s
Komentáře	Je-li vybrána hodnota 0, osvětlení zóny zhasne ihned po ukončení pohybu brány.

P15	Pomocný výstup
Hodnoty	0: neaktivní 1: automatický: kontrolka otevřené brány 2: automatický: bistabilní ovladač s časovačem 3: automatický: impulzní 4: řízený: bistabilní (ON-OFF) 5: řízený: impulzní 6: řízený: bistabilní ovladač s časovačem
Komentáře	0: signál pomocného výstupu není zaznamenáván. 1: kontrolka vjezdové brány je zhasnutá, je-li brána zavřená, bliká, je-li brána v pohybu, a svítí, je-li brána otevřená. 2: výstup je aktivní na začátku pohybu a během pohybu a deaktivován je poté po uplynutí intervalu časovače nastaveného v rámci parametru „P16“. 3: impuls kontaktu na začátku pohybu. 4: každé stisknutí nastaveného tlačítka ovladače vyvolá následující: ON, OFF, ON, OFF... 5: impuls kontaktu stisknutím nastaveného tlačítka dálkového radiovladače. 6: výstup je aktivován stisknutím nastaveného tlačítka dálkového radiovladače a poté deaktivován po uplynutí prodlevy časovače nastavené v rámci parametru „P16“.
P16	Časovač na pomocném výstupu
Hodnoty	0 až 60 (hodnota × 10 s = hodnota prodlevy) 6: 60 s
Komentáře	Časovač pomocného výstupu je aktivní, pouze pokud vybraná hodnota parametru P15 je 2 nebo 6.
P17	Výstup zámku
Hodnoty	0: aktivní impulzní 24 V 1: aktivní impulzní 12 V
Komentáře	Zámek se uvolní při spuštění otevírání.
P18	Ráz
Hodnoty	0: neaktivní 1: aktivní
Komentáře	0: ráz je neaktivní. 1: doporučeno pro použití jednoho elektrického zámku.
P19	Rychlost zavírání
P20	Rychlost otevírání
Hodnoty	1: nejnižší rychlost až 10: nejvyšší rychlost Výchozí hodnota: – Control Box 3S Axovia: 5 – Control Box 3S Ixengo: 6
Komentáře	Pozor <i>Pokud jsou parametry P19 nebo P20 změněny, osoba provádějící instalaci musí povinně zkontrolovat, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.</i> <i>Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se brány.</i> i <i>V některých případech instalace pohonu Ixengo na těžkou bránu, pokud je P19/P20 = 10, inkrementujte 3 hodnoty parametrů P25 až P32, abyste předešli náhlé detekci překážky.</i>

P21	Zóna pomalého zavírání
P22	Zóna pomalého otevírání
Hodnoty	0: nulové zpomalení, pouze u Ixengo L 24 V 1: nejkratší zóna pomalého zavírání až 5: nejdelší zóna pomalého zavírání Výchozí hodnota: 1 (2 pro Ixengo L 24 V)

Komentáře	Pozor <i>Pokud jsou změněny parametry P21 nebo P22, osoba provádějící instalaci musí povinně zkontrolovat, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.</i> <i>Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se brány.</i>
-----------	--

P23	Zpoždění M1/M2 při zavírání
P24	Zpoždění M1/M2 při otevírání
Hodnoty	0: nulové zpoždění, pouze u Ixengo L 24 V 1: minimální zpoždění až 10: maximální zpoždění Nastaveno během automatického načtení

Komentáře	Pozor <i>Pokud jsou změněny parametry P23 nebo P24, osoba provádějící instalaci musí povinně zkontrolovat, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.</i> <i>Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se brány.</i> 1: minimální zpoždění zajišťující nepřekřížení křídel brány. Zakázáno v případě křídlové vjezdové brány s 1 křídlem překrývajícím druhé. 10: maximální prodleva odpovídající celému pohybu jednoho a poté druhého křídla
-----------	---

P25	Snížení momentu zavírání M1
P26	Snížení momentu otevírání M1
P27	Omezení momentu při zpomalení zavírání M1
P28	Omezení momentu při zpomalení otevírání M1
P29	Snížení momentu zavírání M2
P30	Snížení momentu otevírání M2
P31	Omezení momentu při zpomalení zavírání M2
P32	Omezení momentu při zpomalení otevírání M2
Hodnoty	1: minimální moment až 10 (Axovia) nebo 20 (Ixengo): maximální moment Nastaveno během automatického načtení

Komentáře	Pozor <i>Pokud jsou změněny parametry P25 až P32, osoba provádějící instalaci musí povinně zkontrolovat, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.</i> <i>Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se brány.</i> Je-li moment příliš nízký, hrozí riziko nechtěné detekce překážek. Je-li moment příliš vysoký, hrozí riziko, že instalace nebude ve shodě s normami.
-----------	--

P37	Vstupy kabelového ovládání
Hodnoty	0: režim celý cyklus – cyklus pro pěší průchod 1: režim otevírání – zavírání
Komentáře	0: vstup svorky 30 = celkový cyklus, vstup svorky 32 = cyklus pěšího režimu 1: vstup svorky 30 = pouze otevření, vstup svorky 32 = pouze zavření

P39	Dodatečný tlak při zavírání
Hodnoty	0: bez tlaku 1: s tlakem (tlak 2,5 sekundy po detekci koncové polohy)
Komentáře	Tento parametr je k dispozici pouze u ovládacích skříní Control Box 3S Ixengo L 24 V. Smí být aktivován pouze tehdy, když jsou na zemi instalované zarážky.

P40	Rychlost dovírání
P41	Rychlost začátku otevírání
Hodnoty	1: nejnižší rychlost až 4: nejvyšší rychlost Výchozí hodnota: 2

Komentáře	Pozor <i>Pokud jsou změněny parametry P40 nebo P41, osoba provádějící instalaci musí povinně zkontrolovat, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.</i> <i>Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se brány.</i>
-----------	--

8. NASTAVENÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ

8.1. Přiřazení dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování

Do paměti lze uložit až 40 kanálů ovladačů, které budou rozděleny dle potřeby mezi níže uvedené ovladače. Po zaplnění paměti se na displeji zobrazí „FuL“.

Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, povede ke smazání starého přiřazení. Na displeji se zobrazí „dEL“.

Ovládání celkového otevření – obr. 21

Ovládání otevření pro pěší průchod – obr. 22

Ovládání osvětlení – obr. 23

Ovládání pomocného výstupu (P15 = 4, 5 nebo 6) – obr. 24

8.2. Přiřazení dálkových ovladačů se třemi tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování – obr. 25

- 1) Stiskněte tlačítko „PROG“ (na 2 s) ovládací skříně.
Na displeji se zobrazí „F0“.
novým stisknutím „PROG“ přejdete k nastavení další funkce.
- 2) Stisknutím „PROG“ na zadní straně dálkového ovladače se 3 tlačítka uložíte funkci do paměti.
Na displeji se zobrazí „Add“.

Funkce tlačítek dálkového ovladače se 3 tlačítky

	Λ	my	V
F0	Celkové otevření	Stop	Celkové zavření
F1	Celkové otevření	Je-li brána zavřená, otevření v pěším režimu Jinak stop	Celkové zavření
F2	Osvětlení ON		Osvětlení OFF
F3	Pom. výstup ON		Pom. výstup OFF

8.3. Přiřazení dálkových ovladačů

Zkopírování funkce z tlačítka dálkového ovladače Keygo RTS na tlačítko nového dálkového ovladače se 2 nebo 4 tlačítky – obr. 26

Zkopírování funkce dálkového ovladače se třemi tlačítky na nový dálkový ovladač se třemi tlačítky – obr. 27

Legenda k obrázkům

A = „zdrojový“ dálkový ovladač již přiřazen

B = „cílový“ dálkový ovladač určený k přiřazení

9. SMAZÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ A VEŠKERÉHO NASTAVENÍ Z PAMĚTI

9.1. Odebrání dálkových ovladačů – obr. 28

Stiskněte tlačítko „PROG“, až se rozblíká světlo (7 s).

Způsobí smazání všech přiřazených dálkových ovladačů.

9.2. Obnovení všech nastavení – obr. 29

Stiskněte tlačítko „SET“, dokud nezhasne světlo (7 s).

Vyvolá smazání automatického načtení a návrat k výchozímu nastavení hodnot všech parametrů.

10. ZAMKNUTÍ PROGRAMOVACÍCH TLAČÍTEK – OBR. 30

Pozor



Klávesnice musí být povinně uzamčená, aby byla zajištěna bezpečnost uživatelů.

Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se brány.

Umožňuje zamknout provedená nastavení (koncových poloh, automatického načtení, parametrů).

Stiskněte tlačítka „SET“, „+“, „-“:

- nejprve je třeba stisknout „SET“;
- k současnému stisknutí „+“ a „-“ musí dojít během následujících 2 sekund.

Chcete-li znovu získat přístup k provádění nastavení, zopakujte stejný postup.



Jakmile jsou programovací tlačítka zamknutá, za 1. znakem displeje se zobrazí tečka.

11. DIAGNOSTIKA

11.1. Zobrazení provozních kódů

Kód	Název	Komentáře
C1	Čekání na povel	
C2	Otevření brány	
C3	Čekání na zavření brány	Probíhající prodleva časovače automatického zavření P02, P04 nebo P05.
C4	Zavření brány	
C6	Přítomnost detekce na fotobuňce	Zobrazení při požadavku na pohyb nebo během pohybu, když je aktivní bezpečnostní vstup.
C8	Přítomnost detekce na nastavitelném bezpečnostním prvku	Zobrazení zůstává po dobu, kdy je bezpečnostní vstup aktivní.
C9	Přítomnost detekce na bezpečnostním prvku nouzového zastavení	
C12	Probíhající napájení proudem	Toto zobrazení je k dispozici pouze u ovladačů skříní Control Box 3S Axovia.
C13	Probíhající automatický test bezpečnostního zařízení	Zobrazení v průběhu automatického testu bezpečnostních zařízení.
C14	Vstup vodičového ovládání permanentního celkového otevření	Signalizuje, že vstup vodičového ovládání celkového otevření je permanentně aktivní (kontakt sepnutý). Povel pocházející z dálkových radiovladačů jsou v tomto případě zakázány.
C15	Vstup vodičového ovládání permanentního otevření v pěším režimu	Signalizuje, že vstup vodičového ovládání otevření v pěším režimu je permanentně aktivní (kontakt sepnutý). Povel přicházející z dálkových ovladačů jsou v tomto případě zakázány.
C16	Načtení fotobuňek BUS zamítnuto	Zkontrolujte správnou funkci fotobuňek BUS (kabelové připojení, vyrovnaní atd.)
Cc1	Napětí 9,6 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 9,6 V
Cu1	Napětí 24 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 24 V nebo na solární panel

11.2. Zobrazení nastavitelných kódů

Kód	Název	Komentáře
H0	Čeká na nastavení	Stisknutí tlačítka „SET“ po dobu 2 s spustí režim automatického načtení.
Hc1	Čeká na nastavení + napájení 9,6 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 9,6 V
Hu1	Čeká na nastavení + napájení 24 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 24 V nebo na solární panel
H1	Čekání na spuštění automatického načtení	Stisknutí tlačítka „OK“ spustí cyklus automatického načtení. Stisknutí tlačítek „+“ nebo „-“ uvede ovládání motoru do nuceného chodu.
H2	Režim automatického načtení – probíhající otevírání	
H4	Režim automatického načtení – probíhající zavírání	
F0	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro funkci celkového otevření	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače lze toto tlačítko přiřadit k povelu celkového otevření motoru. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ vyvolá přechod do režimu „čekání na načtení dálkového ovladače pro funkci otevření v pěším režimu: F1“.
F1	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro funkci otevření v pěším režimu	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače lze toto tlačítko přiřadit k povelu otevření v pěším režimu. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ umožňuje přechod do režimu „čekání na načtení ovladače vzdáleného osvětlení: F2“.
F2	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro ovládání vzdáleného osvětlení	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače bude toto tlačítko přiřazeno k povelu vzdáleného osvětlení. Novým stisknutím tlačítka „PROG“ přejdete do režimu „čekání na načtení ovladače pomocného výstupu: F3“.
F3	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro ovládání pomocného výstupu	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače toto tlačítko přiřadíte k povelu pomocného výstupu. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ vyvolá přechod do režimu „čekání na načtení dálkového ovladače pro funkci celkového otevření: F0“.

11.3. Zobrazení chybových kódů a poruch

Kód	Název	Komentáře	Co dělat?
E1	Závada automatického testu fotobuňky	Automatický test fotobuněk nebyl uspokojivý.	Zkontrolujte správné nastavení parametrů „P07“. Zkontrolujte kabely fotobuněk.
E2	Závada automatického testu nastavitelného bezpečnostního prvku	Automatický test nastavitelného vstupního bezpečnostního prvku nebyl uspokojivý.	Zkontrolujte správné nastavení parametrů „P09“. Zkontrolujte kabely nastavitelného bezpečnostního vstupu.
E4	Detekce překážky během otevírání		
E5	Detekce překážky během zavírání		
E6	Bezpečnostní závada fotobuňky	Přítomnost detekce na bezpečnostním vstupu již déle než 3 minuty.	Zkontrolujte, zda žádná překážka nezpůsobuje detekci prostřednictvím fotobuněk nebo kontaktní lišty. Zkontrolujte správné nastavení parametru „P07“ nebo „P09“ podle toho, jaké zařízení je připojeno na bezpečnostní vstup. Zkontrolujte kabely bezpečnostních zařízení. V případě použití fotoelektrických buněk zkontrolujte jejich řádné zarovnání.
E8	Závada nastavitelného bezpečnostního prvku		
E9	Tepelná ochrana	Byla dosažena hodnota tepelné ochrany	
E10	Bezpečnostní prvek zkratu motoru		Zkontrolujte kabelové zapojení motoru.
E11	Bezpečnostní prvek proti zkratu napájení 24 V	Bezpečnostní prvek proti zkratu na vstupech/výstupech: nefunkčnost produktu a periferních zařízení připojených ke svorkám 21 až 26 (oranžové světlo, fotoelektrické buňky [kromě BUS], panel pro zadání kódu)	Zkontrolujte kabelové zapojení a poté vypněte na 10 sekund napájení ze sítě. Upozornění: maximální napájení příslušenství = 1,2 A
E12	Závada hardwaru	Automatické testy hardwaru nebyly uspokojivé	Spusťte příkaz k pohybu brány. Pokud závada přetrvává, kontaktujte společnost Somfy.

E13	Závada napájení příslušenství	Napájení příslušenství bylo přerušeno v důsledku přepětí (nadměrná spotřeba)	Upozornění: maximální napájení příslušenství = 1,2 A Zkontrolujte spotřebu připojených příslušenství. Pokud je P07 = 4, zkontrolujte, zda bylo sejmuto přemostění mezi svorkami 23 a 24.
E14	Detekce vniknutí	Funkce opětovné dodávky proudu	Normální funkce (pokus o vniknutí, opětovná dodávka proudu)
E15	Závada prvního uvedení skříně pod napětí rezervní baterií		Pro první uvedení pod napětí odpojte rezervní baterii a připojte skříň k rozvodné elektrické síti.

Pro veškeré další chybové kódy nebo závady kontaktujte Somfy.

11.4. Přístup k datům uloženým do paměti

Pro přístup k datům uloženým v paměti vyberte parametr „Ud“ a poté stiskněte „OK“.

Kód	Název
U0 až U1	Čítač cyklu úplných otevření
U2 až U3	celkový [stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky] od posledního automatického načtení [stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
U6 až U7	Čítač cyklu s detekcí překážky
U8 až U9	celkový [stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky] od posledního automatického načtení [stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
U12 až U13	Čítač otevření v pěším režimu
U14 až U15	Čítač zpětného pohybu
U20	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro úplné otevření
U21	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro otevření v pěším režimu
U22	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro řízení vzdáleného osvětlení
U23	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro ovládání přídatného výstupu
d0 až d9	Historie 10 posledních závad (d0 poslední - d9 nejstarší)
dd	Vymazání historie závad: podržte tlačítko „OK“ stisknuté po dobu 7 s.

12. TECHNICKÉ ÚDAJE

VŠEOBECNÁ CHARAKTERISTIKA	
Síťové napětí	220–230 V – 50/60 Hz
Maximální příkon	800 W (se vzdáleným osvětlením 500 W)
Rozhraní pro programování	7 tlačítek - 3místný LCD displej
Klimatické podmínky použití	–20 °C / + 60 °C - IP 44
Rádiová frekvence	))) 433,42 MHz < 10 mW
Počet kanálů, které lze načíst	40

PŘIPOJENÍ		
	Typ	Bezpečnost: NF
Vstup bezpečnostního prvku	Kompatibilita	Fotoelektrické buňky TX/RX – fotobuňky Bus – fotobuňka reflex – kontaktní lišta výstup bezpečnostního kontaktu
Vstup ovládání kabely		Bezpečnost: NO
Výstup vzdáleného osvětlení		230 V – 500 W (pouze halogenové nebo žárovka)
Výstup oranžového světla		24 V – 15 W s integrovaným řízením blikání
Výstup napětí 24 V, řízený		Ano: pro umožnění automatického testu fotoelektrických buněk TX/RX
Výstup pro test vstupu bezpečnostního prvku		Ano: pro umožnění automatického testu fotobuňky Reflex nebo kontaktní lišty
Výstup pro napájení příslušenství		24 V – 1,2 A max.
Vstup externí antény		Ano
Vstup rezervní baterie		Ano
	Autonomie	24 hodin; 5 až 10 cyklů podle brány
	Doba nabíjení	48 h

FUNKCE		
Režim vynuceného chodu		Stisknutím tlačítka pro ovládání motoru
Nezávislé ovládání osvětlení		Ano
Časovač osvětlení (po skončení pohybu)		Nastavitelný: 0 až 600 s
Režim automatického zavření		Ano: časovač opětovného zavření nastavitelný na 0 až 255 min
Výstraha oranžovým světlem		Nastavitelný: s výstrahou nebo bez ní (pevná délka 2 s)
Funkce vstupu bezpečnostního prvku	Při zavírání	Nastavitelná: zastavení – částečné opětovné otevření – úplné opětovné otevření
	Před otevřením (ADMAP)	Nastavitelná: bez účinku nebo zamítnutí pohybu
Ovládání částečného otevření		Ano: úplné otevření křídla poháněného motorem M1
Postupné spuštění		Ano
Rychlost otevírání		Nastavitelná: 10 možných hodnot
Rychlost zavírání		Nastavitelná: 10 možných hodnot
Rychlost dovírání		Nastavitelný: 5 možných hodnot
Ráz – uvolnění elektrického zámku		Nastavitelný: aktivní - neaktivní
Podržení brány v otevřené / zavřené poloze		Dodáním proudu v případě detekce při otevírání / zavírání (Pouze u ovládacích skříní Control Box 3S Axovia)
Prodleva křidel		Nastavitelná
Diagnostika		Záznam a prohlížení dat: čítač cyklů, čítač cyklů s detekcí překážky, počet uložených kanálů radioovladačů, historie posledních 10 zaznamenaných závad

VERSIUNE TRADUSĂ A MANUALULUI

CUPRINS

1. Instrucțiuni de siguranță	1	6. Racordarea accesoriilor	4
1.1. Avertizări - Instrucțiuni importante de siguranță	1	6.1. Planul de cablare general	4
1.2. Introducere	1	6.2. Descrierea diferitelor periferice	5
1.3. Verificări preliminare	2	7. Parametrizare avansată	5
1.4. Instalație electrică	2	7.1. Navigare în lista de parametri	5
1.5. Precauții vestimentare	2	7.2. Afișarea valorilor parametrilor	5
1.6. Instrucțiuni de siguranță privind instalarea	2	7.3. Semnificațiile diferiților parametri	6
1.7. Reglementări	2	8. Programarea telecomenzilor	8
1.8. Asistență	2	8.1. Memorarea telecomenzilor cu 2 sau 4 taste prin interfața de programare	8
2. Descrierea produsului	3	8.2. Memorarea telecomenzilor cu 3 taste prin interfața de programare	8
2.1. Componenta	3	8.3. Memorare telecomenzi de la distanță	9
2.2. Domeniul de aplicare	3	9. Ștergerea telecomenzilor și a tuturor reglajelor	9
2.3. Gabarit	3	9.1. Ștergerea telecomenzilor	9
2.4. Descrierea interfeței	3	9.2. Reinițializarea tuturor reglajelor	9
3. Instalare	3	10. Blocarea tastelor de programare	9
3.1. Fixarea tabloului	3	11. Diagnosticare	9
3.2. Cablarea motoarelor	3	11.1. Afișajul codurilor de funcționare	9
3.3. Racordarea la alimentarea de la rețeaua electrică	3	11.2. Afișajul codurilor de programare	10
4. Punere rapidă în funcțiune	3	11.3. Afișajul codurilor de erori și avarii	10
4.1. Verificarea cablării motoarelor și sensului de deschidere a canaturilor	4	11.4. Acces la datele memorate	11
4.2. Memorarea telecomenzilor pentru funcționarea la deschidere totală	4	12. Caracteristici tehnice	11
4.3. Autoînvățarea	4		
5. Probă de funcționare	4		
5.1. Utilizarea telecomenzilor	4		
5.2. Funcționarea detectării de obstacole	4		
5.3. Funcționarea celulelor fotoelectrice	4		
5.4. Funcționare anti-intruziune, rezistență la vânt	4		
5.5. Funcționări speciale	4		
5.6. Instruirea utilizatorilor	4		

GENERALITĂȚI

Instrucțiuni de siguranță

- **Pericol**
Indică un pericol care poate provoca imediat răni grave sau decesul.
- **Avertisment**
Indică un pericol care poate provoca răni grave sau decesul.
- **Precauție**
Indică un pericol care poate provoca răni ușoare sau de gravitate medie.
- **Atenție**
Indică un pericol care poate deteriora sau distruge produsul.

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

PERICOL

Motorizarea trebuie să fie instalată și reglată de către un instalator profesionist în motorizarea și automatizarea locuinței, conform reglementărilor țării în care este pusă în funcțiune. În plus, trebuie să respecte instrucțiunile din acest manual pe durata întregului proces de punere în funcțiune a instalației.

Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.

1.1. Avertizări - Instrucțiuni importante de siguranță

AVERTISMENT

Este important pentru siguranța persoanelor să urmați toate instrucțiunile deoarece o instalare incorectă poate provoca răni grave. Păstrați aceste instrucțiuni.

Instalatorul trebuie să asigure obligatoriu instruirea tuturor utilizatorilor pentru a garanta o utilizare în condiții de maximă siguranță a motorizării conform manualului de utilizare.

Manualul de instalare și utilizare trebuie înmănat utilizatorului final. Instalatorul trebuie să precizeze în mod explicit că instalarea, reglajul și mentenanța motorizării trebuie efectuate de către un profesionist în motorizarea și automatizarea locuinței.

1.2. Introducere

1.2.1. Informații importante

Acest produs este un tablou de comandă pentru porți de acces batante, pentru uz rezidențial, așa cum este definit în conformitate cu norma EN 60335-2-103. Aceste instrucțiuni au drept obiectiv, în special, satisfacerea exigențelor normei respective și, astfel, asigurarea siguranței bunurilor și a persoanelor. Pentru a fi în conformitate cu norma EN 60335-2-103, acest produs trebuie să fie instalat obligatoriu cu un motor Somfy. Ansamblul este denumit motorizare.

⚠️ AVERTISMENT

Orice utilizare a acestui produs în afara domeniului de aplicație descris în acest manual este interzisă (consultați paragraful „Domeniu de aplicație” din manualul de instalare).

Utilizarea oricărui accesoriu sau a oricărei componente nerecomandate de Somfy este interzisă - siguranța persoanelor nu ar fi asigurată.

Somfy nu poate fi trasă la răspundere pentru pagube care rezultă din nerespectarea instrucțiunilor din acest manual.

În cazul în care aveți vreo îndoielă în momentul instalării motorizării sau pentru a obține informații suplimentare, consultați site-ul internet www.somfy.com.

Aceste instrucțiuni sunt susceptibile de a fi modificate în cazul evoluției normelor sau motorizării.

1.3. Verificări preliminare**1.3.1. Mediu de instalare****⚠️ ATENȚIE**

Evitați stropirea motorizării cu apă.

Nu instalați motorizarea într-un mediu exploziv.

Verificați dacă plaja de temperatură marcată pe motorizare este adaptată la mediu.

1.3.2. Starea porții de acces care trebuie motorizată

Consultați instrucțiunile de siguranță ale motorului Somfy.

1.4. Instalație electrică**⚠️ PERICOL**

Instalarea alimentării electrice trebuie să fie în conformitate cu normele în vigoare din țara în care este instalată motorizarea și trebuie efectuată de un personal calificat.

Linia electrică trebuie să fie rezervată exclusiv motorizării și trebuie să fie dotată cu o protecție care să cuprindă:

- o siguranță sau un disjuncter de calibrul 10 A,
- și un dispozitiv de tip diferențial (30 mA).

Trebuie prevăzut un mijloc de deconectare omnipolară de la alimentare.

Cablurile de joasă tensiune supuse intemperiei trebuie să fie cel puțin de tip H07RN-F.

Se recomandă instalarea unui paratrăsnet (de tensiune reziduală maximă de 2 kV).

1.4.1. Trecere cabluri**⚠️ PERICOL**

Cablurile îngropate trebuie prevăzute cu o teacă de protecție cu un diametru suficient pentru trecerea cablului motorului și a cablurilor accesoriilor.

Pentru cablurile neîngropate, utilizați un canal de cablu care va putea suporta trecerea vehiculelor (ref. 2400484).

1.5. Precauții vestimentare**⚠️ AVERTISMENT**

Scoateți-vă bijuteriile (brățară, lanț sau altele) în momentul instalării.

Pentru operațiile de manipulare, găurire și sudare, purtați protecțiile adecvate (ochelari speciali, mănuși, cască antifonică etc.).

1.6. Instrucțiuni de siguranță privind instalarea**⚠️ PERICOL**

Nu racordați motorizarea la o sursă de alimentare (de la rețea, baterie sau solară) înainte de a fi terminat instalarea.

⚠️ AVERTISMENT

Este strict interzis să modificați unul dintre elementele furnizate în acest kit sau să utilizați un element suplimentar neprevăzut în acest manual.

Supravegheați poarta de acces în timpul mișcării și țineți persoanele la distanță până la terminarea instalării.

Nu utilizați adezivi pentru fixarea motorizării.

⚠️ ATENȚIE

Instalați orice dispozitiv de comandă fix la o înălțime de cel puțin 1,5 m și cu vedere directă la poarta de acces, dar la distanță de părțile mobile.

După instalare, asigurați-vă că motorizarea își schimbă sensul atunci când poarta de acces întâlnește un obiect cu o înălțime de 50 mm poziționat la jumătatea înălțimii canatului.

⚠️ AVERTISMENT

În cazul unei funcționări în mod automat sau al unei comenzi efectuate fără vedere la poarta de acces, este obligatoriu să instalați celule fotoelectrice.

Motorizarea în mod automat este cea care funcționează cel puțin într-o direcție fără activarea intenționată de către utilizator.

În cazul unei funcționări în mod automat sau dacă poarta de acces dă spre un drum public, instalarea unei lămpi portocalii poate fi obligatorie, în conformitate cu reglementările țării în care este pusă în funcțiune motorizarea.

1.7. Reglementări

Somfy declară că produsul descris în aceste instrucțiuni, atunci când este utilizat în conformitate cu instrucțiunile respective, respectă exigențele esențiale ale directivelor europene aplicabile și în special ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile și ale Directivei 2014/53/UE privind radioul.

Textul complet al declarației CE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.somfy.com/ce. Antoine CREZE, Responsabil pentru implementarea reglementărilor, Cluses

1.8. Asistență

Este posibil să întâmpinați dificultăți sau întrebări fără răspuns în timpul instalării motorizării dumneavoastră.

Nu ezitați să ne contactați; specialiștii noștri sunt la dispoziția dumneavoastră pentru a vă răspunde.

Internet: www.somfy.com

2. DESCRIEREA PRODUSULUI

2.1. Componentă - Fig. 1

Rep.	Denumire
1	Interfață de programare
2	Blocuri terminale detașabile
3	Carcasă
4	Șurub carcasă
5	Telecomenzi*
6	Clemă de cablu
7	Șurub clemă de cablu
8	Antenă
9	Siguranță fuzibilă (250 V / 5 A) de protecție a ieșirii de iluminare 230 V
10	Siguranță fuzibilă (250 V / 5 A) de schimb

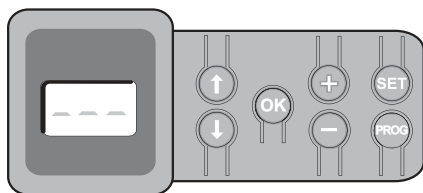
* numărul de telecomenzi poate varia în funcție de seturi.

2.2. Domeniul de aplicare

Tabloul de comandă CONTROL BOX 3S este prevăzut pentru a comanda unul sau două motoare Somfy de 24 V, pentru deschiderea și închiderea porților de acces.

2.3. Gabarit - Fig. 2

2.4. Descrierea interfeței



2.4.1. Ecran LCD 3 cifre

Afișarea parametrilor, a codurilor (funcționare, programare, erori și avarii) și a datelor memorate.

Afișajul valorilor parametrului:

- aprins fix = valoare selectată/autoreglată
- clipește intermitent = valoare selectabilă a parametrului

2.4.2. Funcțiile tastelor

Tastă	Funcție
↑ ↓	Navigare în lista de parametri și coduri: • apăsare scurtă = afișare parametru cu parametru • apăsare menținută = afișare rapidă a parametrilor
OK	• Lansarea ciclului de autoînvățare • Validarea selectării unui parametru • Validarea valorii unui parametru
+ -	Modificarea valorii unui parametru: • apăsare scurtă = afișare valoare cu valoare • apăsare menținută = afișare rapidă a valorilor Utilizarea modului de funcționare forțată
SET	• Apăsare timp de 0,5 sec.: intrare și ieșire din meniul de parametrizare • Apăsare timp de 2 sec.: declanșarea autoînvățării • Apăsare timp de 7 sec.: ștergerea autoînvățării și a parametrilor • Întreruperea autoînvățării
PROG	• Apăsare timp de 2 sec.: memorarea telecomenzilor • Apăsare timp de 7 sec.: ștergerea tuturor telecomenzilor

3. INSTALARE

3.1. Fixarea tabloului - Fig. 3

Atenție



Instalați tabloul de comandă în poziție orizontală.

A nu se schimba poziția antenei.



Lungimea maximă autorizată pentru cablurile care leagă tabloul de comandă de motoare este de 20 m.

Tabloul de comandă trebuie instalat la o înălțime de minim 40 cm față de sol. Șuruburile de fixare trebuie să fie adecvate pentru tipul de suport de fixare.

- 1) Utilizați fundul panoului de comandă pentru a trasa punctele de fixare pe suport. Asigurați-vă că tabloul de comandă este la nivel.
- 2) Găuriți suportul.
- 3) Fixați panoul de comandă.
- 4) Înainte de a închide tabloul de comandă, verificați dacă garnitura de etanșare este instalată corect.

3.2. Cablarea motoarelor - Fig. 4



M1 este motorul instalat pe canatul care se deschide primul și se închide ultimul.

- 1) Cablați motorul canatului care trebuie să se deschidă primul și să se închidă ultimul pe conectorul M1 (bornele 11 și 12).
- 2) Cablați al doilea motor pe conectorul M2 (bornele 14 și 15).
- 3) Numai în cazul motoarelor Ixengo, cablați capătul de cursă al M1 (cablul alb) pe borna 13 și capătul de cursă al M2 (cablul alb) pe borna 16.

3.3. Racordarea la alimentarea de la rețeaua electrică - Fig. 4

Avertisment



Este obligatorie utilizarea clemelor de cablu furnizate pentru a bloca cablul de alimentare de 230 V.

Siguranța fuzibilă nu protejează decât iluminarea zonei la 230 V.



În cazul în care este smuls, firul împământat trebuie să fie în continuare mai lung decât faza și neutrul.

Dacă este prevăzută racordarea unei iluminări de zonă de clasa 1, racordați tabloul de comandă la împământare (borna 3 sau 4).

Racordați bornele 1 și 2 ale tabloului de comandă la rețeaua electrică de 230 V.

4. PUNEREA RAPIDĂ ÎN FUNCȚIUNE

4.1. Verificarea cablării motoarelor și sensului de deschidere a canaturilor - Fig. 5

Avertisment



În timpul acestei operațiuni, asigurați zona, interzicând accesul persoanelor.

- 1) Așezați manual canaturile în poziție intermediară și blocați motoarele.
- 2) Acționați motoarele menținând apăsată tasta „+” sau „-”.
 - „+” determină deschiderea canatului comandat de M1, apoi a canatului comandat de M2.
 - „-” determină închiderea canatului comandat de M2, apoi a canatului comandat de M1.
- 3) Dacă mișcarea canatului comandat de M1 și/sau M2 nu este corectă, inversați cablurile M1 pe bornele 11 și 12 și/sau cablurile M2 pe bornele 14 și 15.

4.2. Memorarea telecomenzilor pentru funcționarea la deschidere totală - Fig. 6

i Este posibilă memorarea a până la 40 de canale de comandă. Executarea acestei proceduri pentru un canal deja memorat provoacă ștergerea acestuia.

- 1) Apăsăți pe tasta "PROG" (2 s).
Ecranul afișează „F0”.
- 2) Apăsăți pe tasta telecomenzii care va acționa deschiderea totală a porții de acces.
Ecranul afișează „Add” (Adăugare).

4.3. Autoînvățarea

Autoînvățarea permite reglarea curselor, a cuplurilor motoarelor și a decalajului canaturilor la închidere.

4.3.1. Lansarea autoînvățării - Fig. 7

i Canaturile trebuie să fie în poziție intermediară.

- 1) Apăsăți pe tasta "SET" (2 s).
Eliberați tasta când pe ecran apare "H1".

i Pentru instalarea unui Ixengo L 24V, consultați manualul de instalare a motorului pentru a regla capetele de cursă ale motoarelor înainte de a trece la etapa 2).

- 2) Apăsăți pe "OK" pentru a lansa autoînvățarea.
Poarta de acces efectuează două cicluri complete de Deschidere/Închidere.

Dacă autoînvățarea este corectă, afișajul indică "C1".

Dacă ciclul de autoînvățare nu s-a desfășurat complet, afișajul indică "H0".

i Modul de autoînvățare este accesibil în orice moment, inclusiv atunci când ciclul de autoînvățare a fost deja efectuat și afișajul indică „C1”.

Autoînvățarea poate fi întreruptă de:

- activarea unei intrări de siguranță (celule fotoelectrice etc.)
- apariția unei defecțiuni tehnice (protecție termică etc.)
- apăsarea pe o tastă de comandă (interfață panou, telecomandă memorată, punct de comandă cablat etc.).

În caz de întrerupere, afișajul indică „H0”, tabloul revine în modul „Reglare în așteptare”.

În mod "Reglare în așteptare", comenzile radio funcționează, iar mișcarea porții se face la o viteză foarte redusă. Acest mod nu trebuie utilizat decât în timpul instalării. Este obligatoriu să se realizeze o autoînvățare reușită înainte de utilizarea normală a porții.

În timpul autoînvățării, dacă poarta este oprită, o apăsare pe „SET” permite ieșirea din modul autoînvățare.

Avertisment



La sfârșitul instalării, verificați obligatoriu dacă detectarea de obstacole este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453.

5. PROBĂ DE FUNCȚIONARE

5.1. Utilizarea telecomenzilor - Fig. 8

Mod de funcționare secvențial implicit (P01=0)

5.2. Funcționare detectare obstacole

Detectare obstacol la deschidere = oprire + retragere.

Detectare obstacol la închidere = oprire + redeschidere totală.

5.3. Funcționare celule fotoelectrice

Cu celule fotoelectrice conectate la contact fără potențial./Cel (borne 23-24) și parametrul Intrare de siguranță celule P07 = 1.

- Acoperirea celulelor poartă deschisă = nicio mișcare a porții nu este posibilă până la trecerea în modul de funcționare om mort (după 3 minute).
- Acoperirea celulelor la deschidere = nu este luată în considerare starea celulelor, poarta își continuă mișcarea.
- Acoperirea celulelor la închidere = poarta se oprește și se deschide din nou în totalitate.

5.4. Funcționare anti-intruziune, rezistență la vânt

i Numai pe tablourile de comandă Control Box 3S Axovia RTS.

Menținerea porții în poziție închisă sau deschisă prin reinjecție de curent în caz de tentativă de intruziune sau în caz de vânt puternic.

5.5. Funcționări speciale

Consultați broșura utilizatorului.

5.6. Instruirea utilizatorilor

Instruiți-i pe toți utilizatorii cu privire la utilizarea în condiții de maximă siguranță a acestei porți de acces motorizate (utilizare standard și principiu de deblocare) și la verificările periodice obligatorii.

6. RACORDAREA PERIFERICELOR

6.1. Plan de cablare general - Fig. 9

	Borne	Racordare	Comentariu
1	L	Alimentare 230 V	
2	N		
3		Masă	
4			
5	N	leșire iluminare 230 V	Putere max. 500 W
6	L		Protejată de o siguranță fuzibilă de 5 A temporizată
7	Contact	leșire contact auxiliară	Contact fără potențial pentru 24 V, 2 A max., la tensiune de siguranță foarte joasă (TSFJ)
8	Comun		
9	0 V	Intrare alimentare tensiune joasă 9 V sau 24 V	La 9 V, funcționare degradată
10	9 V - 24 V		La 24 V, funcționare normală
11	+	Motor 1	
12	-		
13	Capăt de cursă	Doar Ixengo	
14	+	Motor 2	
15	-		
16	Capăt de cursă	Doar Ixengo	
17	24 V - 15 W	Lampă de semnalizare 24 V - 15 W	
18	0 V		
19	24 V	Alimentare 24 V accesorii	1,2 A max pentru totalitatea accesoriilor de pe toate ieșirile
20	0 V		
21	24 V	Alimentare siguranțe	Permanentă dacă autotestul nu este selectat, comandată dacă autotestul este selectat
22	0 V		
23	Comun	Intrare de siguranță 1 - Celule	Utilizată pentru conectarea celei receptoare RX
24	Contact		Compatibilă cu magistrala (a se vedea tabelul cu parametri)
25	+	leșire broască 24 V sau broască 12 V	Programabilă (parametru P17)
26	-		
27	Comun	Intrare de siguranță 2 - programabilă	
28	Contact		
29	Contact	leșire test de siguranță	

	Borne	Racordare	Comentariu
30	Contact	Intrare comandă TOTAL/DESCHIDERE	Programabil ciclu TOTAL/DESCHIDERE
31	Comun		
32	Contact	Intrare comandă PIETON/ÎNCHIDERE	Programabil ciclu PIETON/ÎNCHIDERE
33	Miez	Antenă	Nu schimbați poziția antenei
34	Tresă		

6.2. Descrierea diferitelor periferice

Avertisment



Este obligatorie utilizarea clemelor de cablu furnizate pentru a bloca cablurile periferice.

6.2.1. Celule fotoelectrice - Fig. 10

Avertisment

Instalarea celulelor fotoelectrice CU AUTOTEST P07 = 3 este obligatorie dacă:



- este utilizată comandarea de la distanță a automatismului (în afara razei de acțiune a porții de acces),
- este activată închiderea automată („P01” = 1, 3 sau 4).

Sunt posibile trei tipuri de racordări:

A: Fără autotest: programați parametrul “P07” = 1.

B: Cu autotest: programați parametrul “P07” = 3.

- Permite efectuarea unui test automat al funcționării celulelor fotoelectrice cu fiecare mișcare a porții.
- Dacă testul de funcționare dă un rezultat negativ, nu se va realiza nicio mișcare a porții până la trecerea în modul de funcționare om mort (după 3 minute).

C: Magistrală: eliminați legătura dintre bornele 23 și 24, apoi programați parametrul „P07” = 4.

Atenție



Este necesară refacerea autoînvățării în urma unei racordări prin magistrală a celulelor.

6.2.2. Celulă fotoelectrică Reflex - Fig. 11

Avertisment

Instalarea celulelor fotoelectrice CU AUTOTEST P07 = 2 este obligatorie dacă:



- este utilizată comandarea de la distanță a automatismului (în afara razei de acțiune a porții de acces),
- este activată închiderea automată („P01” = 1, 3 sau 4).

Fără autotest: programați parametrul “P07” = 1.

Cu autotest: programați parametrul “P07” = 2.

- Permite efectuarea unui test automat al funcționării celei fotoelectrice la fiecare mișcare a porții.
- Dacă testul de funcționare dă un rezultat negativ, nu se va realiza nicio mișcare a porții până la trecerea în modul de funcționare om mort (după 3 minute).

6.2.3. Lampă de semnalizare - Fig. 12

Programați parametrul „P12” în funcție de modul de funcționare dorit:

- Fără avertizare prealabilă înainte de mișcarea porții de acces: “P12” = 0.
- Cu avertizare prealabilă de 2 s înainte de mișcarea porții de acces: “P12” = 1.

Racordați cablul antenei la bornele 33 (miez) și 34 (tresă).

6.2.4. Tastatură cu cod, cu cablu - Fig. 13

Nu funcționează cu alimentare solară.

6.2.5. Antenă - Fig. 14

6.2.6. Bară palpatoare - Fig. 15

Nu funcționează cu alimentare solară.

Cu autotest: programați parametrul “P09” = 2.

Permite efectuarea unui test automat al funcționării barei palpatoare la fiecare mișcare a porții de acces.

Dacă testul de funcționare dă un rezultat negativ, nu se va realiza nicio mișcare a porții până la trecerea în modul de funcționare om mort (după 3 minute).

6.2.7. Încuietoare - Fig. 16

Nu funcționează cu alimentare de la bateria de rezervă.

6.2.8. Baterie - Fig. 17

Funcționare degradată: viteză redusă și constantă (nu se încetinește la capăt de cursă), accesorii 24 V inactive (inclusiv celule), incompatibilitate încuietoare electrice.

Autonomie: 5 cicluri / 24h

6.2.9. Kit solar - Fig. 18

Reglați lungimea cablului care leagă panoul de comandă de carcasa bateriei, acesta trebuie să fie cât mai scurt posibil pentru a evita căderile de tensiune.

Îmbinați firele de aceeași culoare pentru a evita inversarea polarității.

6.2.10. Iluminare zonă - Fig. 19

Pentru o iluminare de clasa I, racordați firul de împământare la borna 3 sau 4.

În cazul în care este smuls, firul împământat trebuie să fie în continuare mai lung decât faza și neutrul.

Pot fi racordate mai multe iluminări fără a depăși o putere totală de 500 W.

6.2.11. Deblocare exterioară - Fig. 20

Numai pentru Axovia MultiPro.

7. PARAMETRIZARE AVANSATĂ

7.1. Navigare în lista de parametri

Apăsare pe ...	pentru...
SET	• Intrare și ieșire din meniul de parametrizare
↑ ↓	Navigare în lista de parametri și coduri: • apăsare scurtă = afișare parametru cu parametru • apăsare menținută = afișare rapidă a parametrilor
OK	Validați: • selectarea unui parametru • valoarea unui parametru
+ -	Măriți/reduceți valoarea unui parametru: • apăsare scurtă = afișare valoare cu valoare • apăsare menținută = afișare rapidă a valorilor

❗ Apăsați pe SET pentru a ieși din meniul de parametrizare.

7.2. Afișarea valorilor parametrilor

Dacă afișajul este **fix**, valoarea afișată este **valoarea selectată** pentru parametrul respectiv.

Dacă afișajul **cliște**, valoarea afișată este o **valoare care poate fi selectată** pentru parametrul respectiv.

7.3. Semnificațiile diferiților parametri

(Text îngroșat = valori implicite)

P01	Mod de funcționare ciclu total
Valori	0: secvențial 1: secvențial + temporizare de închidere 2: semi-automat 3: automat 4: automat + blocare celulă 5: om mort (cu fir)
Observații	P01 = 0: Fiecare apăsare pe tasta telecomenzii determină mișcarea motorului (poziție inițială: poartă închisă) în funcție de ciclul următor: deschidere, stop, închidere, stop, deschidere ... P01 = 1: Funcționarea în modul de închidere automată este autorizată numai dacă sunt instalate celule fotoelectrice și P07=2 sau 3. În mod secvențial cu temporizare a închiderii automate: - închiderea porții de acces se face automat după perioada de temporizare programată la parametrul „P02”, - o apăsare pe tasta telecomenzii întrerupe mișcarea în curs de desfășurare și temporizarea închiderii (poarta de acces rămâne deschisă). P01 = 2: În mod semi-automat: - o apăsare pe tasta telecomenzii în timpul deschiderii nu are efect, - o apăsare pe tasta telecomenzii în timpul închiderii determină redeschiderea. P01 = 3: Funcționarea în modul de închidere automată este autorizată numai dacă sunt instalate celule fotoelectrice și P07=2 sau 3 Aceste moduri de funcționare sunt incompatibile cu comandarea de la distanță printr-o unitate TaHoma. În mod închidere automată: - închiderea porții de acces se face automat după perioada de temporizare programată la parametrul „P02”, - o apăsare pe tasta telecomenzii în timpul deschiderii nu are efect, - o apăsare pe tasta telecomenzii în timpul închiderii determină redeschiderea, - o apăsare pe tasta telecomenzii în timpul temporizării închiderii relansează temporizarea (poarta de acces se va închide după încheierea noii temporizări). Dacă un obstacol este prezent în zona de detectare a celulelor, poarta nu se închide. Ea se va închide după îndepărtarea obstacolului. P01 = 4: Funcționarea în modul de închidere automată este autorizată numai dacă sunt instalate celule fotoelectrice și P07=2 sau 3. Aceste moduri de funcționare sunt incompatibile cu comandarea de la distanță printr-o unitate TaHoma. După deschiderea porții, trecerea prin fața celulelor (siguranță închidere) determină închiderea după o temporizare scurtă (2 s fixă). Dacă trecerea prin fața celulelor nu s-a realizat, închiderea porții se face automat după temporizarea de închidere programată la parametrul „P02”. Dacă un obstacol este prezent în zona de detectare a celulelor, poarta nu se închide. Ea se va închide după îndepărtarea obstacolului. P01 = 5: În mod om mort cu fir: - comandarea porții se face doar prin acționarea menținută a unei comenzi cu fir, - comenzile radio sunt inactive.

P02	Temporizare de închidere automată în funcționare totală
Valori	0 - 30 (valoare x 10 s = valoare temporizare) 2: 20 s
Observații	Dacă este selectată valoarea 0, închiderea automată a porții este instantanee.
P03	Mod de funcționare ciclu pieton
Valori	0: identic modului de funcționare ciclu total 1: fără închidere automată 2: cu închidere automată
Observații	Modul de funcționare ciclu pieton poate fi parametrizat numai dacă P01 = 0 - 2. Modul de funcționare P03 = 2 este incompatibil cu comandarea de la distanță printr-o unitate TaHoma. P03 = 0: Modul de funcționare ciclu pieton este identic cu modul de funcționare ciclu total selectat. P03 = 1: Închiderea porții de acces nu se face automat după o comandă de deschidere pentru pietoni. P03 = 2: Funcționarea în mod închidere automată este autorizată numai dacă sunt instalate celule fotoelectrice. Adică P07=2 sau 3. Indiferent de valoarea P01, închiderea porții se face automat după o comandă de deschidere pieton. Temporizarea închiderii automate poate fi programată la parametrul „P04” (durată scurtă de temporizare) sau la parametrul „P05” (durată lungă de temporizare).
P04	Temporizare scurtă de închidere automată în ciclu pieton
Valori	0 - 30 (valoare x 10 s = valoare temporizare) 2: 20 s
Observații	Dacă este selectată valoarea 0, închiderea automată a porții este instantanee.
P05	Temporizare lungă de închidere automată în ciclu pieton
Valori	Între 0 și 99 (valoare x 5 min. = valoare temporizare) 0: 0 s
Observații	Valoarea 0 trebuie selectată dacă predomină temporizarea scurtă de închidere automată în ciclu pieton.
P07	Intrare de siguranță celule
Valori	0: inactivă 1: activă 2: activă cu autotest prin ieșire test 3: activă cu autotest prin comutare de alimentare 4: celule magistrală
Observații	0: intrarea de siguranță nu este luată în considerare. 1: dispozitiv de siguranță fără autotest, este obligatorie testarea bunei funcționări a dispozitivului o dată la 6 luni. 2: autotestul dispozitivului se efectuează cu fiecare ciclu de funcționare prin ieșire test, aplicație celulă reflex cu autotest. 3: autotestul dispozitivului se efectuează la fiecare ciclu de funcționare prin comutarea alimentării ieșirii de alimentare celule (bornele 21 și 22). 4: aplicație celule magistrală.

P09	Intrare de siguranță programabilă
Valori	0: inactivă 1: activă 2: activă cu autotest prin ieșire test 3: activă cu autotest prin comutare de alimentare
Observații	0: intrarea de siguranță nu este luată în considerare. 1: dispozitiv de siguranță fără autotest. 2: autotestul dispozitivului se efectuează la fiecare ciclu de funcționare prin ieșire test. 3: autotestul dispozitivului se efectuează la fiecare ciclu de funcționare prin comutarea alimentării ieșirii de alimentare celule (bornele 21 și 22).
P10	Intrare de siguranță programabilă - funcție
Valori	0: activează închidere 1: activează deschidere 2: activează închidere + ADMAP 3: orice mișcare interzică
Observații	0: intrarea de siguranță programabilă este activă numai la închidere. 1: intrarea de siguranță programabilă este activă numai la deschidere. 2: intrarea de siguranță programabilă este activă numai la închidere și, dacă este activată, deschiderea porții este imposibilă. 3: aplicarea opririi de urgență; dacă intrarea de urgență programabilă este activată, nicio mișcare a porții nu este posibilă.
P11	Intrare de siguranță programabilă - acțiune
Valori	0: oprire 1: oprire + retragere 2: oprire + reinversare totală
Observații	0: aplicarea opririi de urgență, obligatorie dacă P10=3 interzisă dacă o bară palpatoare este conectată pe intrarea de siguranță programabilă 1: recomandată pentru aplicarea barei palpatoare 2: recomandată pentru aplicarea de celule
P12	Avertizare prealabilă lampă de semnalizare
Valori	0: fără avertizare prealabilă 1: cu avertizare prealabilă de 2 s înaintea mișcării
Observații	Dacă poarta dă spre un drum public, selectați obligatoriu cu avertizare prealabilă: P12=1.
P13	Ieșire iluminare zonă
Valori	0: inactivă 1: funcționare comandată 2: funcționare automată + comandată
Observații	0: ieșirea iluminare zonă nu este luată în considerare. 1: activarea comandării iluminării de zonă se efectuează cu o telecomandă. 2: activarea iluminării de zonă se efectuează cu o telecomandă atunci când poarta se oprește + iluminarea de zonă se aprinde automat atunci când poarta este în mișcare și rămâne aprinsă la sfârșitul mișcării pe perioada de temporizare programată la parametrul "P14". P13=2 este obligatorie pentru o bună funcționare în mod automat.
P14	Temporizare iluminare zonă
Valori	Între 0 și 60 (valoare x 10 sec. = valoare temporizare) 6: 60 s
Observații	Dacă este selectată valoarea 0, iluminarea de zonă se stinge imediat după încetarea mișcării porții.

P15	Ieșire auxiliară
Valori	0: inactivă 1: automată: martor poartă deschisă 2: automată: bistabil temporizat 3: automată: cu impulsuri 4: comandată: bistabil (ON-OFF) 5: comandată: cu impulsuri 6: comandată: bistabil temporizat
Observații	0: ieșirea auxiliară nu este luată în considerare. 1: martorul porții este stins dacă poarta este închisă, clipește dacă poarta este în mișcare, este aprins dacă poarta este deschisă. 2: ieșire activată la începutul mișcării, în timpul mișcării, apoi dezactivată la sfârșitul temporizării programate la parametrul "P16". 3: impuls pe contact la începutul mișcării. 4: fiecare apăsare pe tasta memorată a punctului de comandă radio provoacă funcționarea următoare: ON, OFF, ON, OFF... 5: impuls pe contact printr-o apăsare pe tasta memorată a punctului de comandă radio. 6: ieșire activată printr-o apăsare pe tasta memorată a punctului de comandă radio, apoi dezactivată la sfârșitul temporizării programate la parametrul "P16".
P16	Temporizare ieșire auxiliară
Valori	Între 0 și 60 (valoare x 10 sec. = valoare temporizare) 6: 60 s
Observații	Temporizarea ieșirii auxiliare este activă numai dacă valoarea selectată pentru P15 este 2 sau 6.
P17	Ieșire broască
Valori	0: activă cu impulsuri 24V 1: activă cu impulsuri 12V
Observații	Broasca este eliberată odată cu demararea deschiderii.
P18	Lovitură de berbec
Valori	0: inactiv 1: activ
Observații	0: șocul hidraulic este inactiv. 1: recomandat pentru utilizarea unei broaște electrice.
P19	Viteză la închidere
P20	Viteză la deschidere
Valori	De la 1: viteza cea mai mică la 10: viteza cea mai mare Valoare implicită: - Control Box 3S Axovia: 5 - Control Box 3S Ixengo: 6
Observații	Avertisment <i>Dacă parametrii P19 sau P20 sunt modificați, instalatorul trebuie să verifice obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453.</i> <i>Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.</i> i În anumite cazuri de instalare a unei motorizări Ixengo pe o poartă de acces grea, dacă P19/P20 = 10, măriți cu 3 valorile parametrilor de la P25 la P32 pentru a evita detectările de obstacole neprevăzute.

P21	Zonă de încetinire la închidere
P22	Zonă de încetinire la deschidere
Valori	0: încetinire inexistentă, numai pentru Ixengo L 24V De la 1: zona cea mai scurtă de încetinire la 5: zona cea mai lungă de încetinire Valoare implicită: 1 (2 pentru Ixengo L 24V)
Observații	Avertisment  Dacă parametrii P21 sau P22 sunt modificați, instalatorul trebuie să verifice obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.
P23	Decalaj M1/M2 la închidere
P24	Decalaj M1/M2 la deschidere
Valori	0: decalaj inexistent, numai pentru Ixengo L 24V De la 1: decalaj minim la 10: decalaj maxim Reglată la sfârșitul autoînvățării
Observații	Avertisment  Dacă parametrii P23 sau P24 sunt modificați, instalatorul trebuie să verifice obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces. 1: decalaj minim care garantează că canaturile nu se încrucișează. Interzis în cazul unei porți de acces batante cu 1 canat acoperitor. 10: decalaj maxim care corespunde mișcării complete a unui canat apoi a celui alt
P25	Limitarea cuplului închidere M1
P26	Limitarea cuplului deschidere M1
P27	Limitarea cuplului încetinire la închidere M1
P28	Limitarea cuplului încetinire la deschidere M1
P29	Limitarea cuplului închidere M2
P30	Limitarea cuplului deschidere M2
P31	Limitarea cuplului încetinire la închidere M2
P32	Limitarea cuplului încetinire la deschidere M2
Valori	De la 1: cuplu minim la 10 (Axovia) sau 20 (Ixengo): cuplu maxim Reglată la sfârșitul autoînvățării
Observații	Avertisment  Dacă parametrii P25 sau P32 sunt modificați, instalatorul trebuie să verifice obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces. În cazul în care cuplul este prea slab, există riscul detectării de obstacole neprevăzute. În cazul în care cuplul este prea mare, există riscul ca instalarea să nu fie în conformitate cu norma.
P37	Intrări de comandă cu fir

Valori	0: mod ciclu total – ciclu pieton 1: mod deschidere – închidere
Observații	0: intrare bornă 30 = ciclu total, intrare bornă 32 = ciclu pieton 1: intrare bornă 30 = numai deschidere, intrare bornă 32 = numai închidere
P39	Împingere suplimentară la închidere
Valori	0: fără împingere 1: cu împingere (împingere de 2,5 sec. după detectarea capătului de cursă)
Observații	Acest parametru este disponibil doar pe tablourile de comandă Control Box 3S ale Ixengo L 24V. Nu trebuie să fie activat dacă sunt instalate opritoare la sol.
P40	Viteză de acostare la închidere
P41	Viteză de acostare la deschidere
Valori	De la 1: viteza cea mai mică la 4: viteza cea mai mare Valoare implicită: 2
Observații	Avertisment  Dacă parametrii P40 sau P41 sunt modificați, instalatorul trebuie să verifice obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A la norma EN 12 453. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.

8. PROGRAMAREA TELECOMENZILOR

8.1. Memorarea telecomenzilor cu 2 sau 4 taste prin interfața de programare

Este posibilă memorarea a până 40 de canale de comandă, care pot fi repartizate între comenzile de mai jos, după necesitate. Dacă memoria este plină, pe ecran apare "FuL".

Executarea acestei proceduri pentru un canal deja memorat provoacă ștergerea acestuia. Pe ecran apare "dEL".

Comandă deschidere totală – Fig. 21

Comandă deschidere pentru pietoni – Fig. 22

Comandă iluminare – Fig. 23

Comandă ieșire auxiliară (P15 = 4, 5 sau 6) – Fig. 24

8.2. Memorarea telecomenzilor cu 3 taste prin interfața de programare – Fig. 25

1) Apăsați pe tasta "PROG" (2 s) de pe panou.

Ecranul afișează „F0”.

O nouă apăsare pe „PROG” permite trecerea la memorarea funcției următoare.

2) Apăsați pe "PROG" din spatele telecomenzii cu 3 taste pentru a memora funcția.

Ecranul afișează „Add" (Adăugare).

Funcțiile tastelor unei telecomenzi cu 3 taste

	Λ	my	V
F0	Deschidere totală	Stop	Închidere totală
F1	Deschidere totală	Dacă poarta de acces este închisă, se activează deschiderea pentru pietoni În caz contrar, are loc oprirea (Stop)	Închidere totală
F2	Iluminare ON		Iluminare OFF
F3	leșire aux. ON		leșire aux. OFF

8.3. Memorare telecomenzi de la distanță

Copia funcției unei taste de pe o telecomandă Keygo RTS pe tasta de pe o nouă telecomandă cu 2 sau 4 taste - Fig. 26

Copia funcției unei telecomenzi cu 3 taste pe o nouă telecomandă cu 3 taste - Fig. 27

Legenda figurilor

A = telecomandă «sursă» deja memorată

B = telecomandă «țintă» de memorat

9. ȘTERGEREA TELECOMENZILOR ȘI A TUTUROR REGLAJELOR**9.1. Ștergerea telecomenzilor - Fig. 28**

Apăsați tasta „PROG” până când clipește lampa (7 sec.).

Determină ștergerea tuturor telecomenzilor memorate.

9.2. Reinițializarea tuturor reglajelor - Fig. 29

Apăsați pe tasta „SET” până la stingerea lămpii (7 sec.).

Determină ștergerea autoînvățării și revenirea la valorile implicite ale tuturor parametrilor.

10. BLOCAREA TASTELOR DE PROGRAMARE - FIG. 30**Avertisment**

Tastatura trebuie să fie în mod obligatoriu blocată, pentru a se asigura siguranța utilizatorilor.

Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.

Permite blocarea programărilor (reglarea capetelor de cursă, autoînvățarea, parametrizarea).

Apăsați pe tastele „SET”, „+”, „-”:

- apăsați mai întâi pe „SET”.
- apăsarea simultană pe „+” și „-” trebuie efectuată în următoarele 2 sec.

Pentru a accesa din nou programarea, repetați procedura.

i Atunci când tastele de programare sunt blocate, apare un punct după prima cifră.

11. DIAGNOSTICARE**11.1. Afișajul codurilor de funcționare**

Cod	Denumire	Observații
C1	Comandă în așteptare	
C2	Deschidere poartă de acces	
C3	Reînchidere poartă în așteptare	Temporizare de închidere automată P02, P04 sau P05 în curs de desfășurare.
C4	Închidere poartă de acces	
C6	Detectare în curs de desfășurare pe siguranță celulă	Afișare la o solicitare de mișcare sau în curs de mișcare, atunci când intrarea de siguranță este activă.
C8	Detectare în curs de desfășurare pe siguranță programabilă	Afișarea este menținută atât timp cât intrarea de siguranță este activă.
C9	Detectare în curs de desfășurare pe siguranță oprire de urgență	
C12	Reinjectie de curent în curs de desfășurare	Acest afișaj este disponibil doar pe tablourile de comandă Control Box 3S Axovia.
C13	Autotest dispozitiv de siguranță în curs de desfășurare	Afișaj în timpul derulării autotestului dispozitivelor de siguranță.
C14	Intrare comandă cu fir deschidere totală permanentă	Arată că intrarea comenzii cu fir la deschidere totală este activată în permanență (contact închis). Comenzile provenind de la telecomenzile radio sunt interzise în momentul respectiv.
C15	Intrare comandă cu fir deschidere pieton permanentă	Arată că intrarea comenzii cu fir la deschidere pieton este activată în permanență (contact închis). Comenzile provenind de la telecomenzi sunt interzise în momentul respectiv.
C16	Refuz învățare celule magistrală	Verificați buna funcționare a celulelor magistrală (cablare, aliniere etc.)
Cc1	Alimentare 9,6 V	Afișaj în timpul funcționării cu baterie de rezervă 9,6 V
Cu1	Alimentare 24 V	Afișaj în timpul funcționării cu baterie de rezervă 24 V sau alimentare solară

11.2. Afișajul codurilor de programare

Cod	Denumire	Observații
H0	Reglaj în așteptare	Dacă apăsați pe tasta "SET" timp de 2 s, se lansează modul autoînvățare.
Hc1	Reglare în așteptare + Alimentare 9,6 V	Afișaj în timpul funcționării cu baterie de rezervă 9,6 V
Hu1	Reglare în așteptare + Alimentare 24 V	Afișaj în timpul funcționării cu baterie de rezervă 24 V sau alimentare solară
H1	Lansare autoînvățare în așteptare	La apăsarea pe tasta "OK" se lansează ciclul de autoînvățare. La apăsarea pe tastele "+" sau "-" este activată comanda motorului în funcționare forțată.
H2	Mod autoînvățare - deschidere în curs de desfășurare	
H4	Mod autoînvățare - închidere în curs de desfășurare	
F0	Memorarea telecomenzii pentru funcționarea la deschidere totală în așteptare	La apăsarea pe o tastă a telecomenzii, se va aloca respectiva tastă comenzii de deschidere totală a motorului. La o nouă apăsare pe „PROG” se trece în modul „memorarea telecomenzii pentru funcționarea la deschidere pietoni în așteptare: F1”.
F1	Memorarea telecomenzii pentru funcționarea la deschidere pentru pietoni în așteptare	La apăsarea pe o tastă a telecomenzii, se va aloca respectiva tastă comenzii de deschidere pietoni a motorului. La o nouă apăsare pe „PROG” se trece în mod „memorare comandă de iluminare separată în așteptare: F2”.
F2	Memorarea telecomenzii pentru comandă iluminare separată în așteptare	La apăsarea pe o tastă a telecomenzii, se va aloca respectiva tastă comenzii de iluminare separată. La o nouă apăsare pe „PROG” se trece în mod „memorare comandă pentru ieșire auxiliară în așteptare: F3”.
F3	Memorarea telecomenzii pentru comandă ieșire auxiliară în așteptare	La apăsarea pe o tastă a telecomenzii, se va aloca respectiva tastă comenzii de ieșire auxiliară. La o nouă apăsare pe „PROG” se trece în mod „memorare telecomandă pentru funcționare la deschidere totală în așteptare: F0”.

11.3. Afișajul codurilor de erori și avarii

Cod	Denumire	Observații	Ce trebuie făcut?
E1	Defecțiune autotest siguranță celulă	Autotestul celulelor nu este satisfăcător.	Verificați dacă parametrizarea "P07" este corectă. Verificați cablarea celulelor.
E2	Defecțiune autotest siguranță programabilă	Autotestul intrării de siguranță programabilă nu este satisfăcător.	Verificați dacă parametrizarea "P09" este corectă. Verificați cablarea intrării de siguranță programabilă.
E4	Detectarea de obstacole la deschidere		
E5	Detectarea de obstacole la închidere		
E6	Defecțiune siguranță celulă	Detectare în curs de desfășurare la intrare de siguranță de mai mult de 3 minute.	Verificați ca niciun obstacol să nu cauzeze o detectare a celulelor sau a barei palpatoare. Verificați parametrizarea corectă a "P07" sau "P09" în funcție de dispozitivul racordat pe intrarea de siguranță. Verificați cablarea dispozitivelor de siguranță. În cazul celulelor fotoelectrice, verificați dacă celulele sunt corect aliniate.
E8	Defecțiune siguranță programabilă		
E9	Siguranță termică	Siguranța termică este obținută	
E10	Siguranță scurtcircuit motor		Verificați cablarea motorului.
E11	Siguranță scurtcircuit alimentare 24 V	Protecție scurtcircuit intrări/ieșiri: nefuncționarea produsului și perifericelor racordate la bornele de la 21 la 26 (lampă portocalie, celule fotoelectrice (exceptând magistrala), tastatură cu cod)	Verificați cablarea, apoi întrerupeți alimentarea de la rețeaua electrică timp de 10 secunde. Reamintire: consum maxim accesorii = 1,2 A
E12	Defecțiune hardware	Autotestele de hardware nu sunt satisfăcătoare	Lansați o comandă de mișcare a porții de acces. Dacă defecțiunea persistă, contactați Somfy.
E13	Defecțiune alimentare accesorii	Alimentarea accesoriilor este întreruptă ca urmare a unei suprasarcini (consum excesiv)	Reamintire: consum maxim accesorii = 1,2 A Verificați consumul accesoriilor racordate. Dacă P07 = 4, asigurați-vă că legătura dintre bornele 23 și 24 este întreruptă.

E14	Detectare intruziune	Funcția reinjecție de curent	Funcționare normală (încercare de intruziune, reinjecție de curent)
E15	Defecțiune la prima punere sub tensiune a panoului alimentat la bateria de rezervă		Deconectați bateria de rezervă și racordați panoul la rețeaua de alimentare electrică pentru prima sa punere sub tensiune.

Pentru alte coduri de erori sau avarii, contactați Somfy.

11.4. Acces la datele memorate

Pentru a avea acces la datele memorate, selectați parametrul „Ud”, apoi apăsați pe „OK”.

Cod	Denumire	
U0 - U1	Contor de ciclu deschidere totală	global [Sute de mii - zeci de mii - mii] [sute - zeci - unități]
U2 - U3		de la ultima autoînvățare [Sute de mii - zeci de mii - mii] [sute - zeci - unități]
U6 - U7	Contor ciclu cu detectare de obstacole	global [Sute de mii - zeci de mii - mii] [sute - zeci - unități]
U8 - U9		de la ultima autoînvățare [Sute de mii - zeci de mii - mii] [sute - zeci - unități]
U12 - U13	Contor de ciclu deschidere pieton	
U14 - U15	Contor de mișcare de recalare	
U20	Număr de telecomenzi memorate pe comanda deschidere totală	
U21	Număr de telecomenzi memorate pe comanda deschidere pieton	
U22	Număr de telecomenzi memorate pe comanda iluminare separată	
U23	Număr de telecomenzi memorate pe comanda ieșire auxiliară	
d0 - d9	Înregistrare a ultimelor 10 defecțiuni (d0 cele mai recente - d9 cele mai vechi)	
dd	Ștergere înregistrare defecțiuni: apăsați pe “OK” timp de 7 s.	

12. CARACTERISTICI TEHNICE

CARACTERISTICI GENERALE	
Alimentare de la rețeaua electrică	220-230 V - 50/60Hz
Putere maximă consumată	800 W (cu iluminare separată 500 W)
Interfață de programare	7 butoane - Ecran LCD 3 caractere
Condiții climatice de utilizare	- 20 °C / + 60 °C - IP 44
Frecvență radio	))) 433,42 MHz < 10 mW
Număr de canale ce pot fi memorate	40
CONEXIUNI	
Intrare de siguranță	Tip Contact fără potențial: NF
	Compatibilitate Celule fotoelectrice TX/RX - Celule magistrală - Celulă reflex - Bară palpatoare ieșire contact fără potențial
Intrare de comandă cu fir	Contact fără potențial: NO
Ieșire iluminare separată	230 V - 500 W (numai cu halogen sau cu incandescență)

leșire lampă de semnalizare	24 V - 15 W cu gestionare semnalizare integrată
leșire alimentare 24 V comandată	Da: pentru autotest posibil celule fotoelectrice TX/RX
leșire test intrare de siguranță	Da: pentru autotest posibil celulă reflex sau bară palpatoare
leșire alimentare accesorii	24 V - 1,2 A max
Intrare antenă deplasată	Da
Intrare baterie de rezervă	Autonomie Timp de încărcare
	24 de ore; de la 5 la 10 cicluri în funcție de poarta de acces 48 h
FUNCȚIONARE	
Mod funcționare forțată	Prin apăsarea pe butonul de comandă motor
Comandă independentă de iluminare	Da
Temporizarea iluminării (după mișcare)	Programabilă: 0 - 600 s
Mod închidere automată	Da: temporizarea reînchiderii programabilă între 0 și 255 min
Avertizare prealabilă lampă de semnalizare	Programabilă: fără sau cu avertizare prealabilă (durată fixă 2 s)
Funcționare intrare de siguranță	La închidere Înainte de deschiderii (ADMAP)
	Programabilă: oprire - redeschidere parțială - redeschidere totală Programabilă: fără efect sau mișcare refuzată
Comandă deschidere parțială	Da: deschidere completă a canatului motorizat prin M1
Demarare progresivă	Da
Viteză de deschidere	Programabilă: 10 valori posibile
Viteză de închidere	Programabilă: 10 valori posibile
Viteză de acostare la închidere	Programabilă: 5 valori posibile
Șoc hidraulic - eliberare încuietoeare electrică	Programabilă: activ - inactiv
Menținere poartă în poziție deschisă/închisă	Prin reinjecție de curent în caz de detectare la deschidere/închidere (Numai pe tablourile de comandă Control Box 3S Axovia)
Decalaj canaturi	Programabil
Diagnosticare	Înregistrare și consultare a datelor: contor cicluri, contor de cicluri cu detectare obstacole, număr de canale radio memorate, istoric al ultimelor 10 defecțiuni înregistrate

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 07/2017
Images not contractually binding

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde
74300 CLUSES
FRANCE

www.somfy.com

somfy®

EAC C E



5105650C